

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

إن هذه البيانات المالية الموحدة المدققة خاضعة للموافقة من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوي.

صفحة

١	جدول المحتويات
٣-٢	تقرير رئيس مجلس الإدارة
٩-٤	تقرير مدقق الحسابات المستقل
١٠	بيان المركز المالي الموحد
١١	بيان الدخل الموحد
١٢	بيان الدخل الشامل الموحد
١٣	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
١٥-١٤	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٠٢-١٦	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير رئيس مجلس الإدارة

بالنيابة عن مجلس الإدارة، يسرني أن أرحب بكم جميعاً في الاجتماع السنوي الثامن والثلاثين للجمعية العمومية للبنك وأن أقدم التقرير السنوي لمجلس الإدارة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

على الرغم من التحديات الاقتصادية العالمية والمنافسة الشديدة في قطاع البنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة، نبلغكم أن البنك قد حقق صافي أرباح بمبلغ ٢١١,٧٧ مليون درهم. بلغت إيراداتنا الإجمالية ٥٦١,٠٨ مليون درهم، وبلغ الدخل التشغيلي ٣٢٤,٢١ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

بلغ إجمالي الموجودات ١٣,٥٥ مليار درهم. لقد بلغت قيمة القروض والسلفيات ٧,٦٤ مليار درهم، فيما بلغت ودائع العملاء ٨,٢٢ مليار درهم. يحتفظ البنك بضمانات ومخصص محدد تصل إلى ١٦٨٪ من قيمة القروض المتعثرة، مما يعكس الإدارة الحكيمة والمراقبة الفعالة لمحفظة القروض والسلفيات الخاصة بنا. حافظ البنك باستمرار على مستوى عالٍ من السيولة، كما كان الحال في السابق، وبلغت نسبة السيولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ نسبة ٣٨,٦٦٪. تبلغ نسبة التكلفة إلى الدخل ٣١,٥٦٪.

بلغت حقوق المساهمين ٤,٧٠ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. نستمر في الحفاظ على واحدة من أعلى نسب كفاية رأس المال في القطاع البنكي والتي تبلغ ٤١,٤٥٪ وهي أعلى بكثير من الحد الأدنى للمستويات المنصوص عليها من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. وذلك يوضح القوة المالية للبنك واستطاعته على توسيع قدرته على الإقراض والاستثمار، عند الضرورة. تم تسجيل نسبة الشق الأول عند ٤٠,٣٤٪، وهي أيضاً أعلى بكثير من الحدود المنصوص عليها من قبل السلطات التنظيمية.

تمت الموافقة على دفع توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٨٪ من رأس المال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

توقع كل من المصرف المركزي وصندوق النقد الدولي انخفاضاً في التوقعات الاقتصادية لدولة الإمارات العربية المتحدة خلال سنة ٢٠٢٠ والذي يرجع في الغالب إلى تأثير جائحة كورونا (كوفيد-١٩) على القطاعات الحيوية في الدولة مثل قطاعات السياحة والضيافة وشركات الطيران والتجارة. علاوةً على ذلك، لوحظ انخفاض في إنتاج النفط خلال سنة ٢٠٢٠ على خلفية انخفاض الأسعار والطلب العالمي.

توقع المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة أن ينكمش الاقتصاد غير النفطي بنسبة ٤,٥٪ في سنة ٢٠٢٠ بشكل عام وذلك بسبب جائحة كورونا (كوفيد-١٩) بينما من المتوقع أن ينمو بنسبة ٣,٦٪ في سنة ٢٠٢١. كما توقع صندوق النقد الدولي حدوث انكماش اقتصادي لدولة الإمارات العربية المتحدة بنسبة ٦,٦٪ في سنة ٢٠٢٠ ومن المتوقع تعافي الاقتصاد بفضل زيادة إجمالي الناتج المحلي بنسبة ١,٣٪ خلال سنة ٢٠٢١. يرى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أن الاقتصاد سوف يعود إلى حالته الطبيعية بعد الانكماش المتوقع في عام ٢٠٢٠، وذلك بشكل رئيسي بفضل الحزمة المرنة التي قدمتها حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة هذه السنة لدعم الانتعاش الاقتصادي، وعن طريق زيادة ثقة المستثمرين وأصحاب الأعمال في أسواق الدولة وزيادة القدرة التنافسية للقطاعات الاقتصادية الحيوية. وفي هذا الخصوص، قامت الحكومة مؤخراً بإدخال بعض الإصلاحات الهيكلية الرئيسية لدعم إمكانات النمو في القطاع غير النفطي، مثل السماح للأجانب بتملك نسبة ١٠٠٪ من المنشآت في بعض القطاعات.

خلال سنة ٢٠٢٠، واجهت عائدات السوق صدمة هبوط مفاجئة بسبب انخفاض أسعار الفائدة إلى مستويات قريبة من الصفر من قبل البنوك المركزية في جميع أنحاء العالم، بما في ذلك بنك الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي، وذلك بسبب الأضرار التي لحقت بالاقتصادات من جراء جائحة كورونا (كوفيد-١٩). إن بنك أم القيوين الوطني لا يمثل استثناءً من هذه الصدمة والتمثلة في انخفاض العائدات في محفظة قروضه الاستثمارية / المشتركة. ومع ذلك، قام البنك بإدارة العوائد عن طريق توزيعات الأرباح من محفظة الأسهم ودخل الفوائد من السندات ذات العائد المرتفع. قام البنك دائماً باعتماد سياسات الاستثمار الحكيمة واستراتيجيات الخروج التي تم اختبارها بمرور الوقت، وذلك إلى جانب استخدام تقنيات تخفيف المخاطر.

ومع ذلك، يبدو أن المستقبل سيكون أكثر تفاؤلاً بفضل النمو المتوقع في الناتج المحلي الإجمالي لسنة ٢٠٢١، بافتراض احتواء الجائحة من خلال إتاحة اللقاح على نطاق واسع خلال النصف الأول من عام ٢٠٢١. علاوةً على ذلك، تحسنت معنويات دوائر الأعمال ومن المتوقع تعزيز الاقتصاد من خلال معرض دبي إكسبو ٢٠٢٠.

تقرير رئيس مجلس الإدارة (تتمة)

تعاثت أسواق الأسهم من أدنى مستوياتها التي شهدتها في شهري مارس وأبريل في سنة ٢٠٢٠ ومن المتوقع أن تستمر في الصعود خلال سنة ٢٠٢١، مدفوعة أيضاً بالسيولة مع السياسات النقدية التوسعية للبنوك المركزية في جميع أنحاء العالم.

التوقعات بشأن سنة ٢٠٢١

كانت ٢٠٢٠ سنة غير مسبقة بسبب التحديات المالية والاقتصادية والتشغيلية التي سببتها جائحة كوفيد ١٩. حيث شهد الاقتصاد تراجعاً في الطلب على الائتمان، لذا اتخذ مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي إجراءات عاجلة ساعدت القطاع المصرفي على المضي قدماً في هذا الوقت العصيب.

مازال البنك متفائلاً بشأن عام ٢٠٢١، ولكن بمزيد من الحذر واليقظة. وسيواصل البنك الحفاظ على أعلى معايير الحوكمة، مع وضع استراتيجية واضحة لتعزيز عوائد المساهمين والاستفادة من فرص النمو المتوقعة في قطاعات التجزئة المصرفية وقطاع البيع بالجملة وقطاع الخزنة. كما يخطط البنك إلى تنوع قاعدة أصوله ومصادر الدخل مع تطبيق أحدث التقنيات. سوف يظل العمل مركز اهتمام البنك وعلى رأس قائمة أولوياته، حيث يعمل البنك جاهداً لإرضاء العملاء وتقديم تجربة رقمية متميزة والتي أصبحت ذات أهمية بالغة في عالم ما بعد الجائحة.

نيابةً عن مجلس الإدارة، نود أن نعرب عن امتناننا لصاحب السمو الشيخ سعود بن راشد المعلا - حاكم أم القيوين وعضو المجلس الأعلى لدولة الإمارات العربية المتحدة - على دعمه المستمر لتطوير البنك.

كما نود أن نعرب عن خالص تقديرنا للمبادرات الجارية تنفيذها والدعم المقدم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لتنظيم القطاع المالي في الدولة ولتوجيهاته التي ساعدت البنك خلال هذه السنة.

نود أن نعرب عن خالص تقديرنا وامتناننا لمساهميننا وعمالنا وبنوك المراسلة على تحقيق أهدافنا والحفاظ على استمرار النجاح في عملياتنا.

لدينا فريق عمل متميز من مسؤولي الإدارة الأكفاء والموظفين الملتزمين والمخلصين للبنك ونقدر مساهمتهم. نيابةً عن مجلس الإدارة، نود أن نعرب عن خالص شكرنا لجميع موظفينا على مساهمتهم في نجاح البنك وفي تزويدنا بالقوة اللازمة لمواجهة التحديات المستقبلية.

راشد بن سعود المعلا
رئيس مجلس الإدارة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك أم القيوين الوطني - شركة مساهمة عامة

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة لبنك أم القيوين الوطني - شركة مساهمة عامة ("البنك") وشركته التابعة ("المجموعة") والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، والبيانات الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وعن أدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس إبداء الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير تم توضيحها في فقرة "مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من هذا التقرير. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين إلى جانب متطلبات أخلاقيات المهنة ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد استوفينا جميع مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة.

أمور التدقيق الهامة

إن أمور التدقيق الهامة هي تلك الأمور التي، في رأينا المهني، كان لها أكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للسنة الحالية. وقد تم التعامل مع تلك الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة بشكل إجمالي وعند تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. وبخصوص كل أمر من الأمور الموضحة أدناه، فإن وصفنا لكيفية معالجة تدقيقنا لهذا الأمر موضح في هذا السياق.

لقد قمنا بتنفيذ مسؤولياتنا الموضحة في فقرة مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة من تقريرنا، بما في ذلك ما يتعلق بتلك الأمور. وبناءً عليه، فقد تضمن تدقيقنا تنفيذ الإجراءات المصممة للاستجابة إلى تقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة. وتوفر لنا نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المنفذة للتعامل مع الأمور الموضحة أدناه، أساساً لإبداء رأينا حول تدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك أم القيوين الوطني - شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

أمر التدقيق الهام	كيف تمت معالجة الأمر من خلال عملية التدقيق
خسائر الائتمان المتوقعة على القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي يُرجى الاطلاع على الإيضاح ٦ حول البيانات المالية الموحدة.	توصلنا إلى فهم لتقييم الإدارة للانخفاض في قيمة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي، ونموذج التصنيف الداخلي للمجموعة وسياسة مخصص الانخفاض في القيمة الائتمانية للمجموعة ومنهجية تحديد نماذج خسائر الائتمان المتوقعة.
يمثل رصيد مخصصات الخسائر على القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي أفضل تقديرات الإدارة، في تاريخ الميزانية العمومية، لخسائر الائتمان المتوقعة وفقاً لنماذج خسائر الائتمان المتوقعة كما هو منصوص عليه في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - الأدوات المالية.	قمنا بتنفيذ معايير العملية لتحديد إجراءات الرقابة على عملية خسائر الائتمان المتوقعة. قمنا باختبار التصميم والفعالية التشغيلية لإجراءات الرقابة الداخلية التالية فيما يتعلق بقياس خسائر الائتمان المتوقعة:
تقوم الإدارة في البداية بتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي إلى العملاء قد زادت بشكل جوهري منذ التثبيت الأولي، ثم تقوم بعد ذلك بتطبيق نموذج من ثلاث مراحل للانخفاض في القيمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة.	- مراجعة واعتماد تصنيف القروض والسلفيات وتسهيلات مستحقات التمويل الإسلامي.
بالنسبة للقروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي المصنف ضمن المرحلة (١) (بدون زيادة جوهريّة في مخاطر الائتمان) والمرحلة (٢) (بها زيادة جوهريّة في مخاطر الائتمان)، يتم تقييم مخصصات الخسائر باستخدام منهجية وضع نماذج عوامل الخطر التي تتضمن العوامل الأساسية، بما في ذلك احتمالية التعثر والخسارة بافتراض التعثر والتعرض عند التعثر ومعدلات الخصم.	- تقوم الإدارة بمتابعة ما يلي بصفة دورية:
بالنسبة للقروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي المصنف ضمن المرحلة (٣) (متعثر ومنخفض القيمة الائتمانية)، يتم تقييم مخصصات الخسائر من خلال تقدير التدفقات النقدية المخصومة مستقبلاً من القروض.	(١) تحديد المراحل وخسائر الائتمان المتوقعة على القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي.
	(٢) تحديد القروض التي بها مؤشرات على الانخفاض في القيمة (بما في ذلك القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها بأكثر من ٩٠ يوماً) في المرحلة (٣).
	(٣) متغيرات وتوقعات الاقتصاد الكلي
	(٤) أداء نماذج خسائر الائتمان المتوقعة
	- مراجعة واعتماد حالات إعادة التصنيف الخاصة بالإدارة وعملية الحوكمة حول هذه التصنيفات.
	- وحدة مستقلة للتحقق من صحة النموذج.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك أم القيوين الوطني - شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

أمر التدقيق الهام	كيف تمت معالجة الأمر من خلال عملية التدقيق
قامت الإدارة أيضاً بتطبيق مستوى كبير من الأحكام في المجالات المذكورة أعلاه عند تحديد تأثير جائحة كوفيد ١٩ على مخصصات خسائر الائتمان من خلال مراعاة ما يلي: ١. المعلومات المستقبلية، بما في ذلك المتغيرات المستخدمة في سيناريوهات الاقتصاد الكلي والترجيحات المرتبطة بها، ٢. ضغوط في مجالات وقطاعات محددة ٣. تأثير إجراءات الدعم الحكومي	قمنا بتنفيذ إجراءات التدقيق الجوهرية التالية: - قمنا بمراجعة مدى معقولية ومدى ملاءمة المنهجية والافتراضات المستخدمة في مختلف عناصر تحديد نماذج خسائر الائتمان المتوقعة. وقد تضمن ذلك على وجه التحديد التحقق من صحة الافتراضات / الأحكام الرئيسية التي تتعلق بالزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وتعريف التعثر واحتمالية التعثر والخسارة بافتراض التعثر ومعدلات الاسترداد ومعدل الخصم.
قمنا بتحديد خسائر الائتمان المتوقعة للقروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي على أنها أحد أمور التدقيق الهامة حيث إن تحديد خسائر الائتمان المتوقعة يتضمن إجراء أحكام جوهرية من جانب الإدارة مثل تصنيف القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي إلى المراحل (١) أو (٢) أو (٣)، والافتراضات المستخدمة في نموذج خسائر الائتمان المتوقعة مثل التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة وعوامل الاقتصاد الكلي، إلخ، إلى جانب إعادة التصنيف الإضافية لتعكس العوامل الخارجية الحالية أو المستقبلية. إن هذه الأحكام لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.	- بالنسبة للعينات المختارة، قمنا بتنفيذ الإجراءات للتأكد من أن الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان قد تم تحديدها بشكل صحيح. - بالنسبة لإجراءات القياس المستقبلية، قمنا بمراجعة اختيار الإدارة للمؤشرات الاقتصادية والسيناريوهات وتطبيق الترجيحات، وقمنا بتقييم مدى معقولية التنبؤ بالمؤشرات الاقتصادية وأجرينا تحليل الحساسية.
	- لقد قمنا بمراجعة التأثير على خسائر الائتمان المتوقعة بسبب جائحة كوفيد ١٩ مع التركيز بشكل خاص على إعادة تقييم ترجيحات الاقتصاد الكلي وتأثير الضغوط المالية على القطاعات المختلفة، مع الأخذ بعين الاعتبار إجراءات الدعم الحكومي.
	- بالنسبة للعينات المختارة، قمنا بفحص مدخلات البيانات الرئيسية في نماذج خسائر الائتمان المتوقعة.
	- قمنا بإعادة تنفيذ العناصر الرئيسية لحسابات خسائر الائتمان المتوقعة وتقييم مدى دقة نتائج أداء النموذج.
	- قمنا بتقييم مدى ملاءمة الإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة مقابل المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك أم القيوين الوطني - شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

المعلومات الأخرى

تتحمل الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك لسنة ٢٠٢٠، بخلاف البيانات المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. وقد حصلنا على تقرير رئيس مجلس الإدارة، قبل تاريخ تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا، ونتوقع الحصول على باقي أجزاء التقرير السنوي بعد تاريخ تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا.

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى وإننا لا ولن نبدي أي استنتاج تدقيق حولها.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تتمثل مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه عند توفرها والتحقق مما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بشكل جوهري مع البيانات المالية الموحدة أو المعرفة التي حصلنا عليها أثناء التدقيق أو التي يبدو أنها تتضمن أخطاءً جوهريّة. وفي حال توصلنا إلى استنتاج، بناءً على الإجراءات التي قمنا بها على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير التدقيق هذا، أن هناك أخطاءً جوهريّة في تلك المعلومات الأخرى، فإنه علينا الإشارة إلى ذلك. وليس لدينا ما نبليغ عنه في هذا الصدد.

مسؤولية الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة عن هذه البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والأحكام المعنية من عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك والقانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهريّة، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأً.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تتحمل الإدارة مسؤولية تقييم قدرة المجموعة على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية والإفصاح، كما هو مناسب، عن الأمور ذات العلاقة بمواصلة أعمال المجموعة على أساس مبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة إلا إذا كانت الإدارة تتوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها أو ليس لديها أي بديل واقعي سوى القيام بذلك.

يتحمل مسؤولو الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل إجمالي، خالية من الأخطاء الجوهريّة، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا حول البيانات المالية الموحدة. وإن التأكيدات المعقولة هي عبارة عن مستوى عالٍ من التأكيدات، لكنها ليست ضماناً بأن التدقيق الذي تم إجراؤه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سوف يكتشف دائماً الأخطاء الجوهريّة عند وجودها. وقد تنشأ الأخطاء نتيجةً لاحتيال أو خطأ، وتعتبر جوهريّة إذا كان من المتوقع أن تؤثر، منفردة أو مجتمعة، بشكل معقول على القرارات الاقتصادية للمستخدمين والتي يتم اتخاذها بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

في إطار عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، نقوم بإجراء الأحكام المهنية مع إبقاء مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. كما نقوم بما يلي:

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك أم القيوين الوطني - شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كان ذلك نتيجةً لاحتياال أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر لنا أساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة. إن مخاطر عدم اكتشاف الخطأ الجوهرية الناتج عن الاحتياال أعلى من المخاطر الناتجة عن الأخطاء، نظراً لأن الاحتياال قد يتضمن التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلية المعني بتدقيق البيانات المالية لتصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف، وليس بهدف إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
- الاستنتاج حول مدى ملاءمة استخدام الإدارة لطريقة المحاسبة وفقاً لمبدأ الاستمرارية وتقييم، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تلقي بمزيد من الشكوك حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها على أساس مبدأ الاستمرارية. إذا توصلنا إلى أن هناك عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. وتعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث المتضمنة بشكل يحقق العرض العادل للبيانات المالية الموحدة.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بخصوص المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. ونحن نتحمل المسؤولية عن توجيه وتنفيذ عملية تدقيق البيانات المالية للمجموعة والإشراف عليها. ونتحمل وحدنا المسؤولية عن رأينا حول البيانات المالية.
- نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص، من بين أمور أخرى، النطاق والإطار الزمني المخطط للتدقيق ونتائج التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي عيوب جوهرية في نظام الرقابة الداخلية نحددها خلال عملية التدقيق.
- كما نقدم إقراراً لمسؤولي الحوكمة يفيد بأننا قد امتثلنا لقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونبذلهم بكافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بشكل معقول بأنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، إن وجدت.
- ومن بين الأمور التي يتم الإبلاغ عنها لمسؤولي الحوكمة، يتم تحديد تلك الأمور التي نرى أنها كانت أكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، وبذلك تعتبر أمور تدقيق هامة. ونقوم بوصف تلك الأمور في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلا إذا كان القانون أو اللوائح تمنع الإفصاح عن هذا الأمر للعامة أو، في حالات نادرة للغاية، نرى أنه يجب عدم الإفصاح عن هذا الأمر في تقريرنا حيث أنه من المتوقع أن تتجاوز التداعيات السلبية للقيام بذلك بشكل معقول فوائد المصلحة العامة الناتجة عن هذا الإفصاح.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك أم القيوين الوطني - شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما نشير، وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، إلى ما يلي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

- (١) تحتفظ المجموعة بسجلات محاسبية منتظمة؛
 - (٢) لقد حصلنا على جميع المعلومات والتفسيرات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
 - (٣) تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للأحكام المعنية من عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك والقانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة؛
 - (٤) تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع الدفاتر والسجلات المحاسبية للمجموعة؛
 - (٥) تم الإفصاح عن الاستثمارات في الأسهم والأوراق المالية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ضمن الإيضاح ٧ حول البيانات المالية الموحدة؛
 - (٦) يبين إيضاح ٢٧ الإفصاحات المتعلقة بالمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي اعتمدت عليها؛
 - (٧) استناداً إلى المعلومات التي تم توفيرها لنا، لم يسترع انتباهنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البنك قد خالف، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، أي من الأحكام المعنية من القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة أو عقد التأسيس والنظام الأساسي له على وجه قد يكون له تأثير جوهري على أنشطته أو مركزه المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠؛ و
 - (٨) يبين إيضاح ٣٧ المساهمات الاجتماعية خلال السنة.
- علاوة على ذلك، وفقاً لمتطلبات المرسوم بالقانون الاتحادي رقم (١٤) لسنة ٢٠١٨ في دولة الإمارات العربية المتحدة، نفيدكم بأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

عن /رئست ويونغ



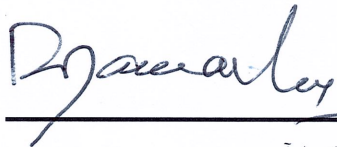
موقعة من:
أشرف أبو شرخ
شريك
رقم التسجيل: ٦٩٠

٢٤ فبراير ٢٠٢١
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	إيضاحات	
الموجودات			
١,٧٢٩,٤٤٨	١,٥١٠,٩١١	٤	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٢,٧٩٠,٧٦٢	٢,٩٤٧,١٢٩	٥	مبالغ مستحقة من بنوك أخرى
٨,٢٦٣,٢٦٩	٧,٦٣٩,٦٥٦	٦	قروض وسلفيات ومستحقات تمويل إسلامي
١,١٠١,٠١٧	٩٤٣,٣٥٤	٧	إستثمارات في أوراق مالية
٢١٧,٧٧٢	١٦٦,٢٠٧		قبولات عملاء
١,٥٠٠	٩٩٠	٨	إستثمار في شركة شقيقة
٦٢,٩١٦	٨٦,٣٦٢	٩	ممتلكات ومعدات
١٣٠,٨٨٨	٢٥١,٤٣٥	١٠	موجودات أخرى
١٤,٢٩٧,٥٧٢	١٣,٥٤٦,٠٤٤		إجمالي الموجودات
المطلوبات			
٤٢٣	٢٥	١١	مبالغ مستحقة لبنوك أخرى
٩,٠٣٥,١٠٨	٨,٢٢٤,٨٥٨	١٢	ودائع عملاء وودائع إسلامية للعملاء
٢١٧,٧٧٢	١٦٦,٢٠٧		قبولات عملاء
٢٧٤,٢٧٣	٤٥٧,٥٣٢	١٣	مطلوبات أخرى
٩,٥٢٧,٥٧٦	٨,٨٤٨,٦٢٢		إجمالي المطلوبات
حقوق المساهمين			
١,٨٤٨,٠٠٠	١,٨٤٨,٠٠٠	١٤	رأس المال
١,٠١٩,٢٦٦	١,٠١٩,٢٦٦	١٥	إحتياطي قانوني
٦,٤٤٠	٦,٤٤٠		إحتياطي عام
١٦,٣٨٥	-	١٦	إحتياطي الانخفاض في القيمة - العام
٢١١,٩٧٦	١٣٥,٦٣٢		التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة
١,٦٦٧,٩٢٩	١,٦٨٨,٠٨٤		أرباح غير موزعة
٤,٧٦٩,٩٩٦	٤,٦٩٧,٤٢٢		إجمالي حقوق المساهمين
١٤,٢٩٧,٥٧٢	١٣,٥٤٦,٠٤٤		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين



آر رامثاندرا آير
المدير العام



ناصر بن راشد المعلا
نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة
التنفيذية



راشد بن سعود المعلا
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة موضحة في الصفحات ٣ - ٩.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات
ألف درهم	ألف درهم	
٥٧٥,٩٥٦	٣٨٩,١٦١	١٨ دخل فوائد
٣٢,٦٠٠	٢٨,٢٣٤	دخل من منتجات تمويل إسلامي
٦٠٨,٥٥٦	٤١٧,٣٩٥	إجمالي دخل الفوائد والدخل من منتجات التمويل الإسلامي
(١٠٤,٦٨٧)	(٨٧,٠٩٠)	١٨ مصاريف فوائد
(٢,٢٦٨)	(٥١٩)	توزيعات للمودعين - منتجات إسلامية
٥٠١,٦٠١	٣٢٩,٧٨٦	صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
٧٨,٢٦١	٧٣,٧٤٣	١٩ صافي دخل الرسوم والعمولات
٢٩,٥٥٥	٢٩,٨٤١	٢٠ دخل تشغيلي آخر
٦٠٩,٤١٧	٤٣٣,٣٧٠	إجمالي الدخل
(١٤٢,٢٢٣)	(١٤٩,٢٦٠)	٢١ مصاريف تشغيلية
٣٨,٠٣٩	٤٠,١٠٤	٢٢ أرباح الاستثمار
٥٠٥,٢٣٣	٣٢٤,٢١٤	دخل تشغيلي
١٤٧	(٥١٠)	٨ حصة البنك في (خسارة) / ربح شركة شقيقة
٥٠٥,٣٨٠	٣٢٣,٧٠٤	الربح للسنة قبل انخفاض القيمة
(٨٠,٩٨٨)	(١١١,٩٣٢)	٢٤ صافي خسائر انخفاض القيمة
٤٢٤,٣٩٢	٢١١,٧٧٢	الربح للسنة
٠,٢٣	٠,١١	٢٥ الربح الأساسي والمخفف للسهم الواحد (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة موضحة في الصفحات ٣ - ٩.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٤٢٤,٣٩٢	٢١١,٧٧٢	الربح للسنة
		بنود الدخل الشامل الأخرى
		بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر:
		صافي (خسائر)/أرباح القيمة العادلة للأوراق المالية الاستثمارية
٨٥,٥٢٩	(٨١,٠٦٨)	٧ المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى -
		حقوق المساهمين
٨٥,٥٢٩	(٨١,٠٦٨)	بنود (الخسائر الشاملة) / الدخل الشامل الأخرى للسنة
٥٠٩,٩٢١	١٣٠,٧٠٤	إجمالي الدخل الشامل للسنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة موضحة في الصفحات ٣ - ٩.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

رأس المال ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	إحتياطي انخفاض القيمة	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ألف درهم	أرباح غير موزعة ألف درهم	المجموع ألف درهم
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١,٨٤٨,٠٠٠	١,٠١٩,٢٦٦	٦,٤٤٠	-	١,٤٦٣,٢٠٠	٤,٤٦٣,٣٥٣
الأرباح للسنة	-	-	-	-	٤٢٤,٣٩٢	٤٢٤,٣٩٢
بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة	-	-	-	-	-	٨٥,٥٢٩
إجمالي الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	٤٢٤,٣٩٢	٥٠٩,٩٢١
مخصص الفائض بموجب متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أكثر من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩	-	-	-	١٦,٣٨٥	(١٦,٣٨٥)	-
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٢٦)	-	-	-	-	(٢٠٣,٢٧٨)	(٢٠٣,٢٧٨)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	١,٨٤٨,٠٠٠	١,٠١٩,٢٦٦	٦,٤٤٠	١٦,٣٨٥	١,٦٦٧,٩٢٩	٤,٧٦٩,٩٩٦
الأرباح للسنة	-	-	-	-	٢١١,٧٧٢	٢١١,٧٧٢
بنود الخسائر الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	-	-	(٨١,٠٦٨)
إجمالي (الخسائر الشاملة) / الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	٢١١,٧٧٢	١٣٠,٧٠٤
مخصص الفائض بموجب متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أكثر من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩	-	-	-	(١٦,٣٨٥)	١٦,٣٨٥	-
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٢٦)	-	-	-	-	(٢٠٣,٢٧٨)	(٢٠٣,٢٧٨)
الحركات الأخرى لاستثمارات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	-	-	-	-	(٤,٧٢٤)	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	١,٨٤٨,٠٠٠	١,٠١٩,٢٦٦	٦,٤٤٠	-	١,٦٨٨,٠٨٤	٤,٦٩٧,٤٢٢

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة, إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة موضحة في الصفحات ٣-٩.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	إيضاح	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٤٢٤,٣٩٢	٢١١,٧٧٢		الربح للسنة
			التعديلات للبند التالية:
٧٧,٤٩٤	١٠٣,٦٧٨	٢٤	مخصص خسائر الائتمان المتوقعة
٧,٤٧٨	١٠,٣٥٨	٩	إستهلاك ممتلكات ومعدات
٣,٤٩٤	٨,٢٥٤	٢٤	مخصص الانخفاض في قيمة البضاعة
١,٦٠٩	٢,٦٥٤	١-١٣	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٣,٤٣٨	٣,٠٦٩	٧	النقص في القيمة العادلة للإستثمارات في أوراق مالية
(٣٨)	(٢٩)	٧	خصم تم إطفائه بشأن استثمارات في أوراق مالية
(٤١,٤٣٩)	(٤٢,٩٢٩)	٢٢	دخل توزيعات الأرباح
٧٥	١١٩		الخسارة من إستبعاد ممتلكات ومعدات
(١٤٧)	٥١٠	٨	الحصة في خسائر/(أرباح) شركة شقيقة
			التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٤٧٦,٣٥٦	٢٩٧,٤٥٦		
٢٢٠,٠٠٠	(١٢٥,٠٠٠)		(الزيادة)/النقص في شهادات الإيداع التي تستحق في الأصل بعد أكثر من ثلاثة أشهر
(٦٥,٤٠٥)	٢٢٥,٢٥٩		النقص/(الزيادة) في الوديعة الإلزامية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
(٢,١١٦)	(٢,٢٧٥)	١-١٣	دفعات مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٥٧٨,٣٨٣	٥٢٤,٨٣٣		النقص في القروض والسلفيات
٤,٠٨٥	(١٥٦,٦٥٠)		(الزيادة)/النقص في موجودات أخرى
(٧٢٢,٨٣٤)	(٨١٠,٢٥٠)		(النقص) في ودائع العملاء
٦٥,٨٨٤	١٧٩,١٨٤		الزيادة في مطلوبات أخرى
٥٥٤,٣٥٣	١٣٢,٥٥٧		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة موضحة في الصفحات ٣-٩.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (تتمة)

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	إيضاح	
			التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
(٣,٥٥١)	(٦,١٦٨)		شراء ممتلكات ومعدات
٧٥٧	٩٤		مبالغ محصلة من إستبعاد ممتلكات ومعدات
-	(١٦٥,٢٨٥)	٧	شراء أوراق مالية استثمارية
١١٧,٥٣٧	٢٣٨,٧٤٦	٧	مبالغ محصلة من استحقاق واستبعاد أوراق مالية استثمارية
٤١,٤٣٩	٤٢,٩٢٩	٢٢	توزيعات أرباح مقبوضة من أوراق مالية استثمارية
٢٧٢	-	٨	توزيعات أرباح مقبوضة من إستثمار في شركة شقيقة
١٥٦,٤٥٤	١١٠,٣١٦		صافي النقد الناتج من النشاط الاستثماري
			التدفقات النقدية من النشاط التمويلي
(٢٠٣,٢٧٨)	(٢٠٣,٢٧٨)	٢٦	توزيعات أرباح مدفوعة
(٢٠٣,٢٧٨)	(٢٠٣,٢٧٨)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٥٠٧,٥٢٩	٣٩,٥٩٥		صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية
٣,١٢٥,٥٣٠	٣,٦٣٣,٠٥٩	٢٨	النقدية وشبه النقدية في بداية السنة
٣,٦٣٣,٠٥٩	٣,٦٧٢,٦٥٤	٢٨	النقدية وشبه النقدية في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة موضحة في الصفحات ٣-٩.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١ - معلومات عامة

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع) ("البنك") هو شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة أم القيوين ("أم القيوين") في دولة الإمارات العربية المتحدة (أ.ع.م.) بموجب المرسوم الأميري رقم (١) بتاريخ ٥ يناير ١٩٨٢ الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة أم القيوين، وقد بدأ أعماله اعتباراً من ١ أغسطس ١٩٨٢. تتألف البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ من البنك وشركته التابعة (يُشار إليهما مجتمعين بـ "المجموعة"). تتألف "المجموعة" من بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع)، أم القيوين و توين تاونز للإدارة التسويقية (ذ.م.م.)، دبي (إيضاح ٣-٣). إن عنوان المركز الرئيسي المسجل للبنك هو صندوق بريد ٨٠٠، أم القيوين - الإمارات العربية المتحدة.

يعمل البنك في مجال تقديم الخدمات المصرفية للمؤسسات والأفراد من خلال شبكة مؤلفة من ١٢ فرعاً في دولة الإمارات العربية المتحدة. تقوم المجموعة بالعمليات المصرفية الإسلامية من خلال نافذة الخدمات المصرفية الإسلامية التي أنشأت في عام ٢٠٠٥ في شبكة فروع البنك.

تم إصدار المرسوم بالقانون الاتحادي رقم ٢٦ لسنة ٢٠٢٠ والذي ينص على تعديل بعض أحكام القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية بتاريخ ٢٧ سبتمبر ٢٠٢٠، ودخلت التعديلات حيز التنفيذ بتاريخ ٢ يناير ٢٠٢١. تقوم المجموعة حالياً بمراجعة الأحكام الجديدة وسوف تطبق متطلباتها في موعد لا يتجاوز سنة واحدة من تاريخ دخول التعديلات حيز التنفيذ.

٢ - تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

١-٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات التي يسري مفعولها للفترة المحاسبية للمجموعة والتي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢٠

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨: تعريف الأمور الجوهرية (تاريخ سريان المفعول: ١ يناير ٢٠٢٠)

في أكتوبر ٢٠١٨، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨ السياسات المحاسبية والتغيرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء لتتماشى مع تعريف الأمور الجوهرية في المعايير ولتوضيح جوانب محددة من التعريف. ينص التعريف الجديد على أن "المعلومات جوهرية إذا كان حذفها أو إساءة استخدامها أو التعميم عنها قد يؤثر بشكل معقول على القرارات التي يتخذها المستخدمون الأساسيون للبيانات المالية للأغراض العامة على أساس تلك البيانات المالية، والتي تقدم معلومات مالية حول منشأة محددة تقوم بإعداد التقارير المالية".

إن التعديلات على تعريف الأمور الجوهرية ليس لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية، بخصوص مزايا السداد ذات التعويض السالب (يسري مفعولها في ١ يناير ٢٠٢٠)

أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية تعديلاً ضيق النطاق على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لتمكين المنشآت من القياس بالتكلفة المطفأة لبعض الموجودات المالية مستحقة الدفع مقدماً مع التعويض السالب. إن الموجودات المتأثرة، والتي تتضمن بعض القروض وسندات الدين، كان من الممكن قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، يمكن قياس أداة الدين بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى، شريطة أن تكون التدفقات النقدية التعاقدية "تقتصر على دفعات للمبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي القائم" والأداة يتم الاحتفاظ بها ضمن نموذج العمل المناسب لذلك التصنيف. توضح التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ أن بند الموجودات المالي يستوفي متطلبات معيار "دفعات المبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي القائم" بغض النظر عن الحدث أو الظرف الذي يؤدي إلى الإنهاء المبكر للعقد وبغض النظر عن الطرف الذي يدفع أو يقبض تعويض معقول عن الإنهاء المبكر للعقد.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية، بخصوص مزايا السداد ذات التعويض السالب (يسري مفعولها في ١ يناير ٢٠٢٠) (تتمة)

يمكن أن يحدث الإنهاء المبكر نتيجةً لبند تعاقدى أو لحدث خارج عن سيطرة طرفي العقد، مثل التغير في القوانين أو اللوائح بما يؤدي إلى الإنهاء المبكر للعقد. وفي حالة ما إذا تم السداد بالقيمة العادلة الحالية أو بمبلغ يتضمن القيمة العادلة لتكلفة إنهاء أدوات تحوط مرتبطة، تقوم المجموعة بتقييم التدفقات النقدية التعاقدية الخاصة بأدوات الدين ذات العلاقة لتحديد ما إذا كانت تستوفي معيار مدفوعات أصل الدين والفائدة. ليس لهذه التعديلات أي تأثير على البيانات المالية للمجموعة.

التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ - خصومات الإيجار المتعلقة بجائحة كورونا (كوفيد-١٩) (يسري مفعولها لفترات إعداد التقارير المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يونيو ٢٠٢٠)

في مايو ٢٠٢٠، اقترح مجلس المعايير المحاسبية الدولية إجراء تعديلاً على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ يتيح استثناء على المعيار بشأن عدم التعامل مع التغير في مدفوعات الإيجار على أنه تعديل لعقد الإيجار. ينطبق التعديل على محاسبة المستأجر فقط. وباعتبارها مستأجراً، حصلت المجموعة على بعض الخصومات الإيجارية بسبب جائحة كورونا (كوفيد-١٩). لذلك، لن يكون لهذا التعديل أي تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

٢-٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن لم يسر مفعولها بعد للفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢٠ ولم يتم اتباعها بعد

إن المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة ذات العلاقة الصادرة، لكن لم يسر مفعولها بعد، حتى تاريخ إصدار البيانات المالية الموحدة للمجموعة تم الإفصاح عنها أدناه. تنوي المجموعة اتباع هذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة، عند الاقتضاء، عندما تصبح سارية المفعول.

الإفصاح الخاص بإعادة تشكيل أسعار الفائدة بين البنوك: (تاريخ سريان المفعول: ١ يناير ٢٠٢٠)

تتضمن تعديلات إعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ على عدد من الإعفاءات والتي تنطبق على جميع علاقات التحوط والمتأثرة بإعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة. تتأثر علاقة التحوط إذا أدى إعادة التشكيل إلى عدم اليقين بشأن توقيت و/أو حجم التدفقات النقدية المستندة إلى المقارنة المعيارية للبند المحوط أو أداة التحوط. كنتيجة لإعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة، قد يكون هناك عدم يقين حول توقيت و/أو حجم التدفقات النقدية المستندة إلى المقارنة المعيارية للبند المحوط أو أداة التحوط خلال الفترة السابقة لاستبدال معيار سعر الفائدة الحالي مع سعر فائدة بديل خال من المخاطر. قد يؤدي ذلك إلى عدم اليقين فيما إذا كانت الصفقة المتوقعة محتملة إلى حد كبير وما إذا كانت علاقة التحوط مستقبلاً فعالة إلى حد كبير.

توفر التعديلات إعفاءات مؤقتة تمكن محاسبة التحوط من الاستمرار خلال فترة عدم اليقين قبل استبدال معيار سعر الفائدة الحالي بمعدل فائدة بديل خال من المخاطر. يكون تاريخ سريان التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠، مع السماح بالتطبيق المبكر. ويجب تطبيق المتطلبات بأثر رجعي. ومع ذلك، لا يمكن إعادة أي علاقات تحوط تم إلغاؤها تحديدها مسبقاً عند تطبيق المعيار، ولا يمكن تعيين أي علاقات تحوطية بعد فوات الأوان.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢ - تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢-٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن لم يسر مفعولها بعد للفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢٠ ولم يتم اتباعها بعد (تتمة)

إعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة (تتمة)

مع اكتمال المرحلة الأولى، يحول مجلس المعايير المحاسبية الدولية الآن تركيزه على النظر في تلك المواضيع التي يمكن أن تؤثر على التقارير المالية عند استبدال معيار سعر الفائدة الحالي بسعر فائدة بديل خال من المخاطر. يشار إلى هذا باسم المرحلة الثانية من مشروع مجلس المعايير المحاسبية الدولية. في أغسطس ٢٠٢٠، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية إعادة تشكيل أسعار الفائدة بين البنوك - المرحلة ٢، والذي يعدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: التثبيت والقياس، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية - الإفصاحات والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ - عقود التأمين والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ - عقود الإيجار.

تقدم المرحلة الثانية من إعادة تشكيل أسعار الفائدة بين البنوك إعفاءات مؤقتة تسمح لعلاقات التحوط الخاصة بالبنك بالاستمرار عند استبدال معدل فائدة معياري حالي بمعدل فائدة خالي من المخاطر. تتطلب الإعفاءات من البنك تعديل تعيينات التحوط ووثائق التحوط. يتضمن ذلك إعادة تعريف المخاطر المحوطة للإشارة إلى معدل فائدة خالي من المخاطر، مع إعادة تعريف وصف أداة التحوط و / أو البند المحوطة للإشارة إلى معدل فائدة خالي من المخاطر وتعديل طريقة تقييم فعالية التحوط. يتوجب إجراء تحديثات على وثائق التحوط بحلول نهاية الفترة المحاسبية والتي يتم فيها الاستبدال. لإجراء تقييم بأثر رجعي لفعالية التحوط، قد يقوم البنك باختيار التحوط على أساس التحوط لإعادة تغيير القيمة العادلة التراكمية إلى الصفر. قد يقوم البنك بتصنيف سعر فائدة كمكون مخاطر تحوط غير محدد تعاقدياً للتغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبند المحوط، بشرط أن يكون بند مخاطر سعر الفائدة قابلاً للتحديد بشكل منفصل. قامت المجموعة بتقييم تأثير المرحلة الأولى والمرحلة الثانية وخلصت إلى أنها ليست جوهرية على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية - الرسوم في اختبار الـ "١٠٪" بشأن التوقف عن تثبيت المطلوبات المالية (تاريخ سريان المفعول - ١ يناير ٢٠٢٢)

في إطار عملية التحسينات السنوية ٢٠١٨-٢٠٢٠ على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية تعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يوضح التعديل الرسوم التي تحتسبها المنشأة عند تقييم ما إذا كانت شروط بند المطلوبات المالية الجديد أو المعدل تختلف بشكل جوهري عن شروط بند المطلوبات المالية الأصلي. تتضمن هذه الرسوم فقط تلك المدفوعة أو المستلمة بين المقرض والمقرض، بما في ذلك الرسوم المدفوعة أو المستلمة من قبل المقرض أو المقرض نيابة عن الغير. تطبق المنشأة التعديلات على المطلوبات المالية المعدلة أو المستبدلة في أو بعد بداية فترة التقارير المالية السنوية التي تقوم فيها المنشأة بتطبيق هذه التعديلات لأول مرة.

يسري مفعول هذا التعديل للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢، مع السماح بالاتباع المبكر. ستقوم المجموعة بتطبيق التعديلات على المطلوبات المالية المعدلة أو المستبدلة في أو بعد بداية الفترة السنوية التي تقوم فيها المنشأة بتطبيق هذه التعديلات لأول مرة، ولا تتوقع أن يؤدي ذلك إلى حدوث تأثير جوهري على بياناتها المالية.

ليس هناك معايير أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية أو تعديلات على المعايير المنشورة أو التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي قد تم إصدارها ولكن لم يتم تطبيقها للمرة الأولى على السنة المالية للمجموعة التي بدأت في ١ يناير ٢٠٢٠ وكان يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣- السياسات المحاسبية الهامة

٣-١ بيان التوافق

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية ومتطلبات القوانين السارية المفعول في دولة الإمارات العربية المتحدة.

وإلى جانب هذه البيانات المالية الموحدة، تقدم المجموعة الإفصاحات الواردة في اتفاقية بازل ٣ وفقاً للتوجيهات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. لقد كان لاتباع التوجيهات الصادرة في اتفاقية بازل ٣ أثراً على نوع ومبلغ الإفصاحات الواردة في هذه البيانات المالية الموحدة، لكن لم يكن لها أي تأثير على الأرباح المعلنة أو المركز المالي للمجموعة. وفقاً لمتطلبات اتفاقية بازل ٣، قدمت المجموعة معلومات المقارنة كاملة.

٣-٢ أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة السابقة، فيما عدا إعادة تقييم بعض الأدوات المالية. لأغراض إعداد البيانات المالية الموحدة، تم عرض النتائج والمركز المالي للمجموعة بدينار الإمارات العربية المتحدة (بالآلاف، باستثناء ما تم ذكره)، وهي تمثل العملة التي تمارس بها المجموعة نشاطها وهي العملة المستخدمة في عرض البيانات المالية الموحدة. فيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة.

تقوم المجموعة بعرض بيان المركز المالي الموحد بشكل عام حسب السيولة، وتم التمييز بناء على توقعات التحصيل أو السداد خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي الموحد (الجزء المتداول) وأكثر من ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي الموحد (الجزء غير متداول) حيث تم إظهار ذلك في الإيضاحات.

أدت جائحة كورونا (كوفيد-١٩) إلى حدوث تقلبات كبيرة في الأسواق المالية في جميع أنحاء العالم. حيث أعلنت العديد من الحكومات، بما فيها حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة، عن إجراء تدابير لتقديم المساعدة المالية وغير المالية للمنشآت المتضررة. يؤثر الوباء على الافتراضات والتقديرات غير المؤكدة المرتبطة بقياس الموجودات والمطلوبات، وتم بيان التفاصيل في الإيضاح رقم ٣١ من هذه البيانات المالية.

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة لبنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.) والشركة التابعة ("المجموعة") البيانات المالية للبنك والمنشأة المسيطر عليها من قبل البنك (شركته التابعة).

تتحقق السيطرة عندما يكون للبنك:

- القدرة على المنشأة المستثمر بها؛
- التعرض للعوائد المتغيرة، أو الحق في تلك العوائد، وذلك من ارتباطاتها مع المنشأة المستثمر بها؛ و
- القدرة على ممارسة السيطرة على المنشأة المستثمر بها للتأثير على مبالغ عوائد المستثمر.

يقوم البنك بإعادة تقييم ما إذا كان يسيطر على أي من المنشآت المستثمر بها أم لا إذا ما كانت الحقائق والظروف تشير إلى حدوث تغييرات على واحد أو أكثر من عناصر السيطرة المشار إليها أعلاه.

عندما تقل حقوق التصويت الخاصة بالبنك في أي من المنشآت المستثمر بها عن أغلبية حقوق التصويت بها، فيكون للبنك القدرة على السيطرة على تلك المنشأة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحه قدرة عملية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشأة المستثمر بها بشكل منفرد.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية (تتمة)

يأخذ البنك بعين الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كان للبنك حقوق التصويت في المنشأة المستثمر بها بشكل كافٍ لمنحه السيطرة. تشمل تلك الحقائق والظروف ما يلي:

- حجم حقوق التصويت التي يمتلكها البنك بالنسبة لحجم ومدى ملكية حاملي حقوق التصويت الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتملة التي يمتلكها البنك وحاملي حقوق التصويت الآخرين والأطراف الأخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- أية حقائق وظروف إضافية قد تشير إلى أن البنك له، أو ليس لديه، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة وقت الحاجة لاتخاذ قرارات، بما في ذلك كيفية التصويت في اجتماعات المساهمين السابقة.

تبدأ عملية توحيد الشركة التابعة عندما تتم السيطرة من قبل البنك على تلك الشركة التابعة، بينما تتوقف عملية التوحيد عندما يفقد البنك السيطرة على الشركة التابعة. وعلى وجه الخصوص، يتم تضمين إيرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحوذة أو المستبعدة خلال السنة في بيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد من تاريخ حصول البنك على السيطرة حتى التاريخ الذي تنقطع فيه سيطرة البنك على الشركة التابعة.

إن الربح أو الخسارة وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الأخرى موزعة على مالكي البنك ومالكي الأطراف غير المسيطرة. إجمالي الدخل الشامل للشركة التابعة موزع على مالكي البنك والأطراف غير المسيطرة حتى لو أدى ذلك إلى حدوث عجز في أرصدة الأطراف غير المسيطرة.

حيثما لزم الأمر، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركة التابعة لكي تتلاءم سياساتها المحاسبية مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة.

يتم إستبعاد جميع المعاملات بما في ذلك الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والأرباح والمصاريف والتدفقات النقدية الناتجة عن المعاملات الداخلية بين أعضاء المجموعة عند التوحيد.

الشركة التابعة :

فيما يلي تفاصيل الشركة التابعة للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ :

إسم الشركة التابعة	نسبة الملكية في الشركة التابعة	مكان التأسيس	النشاط الأساسي للشركة التابعة
توين تاونز للإدارة التسويقية (ش.ذ.م.م.)	١٠٠٪	الإمارات العربية المتحدة	تقديم خدمات التسويق

٣-٤ استثمارات في شركة شقيقة

الشركة الشقيقة هي تلك المنشأة التي للمجموعة تأثيراً جوهرياً عليها، ويمثل التأثير الجوهري قدرة المجموعة على المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها ولا يصل هذا التأثير إلى درجة السيطرة المطلقة أو السيطرة المشتركة على هذه السياسات.

تم إدراج نتائج موجودات ومطلوبات الشركات الشقيقة في هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية. وطبقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم تثبيت الاستثمار في الشركات الشقيقة مبدئياً في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديلها لاحقاً لتثبيت حصة المجموعة من أرباح أو خسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى للشركة الشقيقة. في حال زيادة حصة المجموعة في خسائر الشركة الشقيقة عن الإستثمار في تلك الشركة الشقيقة (والتي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمار المجموعة في الشركة الشقيقة)، توقف المجموعة عن تثبيت حصتها في الخسائر اللاحقة. ولا يتم تثبيت الخسائر الإضافية سوى إلى المدى الذي تحمل فيه المجموعة التزامات قانونية أو استدالية أو قامت بدفعات بالنيابة عن الشركة الشقيقة.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٤ استثمارات في شركة شقيقة (تتمة)

يتم تسجيل الاستثمار في الشركة الشقيقة باستخدام طريقة حقوق الملكية من تاريخ تحول الشركة المستثمر بها إلى شركة شقيقة. وعند الاستحواذ على الاستثمار في شركة شقيقة، فإن أية زيادة في تكلفة الشراء عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة للشركة الشقيقة والتي تم تسجيلها بتاريخ الشراء، يتم تثبيتها كشهرة، ويتم تضمينها في القيمة المدرجة للاستثمار. إن أي زيادة في حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة عن تكلفة الشراء، بعد إعادة التقييم، يتم تثبيتها مباشرة في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تم فيها الاستحواذ على الاستثمار.

تم تطبيق متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لتحديد ما إذا كان من اللازم تثبيت أي خسارة لانخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في الشركة الشقيقة. عند الضرورة، يتم إجراء اختبار على كامل مبلغ القيمة المدرجة للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) لتحديد ما إذا ما كان هناك انخفاض في القيمة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ انخفاض قيمة الموجودات كبند موجودات واحد وذلك بمقارنة القيمة القابلة للاسترداد (القيمة قيد الاستخدام والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى) مع قيمتها المدرجة. إن خسائر الانخفاض في القيمة المثبتة تشكل جزءاً من القيمة المدرجة للاستثمار. يتم تثبيت أي استرجاع لخسائر انخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ إلى الحد الذي تزيد عنده قيمة الاستثمار القابلة للاسترداد.

٣-٥ الأدوات المالية

تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية

الموجودات المالية

عند التثبيت الأولي، يتم تصنيف بند الموجودات المالية بناءً على قياسه: بالتكلفة المطفأة، أو بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم قياس بند الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة إذا استوفى الشرطين التاليين ولم يتم تحديده بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- أن يتم الاحتفاظ ببند الموجودات ضمن نموذج أعمال يهدف للاحتفاظ بالموجودات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية. و
- أن يترتب على الشروط التعاقدية للموجودات المالية في تواريخ محددة تدفقات نقدية متمثلة فقط بمدفوعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

لا يتم قياس أداة الدين بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى إلا إذا استوفت الشرطين التاليين ولم يتم تحديدها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- أن يُحتفظ ببند الموجودات ضمن نموذج أعمال يتحقق هدفه عن طريق تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية؛ و
- أن يترتب على الشروط التعاقدية للموجودات المالية في تواريخ محددة تدفقات نقدية متمثلة فقط في مدفوعات المبلغ الأصلي وفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

عند التثبيت الأولي للاستثمارات في أسهم الملكية غير المحتفظ بها للمتاجرة، يجوز للمجموعة أن تختار اختياريًا غير قابل للتغيير لعرض التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بنود الدخل الشامل الأخرى. يتم إجراء هذا الاختيار على أساس كل استثمار على حده.

ويتم تصنيف جميع الموجودات المالية الأخرى والمقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

بالإضافة إلى ذلك، يمكن للمجموعة عند التثبيت الأولي أن تحدد نهائيًا أن يتم قياس أي من الموجودات المالية المستوفي لمتطلبات القياس بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إن كان هذا التصنيف يخفض أو يحد بشكل كبير من عدم التطابق الحسابي الذي قد ينشأ خلافًا لذلك.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٥ الأدوات المالية (تتمة)

تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

المطلوبات المالية

تُصنف المطلوبات المالية في الفترة الحالية والفترة السابقة كمقاسة باعتبارها مطلوبات مالية أخرى وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة، وذلك باستثناء:

- المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة: حيث يسري التصنيف على المشتقات والمطلوبات المالية الأخرى المحددة كذلك عند التثبيت الأولي. ويتم عرض الأرباح والخسائر على المطلوبات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بشكل جزئي في بنود الدخل الشامل الأخرى (مبلغ التغير في القيمة العادلة للمطلوبات المالية والذي يُعزى إلى التغيرات في مخاطر الائتمان لتلك المطلوبات، والتي يتم تحديدها على أنها المبلغ الذي لا يعزى إلى التغيرات في الأوضاع السوقية التي تؤدي إلى مخاطر السوق) والربح أو الخسارة الجزئية (المبلغ المتبقي من التغير في القيمة العادلة لبند المطلوبات)، وذلك في حال لا يؤدي مثل هذا العرض لوجود أو تكبير عدم التطابق المحاسبي، حيث يتم عرض المكاسب أو الخسائر المتعلقة بالتغيرات في المخاطر الائتمانية للمطلوبات في الربح أو الخسارة.
- المطلوبات المالية الناتجة من تحويل موجودات مالية لم تكن مؤهلة للتوقف عن التثبيت أو عند تطبيق منهج المشاركة المستمرة. وفي حال لم يكن تحويل المطلوبات المالية مؤهلاً للتوقف عن التثبيت، يتم تثبيت بند المطلوبات المالية بقيمة المقابل المستلم لقاء التحويل؛ و
- عقود الضمان المالي وتعهدات القروض.

التوقف عن تثبيت المطلوبات المالية كمطلوبات مالية

يتم التوقف عن تثبيت المطلوبات المالية كمطلوبات مالية عند إطفاءها (أي عندما يتم الوفاء بالالتزام المحدد في العقد أو إلغاؤه أو انتهاء صلاحيته).

تقييم نموذج الأعمال

تُقيم المجموعة الهدف من نموذج العمل الذي يتم فيه الاحتفاظ بموجودات على مستوى المحفظة إذ يعكس ذلك الطريقة المثلى لإدارة الأعمال وتقديم المعلومات إلى الإدارة. وتتضمن المعلومات التي يتم النظر فيها:

- السياسات والأهداف المعلنة بالنسبة للمحفظة ووضع تلك السياسات للتطبيق الفعلي. على وجه الخصوص، ما إذا كانت إستراتيجية الإدارة تركز على تحقيق إيرادات الفوائد التعاقدية والمحافظة على جانب محدد لسعر الفائدة وكذلك مطابقة مدة الموجودات المالية مع المطلوبات المالية لها أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات؛
- كيفية تقييم أداء المحفظة وإبلاغ إدارة المجموعة بها؛
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج الأعمال (والموجودات المالية المحتفظ بها في نموذج العمل) وكيفية إدارة هذه المخاطر؛
- كيفية تعويض مديري النشاط التجاري - على سبيل المثال، ما إذا كان التعويض يستند إلى القيمة العادلة للموجودات المدارة أو التدفقات النقدية التعاقدية المحصلة؛ و
- وتيرة وحجم وتوقيت المبيعات في فترات سابقة، وأسباب هذه المبيعات؛ وتوقعاتها بشأن نشاط المبيعات في المستقبل. ومع ذلك، فإن المعلومات حول نشاط المبيعات لا يتم اعتبارها بمنأى عن ذلك، ولكن كجزء من تقييم شامل لكيفية تحقيق الهدف المعلن للمجموعة لإدارة الموجودات المالية وكيفية تحقيق التدفقات النقدية.

الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة أو الموجودات المالية المدارة والتي يُقيم أداؤها بناءً على القيمة العادلة يتم قياسها من خلال الأرباح أو الخسائر حيث أنها غير محتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية التعاقدية، وكذلك غير محتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٥ الأدوات المالية (تتمة)

التقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي فقط مدفوعات المبلغ الأصلي والفائدة

لأغراض هذا التقييم، يتم تعريف "المبلغ الأصلي" على أنه القيمة العادلة لبند الموجودات المالية عند التثبيت الأولي. يتم تعريف "الفائدة" على أنها مقابل للقيمة الزمنية للنقود وللمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم خلال فترة زمنية معينة ولخيارات وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى (مثل مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية)، وكذلك هامش الربح.

وعند تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي فقط مدفوعات مبلغ أصلي وفائدة، فإن المجموعة تأخذ بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة. ويشمل ذلك تقييم ما إذا كان بند الموجودات المالية يتضمن مدة تعاقدية يمكن أن تغير توقيت أو مقدار التدفقات النقدية التعاقدية بحيث لا تستوفي هذا الشرط.

عند إجراء التقييم، تأخذ المجموعة بالاعتبار:

- أحداث طارئة من شأنها أن تغير مقدار وتوقيت التدفقات النقدية؛
- ميزات رفع القدرة المالية.
- شروط الدفع المسبق والتتمديد؛
- الشروط التي تحد من مطالبة المجموعة بالتدفقات النقدية من موجودات معينة (على سبيل المثال ترتيبات تعاقدية لموجودات لا يمكن الرجوع فيها)؛ و
- الميزات التي تعدل مقابل القيمة الزمنية للنقود - على سبيل المثال، إعادة ضبط دورية لسعر الفائدة.

إعادة التصنيف

إذا تغير نموذج الأعمال الذي تحتفظ بموجبه المجموعة بموجودات مالية، يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية التي تعرضت للتأثير. تسري متطلبات التصنيف والقياس المتعلقة بالفئة الجديدة بأثر مستقبلي اعتباراً من اليوم الأول من فترة التقرير الأولى بعد التغيير في نموذج الأعمال والذي ينتج عنه إعادة تصنيف الموجودات المالية للمجموعة. خلال الفترة الحالية والفترة المحاسبية السابقة، لم يكن هناك أي تغيير في نموذج الأعمال الذي تحتفظ به المجموعة بالموجودات المالية وبالتالي لم يتم إعادة تصنيف.

التوقف عن التثبيت

إن أي ربح/خسارة متراكمة مثبتة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى المتعلقة بالاستثمار في أسهم الملكية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى لا يتم تثبيته في الربح أو الخسارة عند التوقف عن تثبيت هذه الإستثمارات.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٥ الأدوات المالية (تتمة)

قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية

استثمارات في أوراق مالية

تشمل فئة "إستثمارات في أوراق مالية" في بيان المركز المالي الموحد:

- أوراق استثمار الديون المقاسة بالتكلفة المطفأة والتي يتم قياسها مبدئيًا بالقيمة العادلة مع تكاليف المعاملة المباشرة، ولاحقًا بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية؛
- الأوراق المالية الاستثمارية الخاصة بحقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة؛ والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة مع التغيرات التي يتم تثبيتها مباشرة في الربح أو الخسارة؛ و
- الأوراق المالية الاستثمارية للأسهم المحددة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.

تختار المجموعة عرض التغيرات على بنود الدخل الشامل الأخرى في القيمة العادلة لاستثمارات معينة في أدوات حقوق ملكية غير محتفظ بها للمتاجرة. ويتم الاختيار، الذي يعتبر غير قابل للإلغاء، على أساس كل أداة على حده عند التثبيت الأولي.

لا يتم على الإطلاق إعادة تصنيف الأرباح والخسائر على أدوات الملكية هذه إلى الربح أو الخسارة ولا يتم قيد أي انخفاض في القيمة في الربح أو الخسارة. يتم تثبيت توزيعات الأرباح في الربح أو الخسارة إلا إذا كانت تمثل بوضوح استردادًا لجزء من تكلفة الاستثمار، حيث يتم في هذه الحالة تثبيتها في بنود الدخل الشامل الأخرى. يتم تحويل الأرباح والخسائر المتراكمة المثبتة في بنود الدخل الشامل الأخرى إلى الأرباح المستبقة عند استبعاد أي استثمار.

المطلوبات المالية

تقاس جميع المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة إلا في حال تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

انخفاض القيمة

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

تقوم المجموعة بتثبيت مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة على الأدوات المالية التالية غير المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- ودائع وأرصدة ومستحقات من البنوك؛
- أدوات الدين المدرجة بالتكلفة المطفأة؛
- القروض والسلف للعملاء؛
- قبولات العملاء والموجودات المالية الأخرى؛
- تعهدات القروض؛ و
- الضمانات المالية وخطابات الضمان.

لا يتم تثبيت أي خسارة انخفاض في القيمة على استثمارات حقوق الملكية.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٥ الأدوات المالية (تتمة)

انخفاض القيمة (تتمة)

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (تتمة)

وباستثناء الموجودات المالية المشتراة أو الممنوحة المتدنية في قيمتها الائتمانية، فيتطلب قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة من خلال مخصص خسارة بقيمة تعادل:

- خسارة ائتمانية متوقعة لمدة ١٢ شهراً، أي الخسائر الائتمانية المتوقعة الناجمة من أحداث التعثر على الأدوات المالية المحتملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ التقارير المالية (ويشار إليها بالمرحلة ١)؛ أو
- الخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الكامل للأداة، أي الخسائر الائتمانية المتوقعة الناجمة من جميع حالات التعثر المحتملة على مدار عمر الأداة المالية (يشار إليها بالمرحلة ٢ و المرحلة ٣).

ويقتضي تكوين مخصص خسارة للعمر الزمني للخسارة الائتمانية بالكامل للأداة المالية إذا زادت مخاطر الائتمان عن تلك الأداة المالية بشكل جوهري منذ التثبيت الأولي. بالنسبة لجميع الأدوات المالية الأخرى، يتم قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة بمبلغ يعادل الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.

وتعد الخسارة الائتمانية المتوقعة هي تقدير مرجح للمخاطر للقيمة الحالية للخسائر الائتمانية، حيث يتم قياسها على أنها القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها والتي تنشأ من ترجيح عدة سيناريوهات اقتصادية مستقبلية، مخصومة بمعدل الفائدة لبند الموجودات.

- بالنسبة لتعهدات القروض غير المسحوبة، فإن الخسارة الائتمانية المتوقعة هي الفرق بين القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة إذا قام صاحب الالتزام بسحب القرض والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها حال تم سحب القرض، و
- بالنسبة لعقود الضمان المالي، فإن الخسارة الائتمانية المتوقعة هي الفرق بين المدفوعات المتوقعة لتسديد حامل أداة الدين المضمونة ناقصاً أي مبالغ تتوقع المجموعة استلامها من حامل أداة الدين أو المدين أو أي طرف آخر.

تقوم المجموعة بقياس الخسارة الائتمانية المتوقعة على أساس فردي (محفظة تجارة الجملة)، أو على أساس جماعي لمحافظ القروض التي تتشارك خصائص مخاطر اقتصادية مماثلة (محفظة تجارة التجزئة). ويستند قياس مخصص الخسارة إلى القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة لبند الموجودات باستخدام معدل الفائدة الفعلي لبند الموجودات، وذلك بغض النظر عما إذا كان يُقاس على أساس فردي أو على أساس جماعي.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٥ الأدوات المالية (تتمة)

انخفاض القيمة (تتمة)

العمر المتوقع

بالنسبة للأدوات في المرحلة ٢ أو المرحلة ٣، فإن مخصصات الخسارة تعكس خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي المتوقع للأداة. وبالنسبة لمعظم الأدوات، يقتصر العمر الزمني المتوقع على الفترة التعاقدية المتبقية. ويتم تقديم إعفاء لبعض الأدوات ذات الخصائص التالية: (أ) أن تكون الأداة مشتملة على كل من مكونات التمويل والتعهد غير المسحوب؛ (ب) القدرة التعاقدية على طلب السداد وإلغاء الالتزام غير المسحوب؛ (ج) لا يقتصر التعرض لخسائر الائتمان على فترة الإخطار التعاقدية. بالنسبة للمنتجات الموجودة في نطاق هذا الإعفاء، قد تتجاوز الفترة المتوقعة الفترة التعاقدية المتبقية، وهي الفترة التي لا يتم فيها تخفيف التعرض لمخاطر الائتمان من خلال إجراءات إدارة المخاطر الائتمانية العادية. تختلف هذه الفترة حسب المنتج وفئة المخاطر ويتم تقديرها استنادًا إلى خبرتنا السابقة للتعرضات المماثلة والنظر في إجراءات إدارة مخاطر الائتمان التي يتم اتخاذها كجزء من دورة مراجعة الائتمان الدورية. تشمل المنتجات التي تدخل في نطاق هذا الإعفاء على بطاقات الائتمان وأرصدة السحب على المكشوف وبعض فئات الائتمان المتجددة. ويستند تحديد الأدوات التي تقع في نطاق هذا الإعفاء وتقدير العمر المتبقي المناسب على خبرتنا السابقة وممارسات تخفيف مخاطر الائتمان على أحكام هامة.

الموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية

يعتبر أي من الموجودات المالية "منخفضة القيمة الائتمانية" عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير ضار على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لبند الموجودات المالية. ويشار إلى الموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية كموجودات المرحلة ٣. وتتضمن الأدلة على الانخفاض في القيمة الائتمانية بيانات يمكن ملاحظتها حول الأحداث التالية:

- مواجهة المقترض أو الجهة المصدرة صعوبة مالية كبيرة؛
- خرق للعقد كحالات التعثر في السداد أو تخطي تاريخ الاستحقاق؛
- اختفاء سوق نشط للأوراق المالية بسبب الصعوبات المالية؛ أو
- شراء بند موجودات مالية بسعر مخفض جدًا يعكس خسائر الائتمان المتكبدة.

وقد يتعذر تحديد حدث منفصل - فبدلاً من ذلك، فإنه من المحتمل أن يكون التأثير المشترك لعدة أحداث قد تتسبب في تحول الموجودات المالية إلى منخفضة القيمة الائتمانية. ونقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت أدوات الدين التي تمثل الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى منخفضة القيمة الائتمانية في تاريخ كل تقرير مالي. ومن أجل تقييم ما إذا كانت أدوات الدين السيادية أو التجارية منخفضة القيمة الائتمانية، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار عوامل مثل توقيت دفعات الكوبون والتصنيفات الائتمانية وقدرة المقترض على زيادة التمويل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٥ الأدوات المالية (تتمة)

انخفاض القيمة (تتمة)

الموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية (تتمة)

ويعتبر القرض منخفض القيمة الائتمانية عند منح الامتياز للمقترض نتيجة تدهور وضعه المالي، وذلك ما لم يكن هناك دليل على أنه نتيجة لمنح الامتياز قد انخفض إلى حد بعيد خطر عدم استلام التدفقات النقدية التعاقدية مع عدم وجود مؤشرات أخرى تتعلق بانخفاض القيمة. وفيما يتعلق بالموجودات المالية عند مراعاة منح تنازلات، ولكن لم يتم منحها بعد، فيعتبر بند الموجودات منخفضاً في قيمته الائتمانية عند وجود دليل ملحوظ على الانخفاض الائتماني يتضمن استيفاء تعريف التعثر في السداد (انظر أدناه) وهو ما يتضمن مؤشرات عدم احتمالية سداد والدعم إذا تخطى تاريخ استحقاق المبالغ ٩٠ يوماً أو أكثر.

الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بمراقبة جميع الموجودات المالية والإلتزامات المالية الصادرة وعقود الضمان المالي التي تخضع لمتطلبات انخفاض القيمة لتقييم ما إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ التثبيت الأولي. إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، تقوم المجموعة بقياس مخصص الخسارة على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى الحياة بدلاً من الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً. إن السياسة المحاسبية للمجموعة لا تستخدم الاستثناءات التي تسمح بها المعايير مثل أن الموجودات المالية ذات المخاطر الائتمانية "المنخفضة" بتاريخ بيان المركز المالي لا تعتبر أنه قد حدث لها زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان. نتيجة لذلك، تقوم المجموعة بمراقبة جميع الموجودات المالية والإلتزامات المالية الصادرة وعقود الضمان المالي التي تخضع لإنخفاض القيمة للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان.

عند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الأداة المالية قد ارتفعت ارتفاعاً جوهرياً منذ التثبيت الأولي، تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر حدوث التعثر في السداد على الأداة المالية في تاريخ التقرير استناداً إلى الإستحقاق المتبقي للأداة مع وجود خطر حدوث تعثر كان متوقعاً خلال فترة الاستحقاق المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي عندما تم تثبيت الأداة المالية لأول مرة. عند إجراء هذا التقييم، تأخذ المجموعة بالاعتبار كل من المعلومات الكمية والنوعية التي تكون معقولة وقابلة للدعم، بما في ذلك الخبرة السابقة والمعلومات المستقبلية المتاحة دون تكلفة أو جهد لا مبرر له، بناءً على الخبرة السابقة للمجموعة وتقييم الخبير الائتماني بما في ذلك المعلومات المستقبلية.

تمثل السيناريوهات الاقتصادية المتعددة أساس تحديد احتمالية التعثر في السداد عند التثبيت الأولي وفي تواريخ بيان المركز المالي اللاحقة. سينتج عن السيناريوهات الاقتصادية المختلفة احتمالية مختلفة للتعثر عن السداد. إن المرجح من هذه السيناريوهات المختلفة يشكل أساس الإحتمال المرجح للتعثر عن السداد والذي يستخدم لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد ارتفعت ارتفاعاً جوهرياً.

بالنسبة إلى تمويل الشركات، تتضمن المعلومات المستقبلية التوقعات المستقبلية لمؤشرات الاقتصاد الكلي، والتي يتم الحصول عليها من الإرشادات التنظيمية، وتقارير الخبراء الاقتصاديين، والمحللين الماليين، والهيئات الحكومية وغيرها من المنظمات المماثلة، بالإضافة إلى النظر في مختلف المصادر الداخلية والخارجية. من المعلومات الاقتصادية الفعلية والمتوقعة. أما بالنسبة للأفراد، فتتضمن معلومات التمويل المستقبلي نفس التوقعات الاقتصادية مثل تمويل الشركات مع توقعات إضافية للمؤشرات الاقتصادية المحلية.

تصنف المجموعة الأطراف المقابلة حسب درجة مخاطر الائتمان الداخلي ذات الصلة بناءً على الجودة الائتمانية. وتراعي المجموعة مخاطر الائتمان عند التثبيت الأولي لبند الموجودات وما إذا كانت هناك زيادة كبيرة فيها على أساس مبدأ الاستمرارية طوال الفترة المحاسبية. وتنتظر في المعلومات المستقبلية المتاحة والمثبتة. على وجه الخصوص أدرجت المؤشرات التالية:

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٥ الأدوات المالية (تتمة)

انخفاض القيمة (تتمة)

الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (تتمة)

- درجة المخاطر الداخلية؛
- التصنيف الائتماني الخارجي (بقدر ما هو متاح)؛
- التغيرات السلبية الجوهرية الفعلية أو المتوقعة في أوضاع الأعمال أو الأحوال المالية أو الاقتصادية التي من المتوقع أن تؤدي إلى تغيير كبير في قدرة العميل على الوفاء بالتزاماته؛
- التغيرات الجوهرية الفعلية أو المتوقعة في النتائج التشغيلية للعميل؛
- تغييرات كبيرة للأداء المتوقع وسلوك العميل، بما في ذلك التغييرات في حالة سداد العملاء في المجموعة والتغيرات في النتائج التشغيلية للعميل؛ و
- معلومات الاقتصاد الكلي: يعتمد البنك في نماذجه على مجموعة واسعة من المعلومات المستقبلية كمدخلات اقتصادية، إلى جانب التحولات المختلفة. لذلك، إن المدخلات والنماذج المستخدمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة قد لا تحتسب دائماً جميع خصائص السوق في تاريخ البيانات المالية. ولبيان ذلك، يتم إجراء تعديلات نوعية كتسويات مؤقتة باستخدام حكم ائتماني ذو خبرة.

وبخلاف التحليل أعلاه، فمن المفترض وجود زيادة ملحوظة في مخاطر الائتمان إن تعثر العميل عن سداد الدفعات التعاقدية لأكثر من ٣٠ يوماً.

إن العوامل النوعية التي تشير إلى زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان تنعكس في نماذج احتمالية تعثر العميل في السداد في الوقت المناسب.

وعلى الرغم من ذلك، لا تزال المجموعة تنظر بشكل منفصل في بعض العوامل النوعية لتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل جوهري. بالنسبة لإقراض الشركات، هناك تركيز خاص على الموجودات المدرجة في "قائمة المراقبة" على اعتبار أن التعرض يدرج على قائمة المراقبة عندما يكون هناك قلق من تدهور الجدارة الائتمانية لطرف مقابل محدد.

بالنسبة إلى تمويل الأفراد، عندما يصبح بند الموجودات متأخر عن السداد لأكثر من ٣٠ يوماً، تضع المجموعة في الاعتبار حدوث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان ويكون بند الموجودات في المرحلة الثانية من نموذج انخفاض القيمة، بمعنى أن مخصص الخسارة يقاس بالعمر الزمني للخسائر الائتمانية المتوقعة.

العوامل الكمية

المرحلة	محفظة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات	محفظة الخدمات المصرفية للأفراد	محفظة المستحق من البنوك والاستثمارات
٢«١	■ التقييم الذي تم تخفيضه وفقاً للمعايير المحددة داخلياً من التصنيف المعين عند التثبيت الأولي ■ محفظة تم إعادة هيكلتها ■ أيام الاستحقاق التي مضت ٣١ - ٩٠ يوماً	■ محفظة تم إعادة هيكلتها / جدولتها ■ أيام الاستحقاق التي مضت ٣٠-٨٩ يوماً (متضمن)	■ التقييم الذي تم تخفيضه وفقاً للمعايير المحددة داخلياً من التصنيف المعين عند التثبيت الأولي ■ تصنيف ائتماني من Caa1 إلى Caa3 ■ يتم تصنيفه كمرحلة ٢
٣«١ ٣«٢	■ محفظة ائتمان تعرضت للانخفاض بالقيمة ■ أيام الاستحقاق التي مضت أكثر من ٩٠ يوماً	■ محفظة ائتمان تعرضت للانخفاض بالقيمة ■ أيام الاستحقاق التي مضت ≤ ٩٠ يوماً	■ التصنيف الائتماني من C وأقل، يتم تصنيفه كمرحلة ٣

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٥ الأدوات المالية (تتمة)

انخفاض القيمة (تتمة)

مؤشرات تقييم المرحلة، على النحو المنصوص عليه في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ موضحة أدناه.

إن هذه مؤشرات ويمكن أن ينظر فيها البنك حسب توقيت توفر البيانات وسير عملية التقييم.

١. التغير في هامش الائتمان الداخلي (أو علاوة المخاطرة)
٢. التغير الفعلي أو المتوقع في التصنيف الائتماني الداخلي
٣. تغيير جوهري فعلي أو متوقع في النتائج التشغيلية للمقترض
٤. البيئة التنظيمية أو الاقتصادية أو التكنولوجية للمقترض
٥. جودة الضمان
٦. التغير المتوقع في وثائق القرض (التنازل الدائم، زيادة الضمان، تأجيل الدفع، إلخ)
٧. التغييرات في منهجية إدارة الائتمان (أو قدرة التحمل) لدى البنك فيما يتعلق بالأداة المالية
٨. فرق جوهري في معدلات أو شروط العقود المماثلة الصادرة حديثاً
٩. تغيير فعلي أو متوقع في التصنيف الائتماني الخارجي
١٠. وجود أو توقع تغييرات سلبية في ظروف العمل المالية أو الاقتصادية
١١. زيادة جوهريّة في مخاطر الائتمان على أدوات مالية أخرى لذات المقترض
١٢. تخفيضات في الدعم المالي من المنشأة الأم أو جودة تحسين الائتمان
١٣. تغييرات كبيرة في الأداء المتوقع والسلوك أو المقترض أو المجموعة

معايير المعالجة - حركة تصاعدية في مرحلة خسائر الائتمان المتوقعة

تتوافق معايير المعالجة مع إرشادات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الخاصة بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) ويتم تحديدها بناءً على العوامل النوعية التالية:

- حركة أيام الاستحقاق التي مضت
- فترة الاختبار
- تغييرات في الحركة التصاعدية للتصنيفات

من المرحلة ٢ (خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر) إلى المرحلة ١ (خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً)

- في حالة وجود دليل على حدوث انخفاض كبير في مخاطر الائتمان، يتم مراقبة الأدوات المالية لفترة اختبار مدتها ١٢ شهراً للتأكد مما إذا كان خطر التعثر عن السداد قد انخفض بشكل كافٍ قبل رفع مستوى التعرض من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١.
- يجب أن تكون أيام الاستحقاق التي مضت ≥ 30 يوماً على مدار فترة ١٢ شهراً الماضية؛ و/أو
- تنعكس الحركة التصاعدية لمعدلات المخاطر وفقاً للمعايير المحددة داخلياً.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٥ الأدوات المالية (تتمة)

انخفاض القيمة (تتمة)

العوامل النوعية (تتمة)

من المرحلة ٣ (خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر - تعرض لانخفاض القيمة الائتمانية) إلى المرحلة ٢ (خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر - لم يتعرض لانخفاض في القيمة الائتمانية)

لا يمكن ترقية التعرض من المرحلة ٣ إلى المرحلة ١ مباشرة ويجب ترقيته إلى المرحلة ٢ بعد مراقبة فترة التخفيف لمدة ١٢ شهراً ضمن المرحلة ٣، ومن ثم تتبع فترة الاختبار والتي تبلغ ١٢ شهراً في المرحلة ٢ قبل الترقية إلى المرحلة ١. وعليه، سيكون لدى الحساب فترة تخفيف لمدة ٢٤ شهراً من المرحلة ٣ إلى المرحلة ١.

يتم تقييم الحركة من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ أو المرحلة ١ استناداً إلى عكس الظروف الأصلية التي أدت إلى الانتقال إلى المرحلة ٣، وظروف الأداء المحسنة هذه والتي تستمر لمدة "فترة التعافي" والبالغة ١٢ شهراً.

الموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية في الأصل أو عند الشراء

يتم التعامل مع الموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية في الأصل أو عند الشراء بشكل مختلف نظراً لأن بند الموجودات كان عند التثبيت الأولي منخفض القيمة الائتمانية. وتقوم المجموعة فيما يتعلق بهذه الموجودات بإثبات جميع التغيرات على الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المتوقع لبند الموجودات منذ التثبيت الأولي كمخصص خسارة مع أية تغيرات مثبتة في الربح أو الخسارة. ويؤدي التغير الإيجابي على مثل هذه الموجودات إلى تحقيق ربح من انخفاض القيمة.

الموجودات المالية المعاد هيكلتها

إذا تم إعادة التفاوض على شروط بند الموجودات المالية أو تعديلها أو استبدال أحد الموجودات المالية الحالية بأصل جديد بسبب الصعوبات المالية للمقترض، يتم عندها تقييم ما إذا كان يجب استبعاد بند الموجودات المالية وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على النحو التالي:

- إذا لم تؤدي إعادة الهيكلة المتوقعة إلى التوقف عن تثبيت بند الموجودات القائم، فإن التدفقات النقدية المتوقعة الناتجة عن الأصل المالي المعدل يتم استخدامها في احتساب العجز النقدي من بند الموجودات القائم.
- إذا أسفرت إعادة الهيكلة المتوقعة إلى التوقف عن تثبيت بند الموجودات القائم، عندها يتم اعتبار القيمة العادلة المتوقعة للموجودات الجديدة على أنها التدفق النقدي النهائي من بند الموجودات المالية القائم في وقت استبعاده. يتم تضمين هذا المبلغ عند احتساب العجز النقدي من الموجودات المالية الموجودة. ويتم خصم العجز النقدي اعتباراً من التاريخ المتوقع للاستبعاد إلى تاريخ التقرير باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي لبند الموجودات المالية القائم.

الشطب

يتم شطب الموجودات المالية عندما لا توجد توقعات معقولة بشأن الاسترداد، ويشمل ذلك عدم قيام المدين بالدخول في خطة سداد مع المجموعة.

إذا كان المبلغ الذي سيتم شطبه أكبر من مخصص الخسائر المتراكمة، يُعامل الفرق في البداية على أنه إضافة إلى المخصص والذي يتم بعد ذلك استخدامه مقابل المبلغ الإجمالي المدرج. وفي حال تم شطب القروض أو الذمم المدينة، تستمر المجموعة في محاولة استرداد الذمم المدينة المستحقة. ويتم تثبيت الاسترداد، إن تمت، في الربح أو الخسارة على أنها "دخل آخر".

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٥ الأدوات المالية (تتمة)

انخفاض القيمة (تتمة)

عقود الضمان المالي

يُعرف عقد الضمان المالي على أنه العقد الذي يقتضي من المصدر سداد دفعات محددة لتعويض صاحب العقد مقابل أي خسارة تكبدها بسبب إخفاق أي من المدينين في سداد الدفعات المالية عند استحقاقها وفقاً لشروط أداة الدين.

يتم قياس عقود الضمان المالي المصدرة من أحد منشآت المجموعة مبدئياً بقيمتها العادلة، بينما تقاس لاحقاً، إن لم يتم تحديدها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ولم تنشأ من تحويل أي من الموجودات المالية، بالأعلى من القيمتين التاليتين:

- قيمة مخصص الخسارة المحدد وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩؛ و
- القيمة المثبتة مبدئياً مخصوصاً منها، إن لزم الأمر، القيمة المتراكمة للدخل المثبت بموجب سياسات المجموعة في تثبيت الإيرادات.

تظهر عقود الضمان المالي غير المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة كمخصص في بيان المركز المالي الموجز الموحد بينما يُعرض إعادة التقييم في الإيرادات الأخرى.

لم تُحدد المجموعة أي من عقود الضمان المالي كعقود بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

٣-٦ المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى

يتم تثبيت المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى في البداية بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يتم تقييم انخفاض قيمة المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى على النحو المبين في السياسة المحاسبية للأدوات المالية ضمن الإيضاح ٣-٥ أعلاه.

٣-٧ الممتلكات والمعدات

تظهر أعمال رأسمالية قيد التنفيذ بالتكلفة مطروحاً منها أي خسائر ناتجة عن الانخفاض في القيمة. يتم إستهلاك هذه الموجودات كما هو الحال مع موجودات الممتلكات الأخرى يبدأ عندما تصبح جاهزة للإستخدام الذي أنشأت من أجله.

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة السابقة ناقصاً الإستهلاك المتراكم. يتم إحتساب الإستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت لإطفاء تكلفة الموجودات إلى قيمتها المتبقية وفقاً لطريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة المتوقعة على النحو التالي:

سنوات	
٢٠	مبانى
٥-١	أجهزة كمبيوتر ومعدات
٥	أثاث وتجهيزات
٥-٣	تحسينات على مبنى مستأجر
٥	سيارات

لا يتم إستهلاك الأرض بإعتبار أن ليس لديها عمر إفتراضي محدد.

يتم تحديد أرباح وخسائر إستبعاد الممتلكات والمعدات بالرجوع إلى قيمتها الدفترية وتؤخذ في الإعتبار عند تحديد أرباح العمليات. يتم إثبات مصاريف تصليح وتجديد الممتلكات والمعدات في بيان الدخل الموحد عند تكبدها. عندما تكون القيمة الدفترية لأحد الممتلكات والمعدات أكبر من القيمة الممكن إستردادها، فإنه يتم خفض قيمته الدفترية مباشرة إلى القيمة الممكن إستردادها، حيث أنها أعلى من القيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع والقيمة المتبقية قيد الاستخدام.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٨ البضاعة

تتمثل البضاعة في الممتلكات المستحوذ عليها عند تسوية الديون، والتي تظهر بسعر التكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل. إن سعر التكلفة المباشرة المتكبدة نتيجة الإستحواذ على البضاعة تدرج كجزء من تكلفة الموجودات. تمثل صافي القيمة البيعية صافي سعر البيع المقدّر في سياق الأعمال الإعتيادية، على أساس أسعار السوق كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

٣-٩ إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة

في نهاية كل فترة محاسبية، تقوم المجموعة بمراجعة القيمة الحالية للموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على وجود إنخفاض في القيمة الدفترية لتلك الموجودات، وفي حالة وجود ذلك المؤشر، فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للموجودات وذلك بهدف تحديد مدى الخسارة الناتجة عن إنخفاض القيمة (إن وجدت). وفي حال صعوبة تقدير القيمة القابلة للإسترداد لبند الموجودات فردياً تقوم المجموعة بتقدير القيمة المستردة للوحدة المنتجة للنقد التي ينتمي لها بند الموجودات. عند وجود أسس معقولة للتوزيع، فإنه يتم توزيع الموجودات العامة على وحدات منتجة للنقد بشكل إفرادي أو يتم توزيعها على أصغر مجموعة من وحدات منتجة للنقد بناءً على أسس معقولة يمكن تحديدها.

تتمثل القيمة القابلة للإسترداد في القيمة العادلة مخصوماً منها التكلفة حتى إتمام البيع أو القيمة الناتجة عن الإستعمال أيهما أعلى. عند تقييم القيمة الناتجة عن الإستعمال، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للوصول بها إلى القيمة الحالية بإستخدام معدل خصم مناسب ليعكس قيمتها السوقية الحالية مع مراعاة أثر مرور الوقت على القيمة والمخاطر المحددة لبند الموجودات والتي بسببها تم تعديل تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية.

أما إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد المقدرة لبند الموجودات (الوحدة المنتجة للنقد) أقل من قيمته الدفترية، فإنه يتم خفض القيمة الدفترية لبند الموجودات (الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة التي يمكن إستردادها. إن خسارة إنخفاض القيمة تحمل مباشرة على الأرباح أو الخسائر إلا إذا كان بند الموجودات قد تم إعادة تقييمه وفي هذه الحالة فإن خسارة الإنخفاض في القيمة تعامل كإنخفاض في إعادة التقييم.

في حال تم لاحقاً تراجع خسارة إنخفاض القيمة، يتم زيادة القيمة الدفترية لبند الموجودات (الوحدة المنتجة للنقد) إلى إن تصل للقيمة المقدرة التي يمكن إستردادها على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة بند الموجودات (الوحدة المنتجة للنقد) في السنوات السابقة. إن إسترداد خسارة الإنخفاض في القيمة تدرج في الأرباح أو الخسائر إلا إذا كان بند الموجودات قد تم إعادة تقييمه، وفي هذه الحالة فإن إسترداد خسارة الإنخفاض في القيمة يعامل كزيادة في إعادة التقييم.

٣-١٠ مبالغ مستحقة للبنوك الأخرى وودائع العملاء

يتم قياس المستحقات للبنوك وودائع العملاء مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملات العائدة لها مباشرة. لاحقاً، يتم قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء الحالات التي تختار فيها المجموعة ترحيل المطلوبات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الموحد. تحتسب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي خصم أو علاوة عند التسديد.

٣-١١ مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بالمساهمة بالتزام معاشات التقاعد والتأمين الإجتماعي للموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لعام ١٩٩٩ المتعلق بالمعاشات والتأمينات الإجتماعية. يتم تكوين مخصص بكامل مبلغ مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة وذلك عن فترة خدمتهم حتى تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم إدراج هذا المخصص تحت بند مطلوبات أخرى.

تقوم الإدارة بقياس المطلوبات المتعلقة بمكافآت نهاية الخدمة للموظفين بموجب قانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة. وبموجب هذه الطريقة، يتم إعداد تقييم لمدة الخدمة المتوقعة للموظف مع البنك والراتب الأساسي المتوقع بتاريخ تركه للخدمة.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-١٢ مخصصات

يتم أخذ المخصصات عندما يترتب على البنك التزام قانوني أو استدلالي حالي، ويكون من المحتمل أن يستدعي الأمر تدفق خارجي لمنافع إقتصادية لتسوية الالتزام، مع توفر إمكانية تقدير معقول لمبلغ الالتزام.

يتم احتساب المبلغ المثبت كمخصص حسب أفضل التقديرات للمصروفات المستقبلية لسداد الالتزامات كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد مأخوذاً في عين الاعتبار أية أخطار وأحداث غير متوقعة متعلقة بالالتزام جوهرياً عند تحديد المخصص باستخدام التدفقات النقدية المتوقعة لسداد الالتزام الحالي، فإن القيمة الدفترية للالتزام تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية (حيث يكون تأثير القيمة الزمنية للنقود جوهرياً).

عند توقع استرداد بعض أو جميع المنافع الإقتصادية المطلوبة لتسديد الالتزام من طرف ثالث، فإنه يتم تسجيل المبالغ المدينة كأصل إذا ما تم التأكد فعلاً من أن التسديدات سوف يتم تحصيلها وأن تكون المبالغ المدينة قابلة للقياس بشكل موثوق.

٣-١٣ قروض

يتم تثبيت القروض مبدئياً بالقيمة العادلة مخصوماً أي مصاريف متعلقة بها، ويتم إظهارها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم احتساب أي فرق بين قيمة الإستراداد وصافي المقبوضات بعد خصم المصاريف المتعلقة بها ضمن بيان الدخل الموحد على مدى فترة القروض باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

٣-١٤ العملات الأجنبية

يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة ب درهم الإمارات العربية المتحدة والتي تعد العملة الوظيفية في البيئة الإقتصادية التي تعمل بها المجموعة. يتم تحويل المعاملات المصنفة بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بالسعر السائد بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية المصنفة بعملات أجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم إثبات أية أرباح أو خسائر ناتجة ضمن بيان الدخل الموحد.

٣-١٥ أدوات مشتقة

يتم إدراج الأدوات المشتقة، والتي تتكون من العقود الآجلة بالعملات الأجنبية، مبدئياً بالقيمة العادلة بالتاريخ الذي يتم فيه إبرام العقد. يتم إدراج كافة العقود الآجلة بالعملات الأجنبية كموجودات عندما تكون قيمتها العادلة موجبة وكمطلوبات عندما تكون قيمتها العادلة سالبة. يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة للعقود الآجلة بالعملات الأجنبية ضمن إيرادات المتاجرة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد.

٣-١٦ إيرادات ومصاريف الفوائد

يتم تثبيت دخل ومصاريف الفوائد في بيان الدخل الموحد لكافة الأدوات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

يتمثل معدل الفائدة الفعلي بالمعدل الذي يتم بموجبه خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المستلمة أو المدفوعة لموجودات أو مطلوبات مالية خلال الأعمار المتوقعة لها أو فترة أقصر، حسيماً يكون مناسباً، إلى صافي القيم الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية. يتم تحديد معدل الفائدة الفعلي عند التثبيت الأولي للموجودات أو المطلوبات المالية ولا يتم تعديله لاحقاً ما لم تتم إعادة التسعير.

عند احتساب معدلات الفائدة الفعلية، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية مع الأخذ بالاعتبار كافة الأحكام التعاقدية للأدوات المالية باستثناء الخسائر الائتمانية المستقبلية. يتضمن احتساب معدل الفائدة الفعلي كافة المبالغ المدفوعة أو المستلمة من قبل المجموعة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي بما في ذلك تكاليف المعاملة وكافة العلاوات أو الخصومات الأخرى.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-١٦ إيرادات ومصاريف الفوائد

عند تخفيض قيمة الموجودات المالية بشكل منفرد أو كمجموعة مشابهة نتيجة لخسارة انخفاض القيمة، فإنه يتم إثبات إيرادات الفوائد بناءً على معدل الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس خسارة انخفاض القيمة.

الدخل من منتجات التمويل الإسلامي

إن سياسة المجموعة فيما يتعلق بتثبيت دخل منتجات التمويل إسلامي مبينة في إيضاح ٣-٢٣.

٣-١٧ إيرادات الرسوم والعمولات

تحصل المجموعة على دخل الرسوم من مجموعة متنوعة من الخدمات التي تقدمها لعملائها. يمكن تقسيم دخل الرسوم بشكل أساسي إلى الفئتين التاليتين:

- دخل الرسوم المكتسبة من الخدمات التي يتم تقديمها خلال فترة زمنية معينة؛ و
- دخل الرسوم المكتسبة من تقديم خدمات المعاملات.

تكتسب المجموعة إيرادات العمولات من إصدار الإعتمادات المستندية وخطابات الضمان. يتم تثبيت إيرادات العمولات بطريقة القسط الثابت على مدى فترة إصدارها ابتداءً من تاريخ سريانها. يتم تحقق إيرادات الرسوم عن إصدار الإعتمادات المستندية وخطابات الضمان عندما يتم تنفيذ المعاملات.

إيرادات الرسوم والعمولات الأخرى بما فيها رسوم خدمات إدارة الحسابات، رسوم القرض المشترك ورسوم الإنتساب يتم تثبيتها كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها.

٣-١٨ إيرادات الإيجارات وتوزيعات الأرباح

يتم تثبيت دخل الإيجار على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. يتم تثبيت دخل توزيعات الأرباح عندما يكون هناك حق للمجموعة في الحصول على توزيعات الأرباح.

٣-١٩ ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض ربحية السهم الأساسية والمخفضة بالنسبة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم الأساسية عن طريق تقسيم الأرباح أو الخسائر العائدة إلى حاملي الأسهم العادية للمجموعة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. بينما يتم تحديد ربحية الأسهم المخففة بتعديل الأرباح أو الخسائر العائدة إلى المساهمين العاديين وتعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لبيان تأثير التخفيض على الأسهم العادية المحتملة.

٣-٢٠ القبولات

يتم تثبيت القبولات كبند مطلوبات مالية ضمن بيان المركز المالي الموحد مع حق تعاقد في إعادة السداد من العميل كبند موجودات مالية. وبناءً عليه، تم معالجة الالتزامات المتعلقة بالقبولات كموجودات مالية ومطلوبات مالية.

٣-٢١ النقدية وشبه النقدية

لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية الموحد، فإن النقدية وشبه النقدية تتضمن النقد في الصندوق والأموال المودعة في الحسابات الجارية والحسابات تحت الطلب والمبالغ المودعة لفترات إستحقاق تقل عن ثلاثة أشهر باستثناء الحد الأدنى من الودائع الإحتياطية المطلوب الإحتفاظ بها لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٢٢ منتجات التمويل الإسلامي

بالإضافة إلى الخدمات المصرفية التقليدية، تقوم المجموعة بتقديم بعض المنتجات المصرفية غير الخاضعة للفائدة لعملائه والتي تم الموافقة عليها من قبل مجلس الرقابة الشرعية.

يتم تسجيل جميع المنتجات المصرفية الإسلامية وفقاً للسياسات المحاسبية المبينة أدناه:

التعريفات

فيما يلي مصطلحات يتم استخدامها في التمويل الإسلامي:

المربحة

هي اتفاقية بيع تقوم المجموعة من خلالها ببيع بضاعة أو أصل للعملاء، والتي قد قامت المجموعة بشرائها أو بالإستحواذ عليها ويقوم العميل بسداد ثمن السلعة على أقساط خلال مدة محددة. سعر البيع يتكون من تكلفة البضاعة وهامش الربح المتفق عليه.

المضاربة

اتفاقية شراكة في الربح بين المجموعة والعميل حيث يقدم العميل الأموال وتقوم المجموعة باستثمار تلك الأموال في مشروع أو نشاط معين ويتم توزيع أي أرباح متحققة بين الأطراف وفقاً للنسبة المتفق عليها مسبقاً في اتفاقية الشراكة من الربح. يتحمل العميل الخسائر في حالة الإهمال أو عدم قدرة العميل على السداد أو إخلاله لأي من شروط المضاربة.

الوكالة (استثمارات الوكالة)

اتفاقية يقوم بموجبها العميل بتعيين المجموعة لإستثمار مبلغ معين وفقاً لأحكام وشروط الوكالة مقابل رسم محدد وبالإضافة إلى أي ربح يتجاوز الأرباح المتوقعة. تتحمل المجموعة الخسائر في حال سوء إدارتها أو إهمالها أو إخلالها لأي من أحكام وشروط الوكالة.

السياسة المحاسبية

يتم قياس منتجات التمويل الإسلامية بالتكلفة المطفأة، باستخدام طريقة الربح الفعلي، بعد طرح كافة المبالغ المدومة، ومخصص الديون المشكوك في تحصيلها والأرباح غير المحققة، إن وجدت.

معدل الربح الفعلي هو المعدل الفعلي الذي يخصم قيمة المبالغ النقدية المتوقعة استلامها في المستقبل خلال المدة المتوقعة للموجودات أو المطلوبات المالية أو إن كان مناسباً، خلال فترة أقصر.

يتم تكوين مخصص الانخفاض في قيمة التمويل الإسلامي والمنتجات الإستثمارية حينما يكون تحصيلها أمراً مشكوك فيه مع الأخذ بعين الاعتبار متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (المبينة في الإيضاح رقم ٣-٦). يتم شطب التمويل الإسلامي والمنتجات الإستثمارية فقط عند استنفاد كافة إجراءات التحصيل المتاحة.

سياسة تثبيت الإيرادات

يتم تثبيت الإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الإستثمارية في بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة الربح الفعلي.

المربحة

يتم احتساب إيراد المربحة على أساس معدل الربح الفعلي على مدى فترة العقد وعلى أساس المبلغ الأصلي غير المسدد.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٢ منتجات التمويل الإسلامية (تتمة)

ودائع العملاء الإسلامية والتوزيع على المودعين

يتم قياس ودائع العملاء الإسلامية مبدئياً بالقيمة العادلة والتي عادةً ما تمثل صافي المبلغ المقبوض بعد خصم تكاليف المعاملة المباشرة المتكبدة ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الربح الفعلي.

تتمثل التوزيعات على المودعين (المنتجات الإسلامية) في الحصة المخصصة من الدخل للمودعين في المجموعة. يتم احتساب التوزيعات وتخصيصها وتوزيعها وفقاً لإجراءات المجموعة القياسية ويتم الموافقة عليها من قبل مجلس رقابة الشريعة في المجموعة.

٣-٢٣ الافتراضات والتقديرات المحاسبية الهامة

تطبق المجموعة افتراضات وتقديرات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المدرجة في السنة المالية القادمة. يتم تقييم التقديرات والتوقعات بشكل متواصل إستناداً إلى الخبرة السابقة والعوامل الأخرى، بما فيها التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد أن تكون معقولة بموجب الظروف المتوفرة.

تقييم نموذج الأعمال

يعتمد تصنيف وقياس الموجودات المالية على نتائج اختبار مدفوعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم واختبار نموذج الأعمال. تحدد المجموعة نموذج الأعمال على مستوى يعكس كيفية إدارة مجموعات الموجودات المالية معاً لتحقيق هدف أعمال محدد. ويتضمن هذا التقييم الحكم الذي يعكس جميع الأدلة ذات الصلة بما في ذلك كيفية تقييم أداء الموجودات وقياس أدائها، والمخاطر التي تؤثر على أداء الموجودات وكيفية إدارتها وكيف يتم تعويض مدراء الموجودات. تراقب المجموعة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى والتي تم استبعادها قبل استحقاقها لفهم سبب استبعادها وما إذا كانت الأسباب متفقة مع الهدف من الأعمال المحتفظ بها. وتعتبر المراقبة جزءاً من التقييم المتواصل للمجموعة حول ما إذا كان نموذج الأعمال الذي يتم بموجبه الاحتفاظ بالموجودات المالية المتبقية مناسباً، وإذا كان من غير المناسب ما إذا كان هناك تغيير في نموذج الأعمال وبالتالي يتم إدخال تغييراً مستقبلياً لتصنيف تلك الموجودات.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٢٤ الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات (تتمة)

زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان

يتم قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة كمخصص يعادل الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً لموجودات المرحلة ١، أو الخسارة الائتمانية على مدى العمر الزمني للموجودات من المرحلة ٢ أو المرحلة ٣. ينتقل بند الموجودات إلى المرحلة الثانية في حال زيادة مخاطر الائتمان بشكل كبير منذ التثبيت الأولي. لا يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ما الذي يشكل زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان. وعند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان لأي من الموجودات قد ارتفعت بشكل كبير، تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات الكمية والنوعية المعقولة والمدعومة ذات النظرة المستقبلية. يفترض وجود زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان إن كان العميل متخطياً لاستحقاق دفع المبالغ التعاقدية بأكثر من ٣٠ يوماً.

إنشاء مجموعات من الموجودات ذات خصائص مخاطر ائتمانية مماثلة

عندما يتم قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة على أساس جماعي، يتم تجميع الأدوات المالية على أساس خصائص المخاطر المشتركة (مثل نوع المنتج). وتراقب المجموعة مدى ملاءمة خصائص مخاطر الائتمان بشكل مستمر لتقييم ما إذا كانت لا تزال مشابهة، حيث يعتبر ذلك من المطلوب لضمان أنه في حالة تغيير خصائص مخاطر الائتمان فإن هناك إعادة تصنيف ملائم للموجودات. وقد ينتج عن ذلك إنشاء محافظ جديدة أو انتقال موجودات إلى محفظة حالية تعكس بشكل أفضل خصائص مخاطر الائتمان المماثلة لتلك المجموعة من الموجودات. إن إعادة تقسيم المحافظ والانتقالات بين المحافظ يعد أمراً أكثر شيوعاً عندما تحدث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان (أو عندما يتم عكس تلك الزيادة الكبيرة) وبالتالي تنتقل الموجودات من الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تتراوح مدتها بين ١٢ شهراً إلى الخسارة الائتمانية على مدى العمر الزمني، أو العكس، ولكنها قد تحدث أيضاً ضمن المحافظ التي يستمر قياسها على نفس الأساس من الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً أو على مدى العمر الزمني ولكن مع تغير قيمة الخسارة الائتمانية المتوقعة نظراً لاختلاف مخاطر الائتمان بالنسبة للمحافظ.

تحديد العدد والوزن النسبي للسيئاريوهات المستقبلية لكل نوع من أنواع المنتجات / السوق وتحديد المعلومات المستقبلية ذات الصلة بكل سيناريو

عند قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة، تستخدم المجموعة معلومات مستقبلية معقولة ومدعومة تستند إلى افتراضات الحركة المستقبلية لمختلف المحركات الاقتصادية وكيف تؤثر هذه المحركات على بعضها البعض.

احتمالية التعثر

تشكل احتمالية التعثر مدخلاً رئيسياً في قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة. وتعتبر احتمالية التعثر تقديراً لاحتمالية التعثر عن السداد خلال أفق زمني معين، ويشمل حسابه البيانات السابقة والافتراضات والتوقعات المتعلقة بالظروف المستقبلية.

الخسارة عند التعثر

تعتبر الخسارة عند التعثر تقديراً للخسارة الناتجة عن التعثر في السداد. ويستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقع المقرض تحصيلها، مع الأخذ في الحسبان التدفقات النقدية من الضمانات الإضافية والتعديلات الائتمانية المتكاملة.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٢٤ الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات (تتمة)

النماذج والافتراضات المستخدمة

تستخدم المجموعة نماذج وافتراضات متنوعة لقياس القيمة العادلة للموجودات المالية وكذلك لتقييم خسارة الائتمان المتوقعة. وينطبق الحكم عند تحديد أفضل النماذج الملائمة لكل نوع من الموجودات وكذلك لتحديد الافتراضات المستخدمة في تلك النماذج، والتي تتضمن افتراضات تتصل بالمحركات الرئيسية لمخاطر الائتمان. لقد ازداد مستوى عدم اليقين في التقديرات منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ نتيجة للاضطراب الاقتصادي والتأثير الناتج عن جائحة كورونا (كوفيد-١٩). يتضمن ذلك الأحكام الجوهرية والمتعلقة بما يلي:

- اختيار وترجيح سيناريوهات الاقتصاد الكلي؛
- تأثير الدعم الحكومي وإجراءات الدعم الأخرى والموضوعة للتخفيف من الآثار الاقتصادية السلبية؛
- حالة عدم اليقين حول مدة وشدة تأثير الوباء وكذلك توقيت ومدة التعافي؛
- تحديد تأثير سيناريوهات الاقتصاد الكلي على الخسائر الائتمانية المتوقعة وما إذا كان يمكن عمل نموذج للمحددات المطلوبة في ضوء عدم توفر أية معلومات سابقة لحدث مشابه؛ و
- تحديد وتقييم الزيادات الجوهرية في مخاطر الائتمان والانخفاض في القيمة خاصة للعملاء الذين حصلوا على الدعم بموجب مختلف خطط الدعم الحكومية والدعم من البنوك.

قامت المجموعة بدمج أحدث مدخلات الاقتصاد الكلي المتاحة في نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة ليعكس التغير في توقعات الاقتصاد الكلي، مع توضيح كافة التفاصيل في الإيضاح رقم ٣١ من هذه البيانات المالية الموحدة.

٣-٢٤ إعداد التقارير القطاعية

يتمثل القطاع التشغيلي بأحد عناصر المجموعة التي تزاو أنشطته تجارية والذي يمكن من خلاله أن تحقق إيرادات وتتكدص مصروفات، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع أي من عناصر المجموعة الأخرى. تتم مراجعة النتائج التشغيلية لكل قطاع تشغيلي بصورة منتظمة من قبل اللجنة التنفيذية للبنك (يشار إليها بـ "اللجنة التنفيذية") لاتخاذ القرارات الخاصة بالموارد المخصصة لكل قطاع معني وتقييم أدائه، والذي تتوافر معلومات مالية منفصلة بشأنه.

٣-٢٥ عقود الإيجار

تقوم المجموعة، في بداية العقد، بتقييم ما إذا كان العقد عبارة عن، أو يحتوي على، عقد إيجار. وهذا إذا كان العقد يمنح الحق في السيطرة على استخدام بند موجودات محدد لفترة معينة نظير مقابل مادي. تقوم المجموعة بتطبيق منهج واحد للتثبيت والقياس بالنسبة لجميع عقود الإيجار التي تكون فيها المستأجر، باستثناء عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود الإيجار للموجودات منخفضة القيمة. وتقوم المجموعة بتثبيت مطلوبات الإيجار لتسديد دفعات الإيجار وموجودات حق الاستخدام والتي تمثل حق استخدام الموجودات المعنية.

موجودات حق الاستخدام

تقوم المجموعة بتثبيت موجودات حق الاستخدام في تاريخ بدء عقد الإيجار (أي، تاريخ توفر بند الموجودات الأساسي للاستخدام). يتم قياس موجودات حق الاستخدام بالتكلفة، ناقصاً أي استهلاك متراكم وخسائر انخفاض القيمة، وتعديلها لغرض أي إعادة تقييم لمطلوبات عقد الإيجار. تشمل تكلفة موجودات حق الاستخدام على مبلغ مطلوبات الإيجار المثبت والتكاليف المباشرة الأولية المتكبدة ومدفوعات عقد الإيجار التي تمت في أو قبل تاريخ البدء، ناقصاً أي حوافز إيجار مستلمة. إذا لم تكن المجموعة متأكدة بشكل معقول من الحصول على ملكية بند الموجودات المؤجر في نهاية مدة عقد الإيجار، يتم استهلاك موجودات حق الاستخدام المثبتة على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة للاستخدام ومدة عقد الإيجار، أيهما أقصر. تخضع موجودات حق الاستخدام إلى انخفاض القيمة.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٢ عقود الإيجار (تتمة)

مطلوبات عقود الإيجار

في تاريخ بدء عقد الإيجار، تقوم المجموعة بتثبيت مطلوبات عقد الإيجار المقاسة بالقيمة الحالية لمدفوعات عقد الإيجار التي يتوجب سدادها على مدة عقد الإيجار. وتشمل دفعات الإيجار أيضاً سعر الممارسة لخيار الشراء المؤكد بشكل معقول أن تمارسه المجموعة ودفع غرامات إنهاء عقد الإيجار، إذا كانت مدة الإيجار تعكس أن المجموعة تمارس خيار الإنهاء. يتم تثبيت دفعات الإيجار المتغيرة التي لا تعتمد على المؤشر أو المعدل كمصروف في الفترة التي يحدث فيها الحدث أو الشرط الذي يؤدي لحدوث الدفعة.

من أجل احتساب القيمة الحالية لدفعات عقد الإيجار، تستخدم المجموعة نسبة الاقتراض المتدرج في تاريخ بدء عقد الإيجار. بعد تاريخ بدء العقد، تتم زيادة مبلغ مطلوبات عقد الإيجار لتعكس ازدياد الفائدة وتخفيضه مقابل دفعات الإيجار المسددة. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة الدفترية لمطلوبات عقد الإيجار إذا كان هناك تعديل أو تغيير في مدة عقد الإيجار أو تغيير في دفعات عقد الإيجار الثابتة والجوهرية أو تغيير في التقييم لشراء بند الموجودات الأساسي.

عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة

تقوم المجموعة بتطبيق إعفاء تثبيت عقود الإيجار قصيرة الأجل على عقود الإيجار قصيرة الأجل للممتلكات والمعدات (أي عقود الإيجار هذه التي لها مدة إيجار من ١٢ شهراً أو أقل ابتداءً من تاريخ بدء العقد ولا تتضمن خيار الشراء). كما يطبق أيضاً إعفاء تثبيت الموجودات منخفضة القيمة على عقود إيجار الممتلكات والمعدات التي تعتبر منخفضة القيمة. يتم تثبيت الدفعات على عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة كمصروفات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

بموجب بعض عقود الإيجار، يوجد لدى المجموعة خيار إيجار الموجودات لفترات إضافية. تطبق المجموعة حكم حول تقييم ما إذا كان من المؤكد بشكل معقول تنفيذ خيار التجديد. وهذا يعني، أنه يراعي كافة العوامل ذات العلاقة والتي تؤدي لوجود حافزاً اقتصادياً لتنفيذ التجديد. بعد تاريخ البدء، تقوم المجموعة بإعادة تقييم مدة عقد الإيجار إذا كان هناك حدث أو تغيير جوهرية في الظروف الخاضعة لسيطرته والتي تؤثر على قدرته على تنفيذ (أو عدم تنفيذ) خيار التجديد (على سبيل المثال، تغيير في استراتيجية الأعمال).

٤ - النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
		أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:
٤٨٧,٠١٦	١٢,٩١٢	حساب جاري
٦٠٠,٠٠٠	١,٠٨٥,٠٠٠	شهادات إيداع*
٥٣٧,١٧٣	٣١١,٩١٤	ودائع إلزامية
١,٦٢٤,١٨٩	١,٤٠٩,٨٢٦	
١٠٥,٢٥٩	١٠١,٠٨٥	نقد في الصندوق
١,٧٢٩,٤٤٨	١,٥١٠,٩١١	

إن الوديعة القانونية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي غير متاحة لتمويل العمليات اليومية للمجموعة.

* شهادات الإيداع التي تستحق في الأصل في غضون ثلاثة أشهر بمبلغ ٤٧٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ٣٥٠ مليون درهم) وأن شهادات الودائع تضمنت ودائع قصيرة بقيمة ٦١٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - لا شيء).

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٥ - مبالغ مستحقة من بنوك أخرى

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	
٢,٧٥٦,٢٠٤	٢,٧٦٦,٤٣٩	ودائع لأجل
٢٧,١٩٣	٢٤,٧٦٨	ودائع تحت الطلب
١٦٥,٢٨٥	-	قروض لمؤسسات مالية
٢,٩٤٨,٦٨٢	٢,٧٩١,٢٠٧	إجمالي المبالغ المستحقة من بنوك أخرى
(١,٥٥٣)	(٤٤٥)	مخصص خسارة الائتمان المتوقعة
٢,٩٤٧,١٢٩	٢,٧٩٠,٧٦٢	صافي المبلغ المستحق من بنوك أخرى
٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	
٢,٩٢١,٤٨٩	٢,٧٦٦,٤٣٩	إجمالي المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى حسب المنطقة الجغرافية
١,٠٣٧	٥٧٧	داخل الإمارات العربية المتحدة
٢٦,١٥٦	٢٤,١٩١	ضمن دول مجلس التعاون الخليجي
		دول أخرى
٢,٩٤٨,٦٨٢	٢,٧٩١,٢٠٧	
٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	
٢,١٤٥,٠٠٠	٢,٧٢٥,٠٠٠	إجمالي المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى حسب العملة
٧٨٣,٤٣٣	٤٥,٦٣٧	درهم
٢٢٩	١٧٥	دولار أمريكي
٢٠,٠٢٠	٢٠,٣٩٥	ريال سعودي
٢,٩٤٨,٦٨٢	٢,٧٩١,٢٠٧	أخرى

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٥ - مبالغ مستحقة من بنوك أخرى (تتمة)

فيما يلي تحليل المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى استناداً إلى التصنيفات الائتمانية الخارجية:

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	
١٠,٢٦٣	٢٠٨,٢٣١	أ -
٩٠٢,٦٥٥	١,٦١٨,٨٩٣	أ +
١٩٩,٠٠٠	٨٤٨,٣١٦	أ
٢٠٠,٤٠٤	٢٧٠,٥٢٨	أ -
١,٤٧٥,٠٠٠	٢٢٩	ب ب ب +
٣,٥٥٥	-	ب ب ب
٣٣٠	٢,٤٨٥	ب ب ب - وأقل
<u>٢,٧٩١,٢٠٧</u>	<u>٢,٩٤٨,٦٨٢</u>	

تحليل المبالغ المستحقة من البنوك حسب المرحلة

يتضمن الجدول التالي تحليل التعرض لمخاطر الائتمان المستحقة من البنوك الأخرى. تمثل القيمة الدفترية الإجمالية المستحقة من البنوك الأخرى أدناه، الفوائد / الأرباح المستحقة، والحد الأقصى لتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان على هذه الموجودات:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠				
المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٢,٩٤٨,٦٨٢	-	-	٢,٩٤٨,٦٨٢	الرصيد القائم
(١,٥٥٣)	-	-	(١,٥٥٣)	مخصص خسارة الائتمان المتوقعة
<u>٢,٩٤٧,١٢٩</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>٢,٩٤٧,١٢٩</u>	القيمة الدفترية
٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٢,٧٩١,٢٠٧	-	-	٢,٧٩١,٢٠٧	الرصيد القائم
(٤٤٥)	-	-	(٤٤٥)	مخصص خسارة الائتمان المتوقعة
<u>٢,٧٩٠,٧٦٢</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>٢,٧٩٠,٧٦٢</u>	القيمة الدفترية

إن جميع المبالغ المالية المستحقة من البنوك الأخرى هي في المرحلة الأولى خلال الفترة، وبالتالي ليس لها خسارة ائتمان متوقعة جوهرية. وفقاً لذلك، لم تكن هناك تحركات بين المراحل فيما يتعلق بهذه الموجودات المالية.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٦ - القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	
٦,٢٢٤,٦٨١	٦,٩٤٦,٦٨٣	قروض
١,٤٠١,٥٧٠	١,٢٥٩,٥٢٢	عمليات سحب على المكشوف
٢٣٢,٨٥٩	٢٧٨,٨٩٧	منتجات التمويل الإسلامي
١٠٨,٠٨٧	١١١,١١١	القروض مقابل إيصالات الأمانة
٢٤,٦٣٦	٤٤,٦١٩	أخرى
٧,٩٩١,٨٣٣	٨,٦٤٠,٨٣٢	إجمالي القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي
(٣٥٢,١٧٧)	(٣٧٧,٥٦٣)	مخصص خسارة الائتمان المتوقعة
٧,٦٣٩,٦٥٦	٨,٢٦٣,٢٦٩	صافي القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	
١,٠٩٩,٤٧١	١,١٣٦,٢٨٧	حسب القطاع الاقتصادي
٢,٤٨٨,٠٣١	٢,٧١٦,٧٨٠	تجارة الجملة والتجزئة
٤٨٥,٤٢٧	٥٧٨,٥٧٥	العقارات والإنشاءات
٣٨٧,١٦٦	٤٢٣,٣٠٥	قروض شخصية وأخرى
١,٢١٣	١,٢٥٠	تصنيع
٢٣٢,٧٨٦	٢٥٦,٨٩٢	الزراعة والأنشطة المرتبطة بها
٥٣٥,٠٤٢	٥٩٨,٤٢٨	النقل والاتصالات
٢,٧٦٢,٦٩٧	٢,٩٢٩,٣١٥	المؤسسات المالية
٧,٩٩١,٨٣٣	٨,٦٤٠,٨٣٢	الخدمات وأخرى

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٦- القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (تتمة)

إن جميع القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي هي من عملاء داخل الإمارات العربية المتحدة.
الحركة في إجمالي أرصدة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي

المجموعة ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٨,٦٤٠,٨٣٢	٧٥٢,٦٧٨	٧٧٣,٨٣٠	٧,١١٤,٣٢٤	إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٢٥٠,٣٦٤	-	١,٠٥٢	٢٤٩,٣١٢	الموجودات المنشأة أو المشتراة حديثاً
(٧٧٥,١٩٧)	(١٩,٤٣٢)	(٢٢٧,٠٩٣)	(٥٢٨,٦٧٢)	الموجودات التي تم التوقف عن تثبيتها أو سدادها
-	-	(٣٠٩,١١١)	٣٠٩,١١١	المحول إلى المرحلة ١
-	(٦٧,٨٥٩)	١٨٥,٨٩٣	(١١٨,٠٣٤)	المحول إلى المرحلة ٢
-	٢٥٤,٢٠٦	(٤١,٦٩٤)	(٢١٢,٥١٢)	المحول إلى المرحلة ٣
(١٢٤,١٦٦)	(١٢٤,١٦٦)	-	-	المشطوبات
<u>٧,٩٩١,٨٣٣</u>	<u>٧٩٥,٤٢٧</u>	<u>٣٨٢,٨٧٧</u>	<u>٦,٨١٣,٥٢٩</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
المجموعة ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٩,٣٤٣,٠٥١	٦٨٦,٦٦٠	١,٠١٥,٥٣٣	٧,٦٤٠,٨٥٨	إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٢٥٠,٥٧٩	-	١٨,١٧٦	٢٣٢,٤٠٣	الموجودات المنشأة أو المشتراة حديثاً
(٨٢١,٣٣٧)	(٢١,١٩٩)	(٦٣,٣٨٧)	(٧٣٦,٧٥١)	الموجودات التي تم التوقف عن تثبيتها أو سدادها
-	-	(٤٥٩,٦٨٥)	٤٥٩,٦٨٥	المحول إلى المرحلة ١
-	-	٤٦٥,٦٦١	(٤٦٥,٦٦١)	المحول إلى المرحلة ٢
-	٢١٨,٦٧٨	(٢٠٢,٤٦٨)	(١٦,٢١٠)	المحول إلى المرحلة ٣
(١٣١,٤٦١)	(١٣١,٤٦١)	-	-	المشطوبات
<u>٨,٦٤٠,٨٣٢</u>	<u>٧٥٢,٦٧٨</u>	<u>٧٧٣,٨٣٠</u>	<u>٧,١١٤,٣٢٤</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٦- القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (تتمة)

الحركة في مخصص خسارة الائتمان المتوقعة للقروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي:

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٣٧٧,٥٦٣	٢٣١,٥٠٨	٤٨,٩٠٩	٩٧,١٤٦	مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة كما
١٠٧,١٣٢	٩٧,١٥٩	٦,٨١٢	٣,١٦١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
(٨,٣٥٢)	(٨,٣٥٢)	-	-	صافي انخفاض القيمة خلال الفترة
-	-	(١٥,٠٤٧)	١٥,٠٤٧	الاستردادات
-	-	١,٤٦٩	(١,٤٦٩)	المحول إلى المرحلة ١
-	٤,١٨٧	(٢,٦٢٠)	(١,٥٦٧)	المحول إلى المرحلة ٢
(١٢٤,١٦٦)	(١٢٤,١٦٦)	-	-	المحول إلى المرحلة ٣
				المشطوبات
٣٥٢,١٧٧	٢٠٠,٣٣٦	٣٩,٥٢٣	١١٢,٣١٨	الرصيد الختامي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٤١٨,١٣٩	٢٣٥,٥٦٣	٦٩,٧١٦	١١٢,٨٦٠	مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة كما
١٧٥,٢٧٧	١٩٢,٧٣٩	٢,٧٩٧	(٢٠,٢٥٩)	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
(٨٤,٣٩٢)	(٨٤,٣٩٢)	-	-	صافي انخفاض القيمة خلال الفترة
-	-	(١٢,٤٢٦)	١٢,٤٢٦	الاستردادات
-	-	٧,٠٥٩	(٧,٠٥٩)	المحول إلى المرحلة ١
-	١٩,٠٥٩	(١٨,٢٣٧)	(٨٢٢)	المحول إلى المرحلة ٢
(١٣١,٤٦١)	(١٣١,٤٦١)	-	-	المحول إلى المرحلة ٣
				المشطوبات
٣٧٧,٥٦٣	٢٣١,٥٠٨	٤٨,٩٠٩	٩٧,١٤٦	الرصيد الختامي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

تصنيف القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي مع المراحل:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٧,١٩٦,٤٠٦	-	٣٨٢,٨٧٨	٦,٨١٣,٥٢٨	منتجة (فئات ١-١٢)
١٨٧,٦٨٨	١٨٧,٦٨٨	-	-	غير قياسية (فئة ١٣)
٥٧٨,٦٠٨	٥٧٨,٦٠٨	-	-	مشكوك فيها (فئة ١٤)
٢٩,١٣١	٢٩,١٣١	-	-	خسارة (فئة ١٥)
٧,٩٩١,٨٣٣	٧٩٥,٤٢٧	٣٨٢,٨٧٨	٦,٨١٣,٥٢٨	مجموع القيمة الدفترية الإجمالية
(٣٥٢,١٧٧)	(٢٠٠,٣٣٦)	(٣٩,٥٢٣)	(١١٢,٣١٨)	خسارة الائتمان المتوقعة
٧,٦٣٩,٦٥٦	٥٩٥,٠٩١	٣٤٣,٣٥٥	٦,٧٠١,٢١٠	القيمة الدفترية

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٦- القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم	
٧,١١٤,٣٢٤	٧٧٣,٨٣٠	-	٧,٨٨٨,١٥٤	منتجة (فئات ١-١٢)
-	-	٢١٣,٢١٠	٢١٣,٢١٠	غير قياسية (فئة ١٣)
-	-	٤٥٤,١٦٢	٤٥٤,١٦٢	مشكوك فيها (فئة ١٤)
-	-	٨٥,٣٠٦	٨٥,٣٠٦	خسارة (فئة ١٥)
٧,١١٤,٣٢٤	٧٧٣,٨٣٠	٧٥٢,٦٧٨	٨,٦٤٠,٨٣٢	مجموع القيمة الدفترية الإجمالية
(٩٧,١٤٦)	(٤٨,٩٠٩)	(٢٣١,٥٠٨)	(٣٧٧,٥٦٣)	خسارة الائتمان المتوقعة
٧,٠١٧,١٧٨	٧٢٤,٩٢١	٥٢١,١٧٠	٨,٢٦٣,٢٦٩	القيمة الدفترية

بلغت القروض غير المنتجة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مبلغاً وقدره ٧٩٥,٤٣ مليون درهم (٢٠١٩ - ٧٥٢,٦٨ مليون درهم). إن مخصصات انخفاض القيمة المتعلقة بهذه القروض بلغت ٢٠٠,٣٤ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩ - ٢٣١,٥١ مليون درهم) (انظر الإيضاح رقم ٣١).

خلال الربع الرابع من سنة ٢٠٢٠، تم بيع ضمانات لعدد قليل من العملاء المتأخرين في السداد وتم الاحتفاظ بعائدات بيع بقيمة ١٧٣,٧٨ مليون درهم لدى محاكم الإمارات العربية المتحدة. ينتظر البنك صرف المبالغ المحصلة لتعديل الرصيد القائم لهؤلاء العملاء المتأخرين في السداد.

كان إجمالي القروض المتعثرة والضمانات المتعلقة بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ قد بلغ ٦٢١,٦٥ مليون درهم و ٩٦٠,٩٥ مليون درهم على التوالي لو أن البنك استلم المبالغ المحصلة قبل نهاية السنة.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٧- الأوراق المالية الاستثمارية

تتألف الأوراق المالية الاستثمارية من التالي:

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم
٢٠,٨٠١	١٧,٧٣٠
٢٤٧	٢٤٨
٢١,٠٤٨	١٧,٩٧٨
٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم
٨٤٠,٦٦١	٧٥٩,٥٩٣
٧٤٧	٧٤٧
٨٤١,٤٠٨	٧٦٠,٣٤٠
٢٣٨,٧١٦	١٦٥,٢٨٥
١,١٠١,١٧٢	٩٤٣,٦٠٣
(١٥٥)	(٢٤٩)
١,١٠١,٠١٧	٩٤٣,٣٥٤
١,٠٣٠,٦١٨	٨٦٥,٠٣٨
٤٠,٩٥٢	٤٤,١٥٢
٢٩,٦٠٢	٣٤,٤١٣
١,١٠١,١٧٢	٩٤٣,٦٠٣

الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

أوراق حقوق الملكية المتداولة
الأموال التقديرية التي تديرها أطراف ثالثة - أوراق حقوق الملكية المتداولة

الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى

أوراق حقوق الملكية المتداولة
أوراق حقوق الملكية غير المتداولة

الأوراق المالية بالتكلفة المطفأة

أدوات الدين المتداولة

إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية

مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة

صافي الأوراق المالية الاستثمارية

إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية حسب الموقع الجغرافي

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة

داخل دول مجلس التعاون الخليجي

بلدان أخرى

يتم تصنيف كل استثمارات الدين في المرحلة ١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - المرحلة ١) بمبلغ خسارة ائتمان متوقعة ٢٤٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ١٥٥ آلاف درهم).

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٧- الأوراق المالية الاستثمارية (تتمة)

بلغت سندات الدين المتداولة مجمعة ١٦٥,٢٩ مليون درهم (٢٠١٩ - ٢٣٨,٧٢ مليون درهم) تمثل استثمارات المجموعة في السندات والأوراق المالية المدرجة في البورصات المعترف بها ومعدلات الصرف والأسعار المثبتة والمتاحة على منصات رويترز وبلومبرج المعترف بها دولياً وتكون ذات سيولة في ظروف السوق العادية.

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	الحركة في الأوراق المالية الاستثمارية
١,١٣٦,٥٨٠	١,١٠١,١٧٢	الرصيد في ١ يناير
-	١٦٥,٢٨٥	شراء أوراق مالية استثمارية
(١١٧,٥٣٧)	(٢٣٨,٧٤٦)	استبعاد واستحقاق الأوراق المالية الاستثمارية
(٣,٤٣٩)	(٣,٠٦٩)	صافي أرباح القيمة العادلة للأوراق المالية الاستثمارية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٨	٢٩	صافي الخصم الذي تم إطفائه على الأوراق المالية الاستثمارية بالتكلفة المطفأة
١	-	إعادة تقييم صرف العملات الأجنبية
٨٥,٥٢٩	(٧٧,٦١٩)	صافي أرباح القيمة العادلة للأوراق المالية الاستثمارية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
-	(٣,٤٤٩)	الحركات الأخرى في الاستثمارات
١,١٠١,١٧٢	٩٤٣,٦٠٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر

فيما يلي تحليل للاستثمارات استناداً إلى التصنيفات الائتمانية الخارجية:

٢٠٢٠	سندات الدين ألف درهم	استثمارات حقوق الملكية الأخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
أ	-	٣٢٤,٠٣٤	٣٢٤,٠٣٤
أ +	-	١٤٣,١٢٣	١٤٣,١٢٣
أ	١٦٥,٢٨٥	٦٢,٠٥٧	٢٢٧,٣٤٢
أ -	-	٧٩,٣٤٤	٧٩,٣٤٤
ب ب ب +	-	٦٦,٢٨٧	٦٦,٢٨٧
ب ب ب - وأقل	-	١٠٣,٤٧٣	١٠٣,٤٧٣
ناقصاً: مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة	(٢٤٩)	-	(٢٤٩)
	١٦٥,٠٣٦	٧٧٨,٣١٨	٩٤٣,٣٥٤

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٧- الأوراق المالية الاستثمارية (تتمة)

٢٠١٩	سندات الدين ألف درهم	استثمارات حقوق الملكية الأخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
أ	٣٦,٧٠١	-	٣٦,٧٠١
- أ	-	٣٤٠,٣٥٩	٣٤٠,٣٥٩
أ	-	١٥٣,٧٣٩	١٥٣,٧٣٩
أ	-	١٠٦,٨٩٥	١٠٦,٨٩٥
- أ	٢٠٢,٠١٥	٧٩,٨٠٦	٢٨١,٨٢١
ب ب ب +	-	٧٧,٢٤٣	٧٧,٢٤٣
ب ب ب - وأقل	-	١٠٤,٤١٤	١٠٤,٤١٤
ناقصاً: مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة	(١٥٥)	-	(١٥٥)
	٢٣٨,٥٦١	٨٦٢,٤٥٦	١,١٠١,٠١٧

تحليل استثمارات الدين حسب المرحلة

يتضمن الجدول التالي تحليل التعرض لمخاطر الائتمان لاستثمارات الدين والأدوات الإسلامية. تمثل القيمة الدفترية الإجمالية لاستثمارات الدين أدناه، الفوائد/الأرباح، والحد الأقصى لتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان على هذه الموجودات

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
المجموعة ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم
١٦٥,٢٨٥	-	-	-
(٢٤٩)	-	-	-
١٦٥,٠٣٦	١٦٥,٢٨٥	-	-
	مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة		
	القيمة الدفترية		

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			
المجموعة ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم
٢٣٨,٧١٦	-	-	-
(١٥٥)	-	-	-
٢٣٨,٥٦١	٢٣٨,٧١٦	-	-
	مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة		
	القيمة الدفترية		

معظم استثمارات الدين هي في المرحلة الأولى خلال الفترة، وبالتالي لا تتعدى قيمة خسائر الائتمان المتوقعة. وفقاً لذلك، لم تكن هناك تحركات مهمة بين المراحل فيما يتعلق بهذه الموجودات المالية.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٨- استثمار في شركة شقيقة

فيما يلي تفاصيل الشركة الشقيقة:

اسم الشركة الشقيقة	النشاط الأساسي	مكان التأسيس	نسبة الملكية (%)	٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم
مركز تصاريح لخدمات رجال الأعمال ذ.م.م.	تقديم خدمات طلب التأشيرات وتجديدها وخدمات رجال الأعمال الأخرى	دبي، الإمارات العربية المتحدة	٣٠٪	٩٩٠	١,٥٠٠

كانت الحركة على الإستثمار في شركة شقيقة خلال السنة كما يلي:

الرصيد كما في ١ يناير	٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم
حصة المجموعة في (خسائر) / أرباح شركة شقيقة	١,٥٠٠	١,٦٢٥
توزيعات أرباح مقبوضة من شركة شقيقة	(٥١٠)	١٤٧
	-	(٢٧٢)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	٩٩٠	١,٥٠٠

فيما يلي المعلومات المالية الملخصة فيما يتعلق بالشركة الشقيقة للمجموعة والتي تتم محاسبته بطريقة حقوق الملكية:

إجمالي الموجودات	٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم
إجمالي المطلوبات	٦,٥١٤	٧,٨٨٢
صافي الموجودات	٣,٢١٤	٢,٨٨٢
	٣,٣٠٠	٥,٠٠٠
حصة المجموعة في صافي موجودات الشركة الشقيقة	٩٩٠	١,٥٠٠
إجمالي الإيرادات	١٠,٢٤٥	١٦,٢٨٣
صافي (الخسارة)/الربح للسنة	(١,٧٠٠)	٤٩٠
حصة المجموعة في صافي (خسارة)/ربح الشركة الشقيقة للسنة	(٥١٠)	١٤٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٩ - ممتلكات ومعدات							
أرض ومباني	أجهزة كمبيوتر ومعدات	أثاث وتركيبات	تحسينات على مباني مستأجرة	سيارات	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع	التكلفة
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
١٠٨,٨٢٢	١١١,٠٢٣	٥,٩٧٤	٨,١٠٧	١,١٣٣	١٦,٧١٦	٢٥١,٧٧٥	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٥٣	٦٧٠	٤٩	٩٠	٣٠٤	٢,٣٨٥	٣,٥٥١	إضافات
-	(٢,٦٢٢)	(٩٢)	-	(٤٦٣)	(٨٣٣)	(٤,٠١٠)	إستبعادات
١,٠٥٥	١٠٨	١٦	٧٧٣	-	(١,٩٥٢)	-	تحويلات
١٠٩,٩٣٠	١٠٩,١٧٩	٥,٩٤٧	٨,٩٧٠	٩٧٤	١٦,٣١٦	٢٥١,٣١٦	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٢٧,٨٤٩	٣,١٠٩	٤	-	-	٣,٠٥٥	٣٤,٠١٧	إضافات
(١٦١)	(١٨٧)	(٩٤)	(١,٢٥٨)	(١٦٢)	(٧٧)	(١,٩٣٩)	إستبعادات
-	١٢,١٩٣	٣٥	٤٧	-	(١٢,٢٧٥)	-	تحويلات
١٣٧,٦١٨	١٢٤,٢٩٤	٥,٨٩٢	٧,٧٥٩	٨١٢	٧,٠١٩	٢٨٣,٣٩٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
الإستهلاك المتراكم							
٧٢,٦٣٥	٩٨,٥٦٣	٥,٣٩٣	٦,٦٥٠	٨٥٩	-	١٨٤,١٠٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٢,١٦١	٤,٤٤٢	٢٥٤	٤٧٨	١٤٣	-	٧,٤٧٨	الإستهلاك للسنة
-	(٢,٦٢٢)	(٩٢)	-	(٤٦٤)	-	(٣,١٧٨)	حذوفات متعلقة بالإستبعادات
٧٤,٧٩٦	١٠٠,٣٨٣	٥,٥٥٥	٧,١٢٨	٥٣٨	-	١٨٨,٤٠٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٤,٩٥٠	٤,٣٣٢	٢٣٥	٧٢٧	١١٤	-	١٠,٣٥٨	الإستهلاك للسنة
(١٢٨)	(١٧٠)	(٩٤)	(١,١٦٩)	(١٦٥)	-	(١,٧٢٦)	حذوفات متعلقة بالإستبعادات
٧٩,٦١٨	١٠٤,٥٤٥	٥,٦٩٦	٦,٦٨٦	٤٨٧	-	١٩٧,٠٣٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
صافي القيمة الدفترية							
٥٨,٠٠٠	١٩,٧٤٩	١٩٦	١,٠٧٣	٣٢٥	٧,٠١٩	٨٦,٣٦٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٣٥,١٣٤	٨,٧٩٦	٣٩٢	١,٨٤٢	٤٣٦	١٦,٣١٦	٦٢,٩١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٩ - ممتلكات ومعدات (تتمة)

يتضمن بند الأرض والمباني أعلاه تكلفة أرض بمبلغ ٢٢,٩ مليون درهم (٢٠١٩ - ٢٢,٩ مليون درهم) والتي لم يتم استهلاكها. تمثل أعمال رأسمالية قيد التنفيذ مصاريف مكتبة لشراء الأرض والمباني والكمبيوتر والمعدات والأثاث والتركيبات والتحسينات على المباني المستأجرة.

١٠ - موجودات أخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٨,٦٠٢	٦٣,٧٢٦	البضاعة*
٣٣,٦٧٣	٣٩,١٠٥	فوائد مدينة
٣٣,٩٦٤	١٩,١٥٧	دفعات مقدماً وودائع
٤,٦٤٩	١٢٩,٤٤٧	أخرى**
١٣٠,٨٨٨	٢٥١,٤٣٥	

* تتمثل البضاعة في الممتلكات المستحوذ عليها كتسوية ديون, خلال سنة ٢٠٢٠, قامت المجموعة بتسجيل إنخفاض في قيمة البضاعة لديها بمبلغ ٨,٢٥ مليون درهم (٢٠١٩ - ٣,٤٩ مليون درهم).

* تتضمن الموجودات الأخرى مبلغ ١٢٤,٨٧ مليون درهم (٢٠١٩ - لا شيء) تم إيداعه لدى محاكم الإمارات العربية المتحدة للمزادات التي يجريها البنك.

١١ - مبالغ مستحقة لبنوك أخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٢٣	٢٥	ودائع تحت الطلب

حسب المنطقة الجغرافية

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٢٣	٢٥	دول أخرى خارج الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٢ - ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,٤٤٤,٠٦٤	٥,٣٠٧,١٠٠	ودائع لأجل
٢,٢٥٦,١٥٢	٢,٦١٦,١٦٦	حسابات جارية
١٧٠,٣٠٠	١٩١,٨٩٨	ودائع توفير
٤٢,٧٦٠	٢٩,٤٢٠	ودائع التأمين
١٢١,٨٣٢	٨٠,٢٧٤	ودائع إسلامية للعملاء
٩,٠٣٥,١٠٨	٨,٢٢٤,٨٥٨	

جميع ودائع العملاء هي لعملاء من داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم تنفيذ الودائع الإسلامية للعملاء، بما في ذلك الوكالة وودائع المضاربة بمبلغ ٨٠,٢٧ مليون درهم (٢٠١٩ - ١٢١,٨٣ مليون درهم) من خلال نافذة إسلامية متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

١٣ - مطلوبات أخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
—	١٩٨,٥٦٠	سلفيات من المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة*
٣٢,٠١٦	٢٥,٦٣٨	ذمم دائنة
٥٤,٩٢٥	٢٦,٥٨٨	فوائد مستحقة الدفع
٢٠,٤٩٤	٢٠,٨٧٣	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٣١٦	٧٦١	مزايا أخرى للموظفين
١١,٥٩٦	١٠,٦١٩	توزيعات أرباح مستحقة الدفع
٣٩٠	٤٢١	مخصص لخسارة الائتمان المتوقعة على القبولات
٣,٥١٣	٧,١٧٧	مخصص لخسارة الائتمان المتوقعة على الالتزامات والمطلوبات الطارئة
١٢٧,٢٤٥	١٤٤,٤٨١	(إيضاح ١٧)
٢٣,٧٧٨	٢٢,٤١٤	شيكات مؤجلة
٢٧٤,٢٧٣	٤٥٧,٥٣٢	أخرى

* تمثل تسهيلات بتكلفة صفرية يتم تقديمها من المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة في إطار برنامج الدعم الاقتصادي المستهدف.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٣ - مطلوبات أخرى (تتمة)

١٣-١ الحركة على مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين كما يلي:

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم
٢١,٠٠١	٢٠,٤٩٤
١,٦٠٩	٢,٦٥٤
(٢,١١٦)	(٢,٢٧٥)
<u>٢٠,٤٩٤</u>	<u>٢٠,٨٧٣</u>

الرصيد كما في ١ يناير
المخصص خلال السنة (إيضاح ٢٣)
الدفعات التي تمت خلال السنة
الرصيد كما ٣١ ديسمبر

١٤ - رأس المال

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم
١,٨٤٨,٠٠٠	١,٨٤٨,٠٠٠

رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل :
١,٨٤٨ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

١٥ - احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ وتعديلاته والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ وتعديلاته، يتم اقتطاع ما نسبته ١٠٪ من ربح السنة وتحويله إلى احتياطي قانوني إلى أن يصل رصيد هذا الاحتياطي إلى ما نسبته ٥٠٪ من رأس المال المدفوع بالكامل. لم يتم إجراء أي تحويل للربح إلى الاحتياطي القانوني خلال السنة الحالية حيث أنه يتجاوز ٥٠٪ من رأس المال المصدر للمجموعة. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

١٦ - احتياطي عام

تحتفظ المجموعة باحتياطي عام ويتم تقديم المساهمات في هذا الاحتياطي وفقاً لتقدير أعضاء مجلس الإدارة. يمكن استخدام هذا الاحتياطي لأي غرض يتم تحديده بقرار من المساهمين خلال إجتماع الجمعية العمومية العادية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٦- احتياطي عام (تتمة)

احتياطي انخفاض القيمة بموجب مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي توجيهاته المتعلقة بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بتاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٩ من خلال إشعار رقم CBUAE/BSA/2019/458 والمتعلق بمختلف تحديات التنفيذ والآثار العملية المترتبة على اتباع البنوك للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في الإمارات العربية المتحدة ("الإرشاد التوجيهي"). وفقاً للفقرة ٦-٤ منه، فإن التسوية بين المخصص العام والخاص والمنصوص عليه في التعميم رقم ٢٨ لسنة ٢٠١٠ لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ هي كما يلي:

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	
		احتياطي انخفاض القيمة: عام
١٦٢,٤٤٠	١٤٩,٠٢٢	أحكام عامة بموجب التعميم رقم ٢٨ لسنة ٢٠١٠ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١٤٦,٠٥٥	١٥١,٨٤١	ناقصاً: مخصصات المرحلة ١ والمرحلة ٢ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩*
١٦,٣٨٥	-	مخصص عام تم تحويله إلى احتياطي انخفاض القيمة
		احتياطي انخفاض القيمة: محدد
٢٣١,٥٠٨	٢٠٠,٣٣٦	أحكام محددة بموجب التعميم رقم ٢٨ لسنة ٢٠١٠ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
(٢٣١,٥٠٨)	(٢٠٠,٣٣٦)	ناقصاً: مخصصات المرحلة ٣ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
-	-	مخصص خاص تم تحويله إلى احتياطي انخفاض القيمة

* يتضمن مخصص المرحلة ١ والمرحلة ٢ القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي فقط.

١٧- التزامات ومطلوبات طارئة

أ) إن المبالغ التعاقدية للالتزامات والمطلوبات الطارئة للمجموعة كانت كما يلي:

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	
٣,٧٧٩,٨١٣	٢,٣٦٢,٢٩٣	ضمانات
٨٠,١٣٢	٧٢,١٧١	إعتمادات مستندية
١,٢١١,٦٤٦	٩٥٦,٩٧٢	التزامات لتمديد الإئتمان
٢٠,٤٠٣	٢٥٩,١٩٣	أخرى
٥,٠٩١,٩٩٤	٣,٦٥٠,٦٢٩	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٧ - التزامات ومطلوبات طارئة (تتمة)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
		حسب المنطقة الجغرافية
٥,٠٣٦,٧٧٢	٣,٦٣٢,٤٦٠	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٥٥,٢٢٢	١٨,١٦٩	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٥,٠٩١,٩٩٤</u>	<u>٣,٦٥٠,٦٢٩</u>	

تحمل خطابات الضمان، والتي تمثل تأكيدات غير قابلة للنقض تلتزم بموجبها المجموعة بالسداد عند عدم قدرة العميل على الوفاء بالتزاماته تجاه الأطراف الثالثة، مخاطر الائتمان نفسها التي تحملها القروض.

تمثل الإعتمادات المستندية تعهدات خطية من المجموعة نيابة عن العميل يفوض بموجبها طرفاً ثالثاً بسحب مبالغ تصل قيمتها لحد المبلغ المنصوص عليه وذلك بموجب أحكام وشروط محددة. إن هذه الإعتمادات المستندية مضمونة بشحنات البضائع التي تتعلق بها، وبالتالي فهي معرضة لمخاطر أقل بكثير.

تمثل الإلتزامات تمديد إئتمان الأجزاء غير المستخدمة من التسهيلات الصادرة بمنح إئتمان على شكل قروض أو ضمانات أو اعتمادات مستندية. فيما يتعلق بمخاطر الإئتمان الناشئة من الإلتزامات لتمديد الإئتمان، فإن المجموعة معرضة لخسارة محتملة بمبلغ يساوي مجموع الإلتزامات غير المستخدمة. إلا أن مبلغ الخسارة المحتمل، بالرغم من عدم إمكانية تحديد قيمته، هو أقل بكثير من إجمالي الإلتزامات غير المستخدمة خاصة وأن معظم الإلتزامات بتمديد الإئتمان تشترط تمتع العملاء بمعايير إئتمانية محددة.

وفي حين أن هنالك بعض المخاطر المرتبطة ببقية الإلتزامات، إلا أنه ينظر إليها بأنها مخاطر منخفضة - متواضعة حيث أنها تنشأ أولاً من احتمال قيام العميل بسحب الجزء غير المستخدم من القروض، وثانياً من احتمال عدم تسديد هذه السحوبات عند استحقاقها. تقوم المجموعة بمراقبة فترة استحقاق التزامات الإئتمان وذلك لأن مخاطر الإلتزامات طويلة الأجل تفوق مخاطر الإلتزامات قصيرة الأجل بشكل عام.

يتم تصنيف مخصص خسارة الإئتمان المتوقعة مقابل البنود خارج الميزانية العمومية الموضحة أعلاه والبالغة ٧,١٨ مليون درهم ضمن المطلوبات الأخرى (٢٠١٩ - ٣,٥١ مليون درهم) (إيضاح ١٣).

(ب) إلتزامات رأسمالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، ترتب على المجموعة إلتزامات رأسمالية بقيمة ٤,٤ مليون درهم (٢٠١٩ : ٣,٣٤ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٧ - التزامات ومطلوبات طارئة (تتمة)

(ب) إلتزامات رأسمالية (تتمة)

تحليل التعرضات لخارج الميزانية العمومية حسب المرحلة

يتضمن الجدول التالي تحليل التعرض لمخاطر الائتمان الخاصة بالتعرضات خارج الميزانية العمومية وخسارة الائتمان المتوقعة. تمثل القيمة الدفترية الإجمالية للتعرضات خارج الميزانية العمومية أدناه الحد الأقصى لتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان على هذه الموجودات:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٣٨٢,٥٣٨	٢,٢٥٢	٤٩,٦٧٤	٢,٤٣٤,٤٦٤	الرصيد القائم
(٧,١٧١)	(٦)	-	(٧,١٧٧)	مخصصات الانخفاض في القيمة (خسارة
٢,٣٧٥,٣٦٧	٢,٢٤٦	٤٩,٦٧٤	٢,٤٢٧,٢٨٧	الائتمان المتوقعة)
				القيمة الدفترية

٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٧٨٧,٧٠٩	٢٢,٢٥٩	٤٩,٩٧٧	٣,٨٥٩,٩٤٥	الرصيد القائم
(٣,٣٢٤)	(١٨٩)	-	(٣,٥١٣)	مخصصات الانخفاض في القيمة (خسارة
٣,٧٨٤,٣٨٥	٢٢,٠٧٠	٤٩,٩٧٧	٣,٨٥٦,٤٣٢	الائتمان المتوقعة)
				القيمة الدفترية

الحركة في إجمالي رصيد الالتزام والمطلوبات الطارئة

المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	الرصيد القائم
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٧٨٧,٧٠٩	٢٢,٢٥٩	٤٩,٩٧٧	٣,٨٥٩,٩٤٥	إجمالي القيمة الدفترية - ١ يناير ٢٠٢٠
١٥,١٤٦	(١٥,١٤٦)	-	-	المحول من المرحلة ١
(١,٤٢٠,٣١٧)	(٤,٨٦١)	(٣٠٣)	(١,٤٢٥,٤٨١)	صافي انخفاض القيمة المحمل خلال الفترة
٢,٣٨٢,٥٣٨	٢,٢٥٢	٤٩,٦٧٤	٢,٤٣٤,٤٦٤	إجمالي القيمة الدفترية - ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٧ - إلتزامات ومطلوبات طارئة (تتمة)

(ب) إلتزامات رأسمالية (تتمة)

الرصيد القائم	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
إجمالي القيمة الدفترية - ٣١ يناير ٢٠١٩	٥,٢٥٨,٥٥٩	١٣٦,٩٧٦	-	٥,٣٩٥,٥٣٥
المحول من المرحلة ١	٣٩,٣٦٠	(٣٩,٣٦٠)	-	-
المحول من المرحلة ٢	(١٦,٠٩٤)	١٦,٠٩٤	-	-
المحول من المرحلة ٣	(٩٠٨)	(٥٧,٥٦٩)	٥٨,٤٧٧	-
المنشأ / المنتهي خلال الفترة	(١,٤٩٣,٢٠٨)	(٣٣,٨٨٢)	(٨,٥٠٠)	(١,٥٣٥,٥٩٠)
إجمالي القيمة الدفترية - ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣,٧٨٧,٧٠٩	٢٢,٢٥٩	٤٩,٩٧٧	٣,٨٥٩,٩٤٥

الحركة في مخصص انخفاض قيمة الإلتزامات والمطلوبات الطارئة

خسارة الائتمان المتوقعة	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة - ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣,٣٢٤	١٨٩	-	٣,٥١٣
المحول من المرحلة ١	١٥٨	(١٥٨)	-	-
صافي انخفاض القيمة المحمل خلال الفترة	٣,٦٨٩	(٢٥)	-	٣,٦٦٤
مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة - ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٧,١٧١	٦	-	٧,١٧٧

إن مخصص خسارة الائتمان المتوقعة مقابل التعرضات خارج الميزانية العمومية موضحة أعلاه بمبلغ ٧,١٨ مليون درهم (٢٠١٩ - ٣,٥١ مليون درهم) وتم تصنيفها ضمن المطلوبات الأخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٧ - إلتزامات ومطلوبات طارئة (تتمة)

(ب) إلتزامات رأسمالية (تتمة)

تصنيف الإلتزامات والمطلوبات الطارئة مع المراحل:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٣٨٢,٥٣٨	٢,٢٥٢	-	٢,٣٨٤,٧٩٠	منتجة (فئات ١-١٢)
-	-	٢٨٥	٢٨٥	غير قياسية (فئة ١٣)
-	-	١٠,٧٦٥	١٠,٧٦٥	مشكوك فيها (فئة ١٤)
-	-	٣٨,٦٢٤	٣٨,٦٢٤	خسارة (فئة ١٥)
٢,٣٨٢,٥٣٨	٢,٢٥٢	٤٩,٦٧٤	٢,٤٣٤,٤٦٤	مجموع القيمة الدفترية الإجمالية
(٧,١٧١)	(٦)	-	(٧,١٧٧)	خسارة الائتمان المتوقعة
٢,٣٧٥,٣٦٧	٢,٢٤٦	٤٩,٦٧٤	٢,٤٢٧,٢٨٧	القيمة الدفترية

٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٧٨٧,٧٠٩	٢٢,٢٥٩	-	٣,٨٠٩,٩٦٨	منتجة (فئات ١-١٢)
-	-	٣٤٦	٣٤٦	غير قياسية (فئة ١٣)
-	-	١٠,٧٦٥	١٠,٧٦٥	مشكوك فيها (فئة ١٤)
-	-	٣٨,٨٦٦	٣٨,٨٦٦	خسارة (فئة ١٥)
٣,٧٨٧,٧٠٩	٢٢,٢٥٩	٤٩,٩٧٧	٣,٨٥٩,٩٤٥	مجموع القيمة الدفترية الإجمالية
(٣,٣٢٤)	(١٨٩)	-	(٣,٥١٣)	خسارة الائتمان المتوقعة
٣,٧٨٤,٣٨٥	٢٢,٠٧٠	٤٩,٩٧٧	٣,٨٥٦,٤٣٢	القيمة الدفترية

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٨ - إيرادات ومصاريف فوائد

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	دخل الفوائد
		قروض وذمم مدينة
٤٨٩,٠٩٩	٣٤٨,٠١٩	قروض وسلفيات
١٤,٧٠٢	٣,٩٤٧	ودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٦٠,٨٨٦	٢٧,٠٢١	بنوك أخرى
١١,٢٦٩	١٠,١٧٤	إستثمارات في أدوات دين
<u>٥٧٥,٩٥٦</u>	<u>٣٨٩,١٦١</u>	
٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	مصاريف الفوائد
		المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة
١٠٤,٤١٥	٨٦,٩٨٤	ودائع عملاء
٢٧٢	١٠٦	قروض من بنوك أخرى
<u>١٠٤,٦٨٧</u>	<u>٨٧,٠٩٠</u>	

١٩ - صافي دخل الرسوم والعمولات

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	دخل الرسوم والعمولات
٧٩,٦٠٥	٧٥,١٥٤	مصاريف الرسوم والعمولات
<u>(١,٣٤٤)</u>	<u>(١,٤١١)</u>	
<u>٧٨,٢٦١</u>	<u>٧٣,٧٤٣</u>	صافي دخل الرسوم والعمولات

٢٠ - دخل تشغيلي آخر

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	دخل التأجير
٦,١٨٢	٤,٦٧٩	دخل صرف العملات الأجنبية - بالصافي
٢,٩٤١	٣,٤٣٢	أخرى
٢٠,٤٣٢	٢١,٧٣٠	
<u>٢٩,٥٥٥</u>	<u>٢٩,٨٤١</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢١ - مصاريف تشغيلية

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	
٨٣,٢١١	٧٥,٦٨٦	تكاليف الموظفين (إيضاح ٢٣)
١٣,٨٤٠	١١,٨٨٠	تكاليف التشغيل
٧,٤٧٨	١٠,٣٥٨	استهلاك (إيضاح ٩)
٦,٩٧٦	٧,٧٣٢	مزايا الموظفين (إيضاح ٢٣)
٣٠,٧١٨	٤٣,٦٠٤	أخرى
١٤٢,٢٢٣	١٤٩,٢٦٠	

٢٢ - أرباح الإستثمارات

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	
٤١,٢٤٤	٤٢,٨٢٦	دخل توزيعات أرباح:
١٩٥	١٠٣	استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
(٣,٤٣٩)	(٣,٠٦٩)	استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١	٢١٥	خسارة القيمة العادلة للاستثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٨	٢٩	إعادة تقييم صرف العملات الأجنبية
٣٨,٠٣٩	٤٠,١٠٤	صافي خصم تم إطفائه على سندات الدين

٢٣ - تكاليف الموظفين

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	
٨٠,٧٥٥	٧٣,٤٥١	تكاليف الموظفين
٥٢٥	٤١٧	رواتب وبدلات
١,٩٣١	١,٨١٨	تدريب موظفين
٨٣,٢١١	٧٥,٦٨٦	سكن وتأمين طبي
٣,٤٣٩	٣,٤٦٧	مزايا الموظفين
١,٦٠٩	٢,٦٥٤	تقاعد
١,٩٢٨	١,٦١١	مكافآت نهاية الخدمة
٦,٩٧٦	٧,٧٣٢	أخرى

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٤ - صافي خسائر الانخفاض في القيمة

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٠,٨٨٦	٩٨,٧٨٠	القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي
(٣,٠٣٣)	١,١٠٩	مبالغ مستحقة من بنوك أخرى
(٢,٢٠٣)	٩٤	الأوراق المالية الاستثمارية
(٨,١٥٦)	٣,٦٩٥	قبولات وبنود خارج الميزانية العمومية
٣,٤٩٤	٨,٢٥٤	انخفاض قيمة بند موجودات المستحوذ عليه في تسوية الديون
٨٠,٩٨٨	١١١,٩٣٢	

٢٥ - الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية عن طريق تقسيم الأرباح العائدة إلى المساهمين حسب متوسط عدد الأسهم العادية قيد الإصدار خلال السنة.

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٤٢٤,٣٩٢,٠٠٠	٢١١,٧٧٢,٠٠٠	الربح للسنة (بالدرهم)
١,٨٤٨,٠٠٠,٠١٥	١,٨٤٨,٠٠٠,٠١٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار
٠,٢٣	٠,١١	الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)

لم يكن هناك أي أسهم مخففة بشكل محتمل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٢٠١٩.

٢٦ - توزيعات الأرباح للسهم الواحد

وافق مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على توزيع أرباح نقدية بنسبة ٨٪ من رأس المال بمبلغ ١٤٧,٨٤ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩ - ٢٠٣,٢٨ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٧ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

تقوم المجموعة ضمن سير الأعمال العادية بمعاملات مع أطراف ذات علاقة، تعرف بالمساهمين الذين لديهم حصة جوهريّة في حقوق ملكية المجموعة وأعضاء مجلس إدارة المجموعة والشركات التي يكون فيها لهؤلاء المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة حصة جوهريّة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة.

أُبرمت المجموعة خلال السنة المعاملات الجوهريّة التالية مع الأطراف ذات العلاقة أثناء الأعمال العادية.

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦,٥٩٣	٤,٧٦٨	دخل فوائد
٥٣,٦١٣	٤٨,٩٥١	مصاريف فوائد
٣٣٢	٩٣	دخل آخر
٣,٠٠٠	٣,٠٠٠	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
		مكافآت موظفي الإدارة العليا

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٤٧٣	٢,٦٦٢	رواتب وغيرها من المزايا قصيرة الأجل
١٣٢	١٠٥	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

دخلت المجموعة في معاملات مع أطراف ذات علاقة التي تم إبرامها بنفس الشروط، متضمنة أسعار الفائدة والضمانات، والتي كانت سائدة في ذلك الوقت بالنسبة لمعاملات مماثلة مع أطراف ثالثة.

كما في تاريخ نهاية التقرير المالي، فإن الأرصدة القائمة من المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة كانت كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣١٦,٤٦١	٨٢,٧٩٨	أطراف ذات علاقة (باستثناء الإدارة العليا)
٢,٣٧٩,٠٩٧	٢,٧٢٨,٢١٧	قروض وسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي
٤٩٦,٥٩٥	٢٦٠,٢٢٩	ودائع عملاء والودائع الإسلامية للعملاء
		التزامات غير قابلة للنقض ومطلوبات طارئة
٣١٢	٥٣٤	الإدارة العليا
٢٧٨	٤١٢	قروض وسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي
		ودائع عملاء والودائع الإسلامية للعملاء

إن القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي التي تم منحها لأطراف ذات علاقة مضمونة مقابل رهن بمبلغ ٦١,١٥ مليون درهم (٢٠١٩ - ٤٤٩,١٦ مليون درهم). إن جميع القروض والسلفيات الممنوحة لأطراف ذات علاقة مصنفة ضمن المرحلة ١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - المرحلة ١) مع خسارة ائتمان متوقعة بمبلغ ١,٨٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ٤,٥٥ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨ - النقدية وشبه النقدية

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	
١,٧٢٩,٤٤٨	١,٥١٠,٩١١	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ٤)
٢,٧٩١,٢٠٧	٢,٩٤٨,٦٨٢	مبالغ مستحقة من بنوك أخرى (إيضاح ٥)
٤,٥٢٠,٦٥٥	٤,٤٥٩,٥٩٣	
(٥٣٧,١٧٣)	(٣١١,٩١٤)	احتياطي قانوني
(٣٥٠,٠٠٠)	(٤٧٥,٠٠٠)	شهادات ودائع تستحق في الأصل بعد أكثر من ثلاثة أشهر
(٤٢٣)	(٢٥)	مبالغ مستحقة لبنوك أخرى (إيضاح ١١)
٣,٦٣٣,٠٥٩	٣,٦٧٢,٦٥٤	

٢٩ - قطاعات الأعمال

تنقسم أعمال المجموعة إلى قطاعين رئيسيين هما:

الخدمات البنكية للأفراد والشركات - وتتكون الأعمال البنكية للأفراد من الحسابات الجارية الشخصية، حسابات التوفير، الودائع، بطاقات الإئتمان والخصم، وقروض العملاء وعمليات الرهن.

أما الخدمات البنكية للمؤسسات تتعلق بالمعاملات مع المؤسسات بما في ذلك الدوائر الحكومية والهيئات العامة وتتكون من معاملات القروض والسلفيات والودائع والتمويل التجاري.

الخزينة والاستثمارات - وتضم أنشطة غرفة التداول والسوق المالي ذو العلاقة ومعاملات صرف العملات الأجنبية مع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى بما في ذلك مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وعمليات المركز الرئيسي للبنك ككل، ولا يشكل أي منها بشكل مشترك قطاعاً يمكن إعداد تقارير منفصلة عنه.

أخرى - تتكون الأخرى من الموجودات والمطلوبات والدخل والمصاريف العائدة إلى المركز الرئيسي أو غير المرتبطة مباشرة بقطاعات الأعمال.

تتم المعاملات التي تجري بين قطاعات الأعمال ضمن الأحكام والشروط التجارية العادية. ولا يوجد بنود جوهرية للدخل والمصاريف التي تنشأ بين قطاعات الأعمال. تتمثل الموجودات والمطلوبات لكل قطاع في الموجودات والمطلوبات التشغيلية حيث أنها تشكل أغلبية بنود المركز المالي الموحد المرحلي الموجز.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٩ - قطاعات الأعمال (تتمة)

معلومات حول القطاع الأساسي

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	الخدمات البنكية للأفراد والشركات ألف درهم	الخدمات البنكية للأفراد والشركات ألف درهم
٣٢٩,٧٨٦	-	٣٥,٩٧٧	٢٩٣,٨٠٩
٧٣,٧٤٣	١,٠٣٧	٣,١٨٣	٦٩,٥٢٣
٢٩,٨٤١	٢٨,٢٦٥	٢٣٦	١,٣٤٠
٤٣٣,٣٧٠	٢٩,٣٠٢	٣٩,٣٩٦	٣٦٤,٦٧٢
(١٤٩,٢٦٠)	(١٠٤,٦١٠)	(٢,٠٩٢)	(٤٢,٥٥٨)
٤٠,١٠٤	-	٤٠,١٠٤	-
(٥١٠)	(٥١٠)	-	-
(١١١,٩٣٢)	(٣,٦٩٤)	(١,٢٠٣)	(١٠٧,٠٣٥)
٢١١,٧٧٢	(٧٩,٥١٢)	٧٦,٢٠٥	٢١٥,٠٧٩
١٣,٥٤٦,٠٤٤	٧١١,٨٤٧	٤,٩٩٠,٢٦٠	٧,٨٤٣,٩٣٧
١٣,٥٤٦,٠٤٤	٤,٩٥٥,٧١١	٤٥٠,٦٦٥	٨,١٣٩,٦٦٨

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات
الإسلامية بعد خصم التوزيع إلى المودعين
صافي دخل الرسوم والعمولات
دخل تشغيلي آخر
إجمالي الدخل

المصاريف التشغيلية
خسارة الاستثمار
الحصة من الأرباح من شركة شقيقة
مخصص انخفاض القيمة للموجودات المالية
والموجودات غير المالية
نتائج القطاع

موجودات القطاع
مطلوبات القطاع وحقوق الملكية

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	الخدمات البنكية للأفراد والشركات ألف درهم	الخدمات البنكية للأفراد والشركات ألف درهم
٥٠١,٦٠١	-	٨٢,٢٩٠	٤١٩,٣١١
٧٨,٢٦١	١,٧٠٢	٢,٤٣٣	٧٤,١٢٦
٢٩,٥٥٥	٢٤,٩٨٥	٤٤٧	٤,١٢٣
٦٠٩,٤١٧	٢٦,٦٨٧	٨٥,١٧٠	٤٩٧,٥٦٠
(١٤٢,٢٢٣)	(٩٣,٧٢٥)	(٢,٣٠٥)	(٤٦,١٩٣)
٣٨,٠٣٩	-	٣٨,٠٣٩	-
١٤٧	١٤٧	-	-
(٨٠,٩٨٨)	٨,١٥٦	(١٠,٦٣١)	(٧٨,٥١٣)
٤٢٤,٣٩٢	(٥٨,٧٣٥)	١١٠,٢٧٣	٣٧٢,٨٥٤
١٤,٢٩٧,١٨٢	٨٠٢,٣٨٢	٥,٠٦٨,٨٦٤	٨,٤٢٥,٩٣٦
١٤,٢٩٧,١٨٢	٥,٠٤٣,٧١٨	٥١١,٠١٦	٨,٧٤٢,٤٤٨

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات
الإسلامية بعد خصم التوزيع إلى المودعين
صافي دخل الرسوم والعمولات
دخل تشغيلي آخر
إجمالي الدخل

المصاريف التشغيلية
أرباح الاستثمار
الحصة من الأرباح من شركة شقيقة
مخصص انخفاض القيمة للموجودات المالية
والموجودات غير المالية

نتائج القطاع

موجودات القطاع

مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٠ - التصنيف والقيمة العادلة للأدوات المالية وغير المالية

الموجودات	بالتكلفة المطفأة ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال بنود الأرباح والخسائر ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	أدوات غير مالية ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠					
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١,٥١٠,٩١١	-	-	-	١,٥١٠,٩١١
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى	٢,٩٤٧,١٢٩	-	-	-	٢,٩٤٧,١٢٩
قروض وسلفيات ومستحقات تمويل إسلامي	٧,٦٣٩,٦٥٦	-	-	-	٧,٦٣٩,٦٥٦
إستثمارات في أوراق مالية	١٦٥,٠٣٦	١٧,٩٧٨	٧٦٠,٣٤٠	-	٩٤٣,٣٥٤
قبولات عملاء	١٦٦,٢٠٧	-	-	-	١٦٦,٢٠٧
إستثمار في شركة شقيقة	-	-	-	٩٩٠	٩٩٠
ممتلكات ومعدات	-	-	-	٨٦,٣٦٢	٨٦,٣٦٢
موجودات أخرى	٣٩,١٠٥	-	-	٢١٢,٣٣٠	٢٥١,٤٣٥
مجموع الموجودات	١٢,٤٦٨,٠٤٤	١٧,٩٧٨	٧٦٠,٣٤٠	٢٩٩,٦٨٢	١٣,٥٤٦,٠٤٤
الموجودات	بالتكلفة المطفأة ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال بنود الأرباح والخسائر ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	أدوات غير مالية ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٩					
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١,٧٢٩,٤٤٨	-	-	-	١,٧٢٩,٤٤٨
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى	٢,٧٩٠,٧٦٢	-	-	-	٢,٧٩٠,٧٦٢
قروض وسلفيات ومستحقات تمويل إسلامي	٨,٢٦٣,٢٦٩	-	-	-	٨,٢٦٣,٢٦٩
إستثمارات في أوراق مالية	٢٣٨,٥٦١	٢١,٠٤٨	٨٤١,٤٠٨	-	١,١٠١,٠١٧
قبولات عملاء	٢١٧,٧٧٢	-	-	-	٢١٧,٧٧٢
إستثمار في شركة شقيقة	-	-	-	١,٥٠٠	١,٥٠٠
ممتلكات ومعدات	-	-	-	٦٢,٩١٦	٦٢,٩١٦
موجودات أخرى	٣٣,٦٧٣	-	-	٩٧,٢١٥	١٣٠,٨٨٨
مجموع الموجودات	١٣,٢٧٣,٤٨٥	٢١,٠٤٨	٨٤١,٤٠٨	١٦١,٦٣١	١٤,٢٩٧,٥٧٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٠ - التصنيف والقيمة العادلة للأدوات المالية وغير المالية (تتمة)

المطلوبات	بالتكلفة المطفأة ألف درهم	أدوات غير مالية ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
مبالغ مستحقة لبنوك أخرى	٢٥	-	٢٥
ودائع عملاء وودائع منتجات إسلامية	٨,٢٢٤,٨٥٨	-	٨,٢٢٤,٨٥٨
قيولات عملاء	١٦٦,٢٠٧	-	١٦٦,٢٠٧
مطلوبات أخرى	٤٣٥,٨٩٨	٢١,٦٣٤	٤٥٧,٥٣٢
مجموع المطلوبات	٨,٨٢٦,٩٨٨	٢١,٦٣٤	٨,٨٤٨,٦٢٢
٣١ ديسمبر ٢٠١٩			
مبالغ مستحقة لبنوك أخرى	٤٢٣	-	٤٢٣
ودائع عملاء وودائع منتجات إسلامية	٩,٠٣٥,١٠٨	-	٩,٠٣٥,١٠٨
قيولات عملاء	٢١٧,٧٧٢	-	٢١٧,٧٧٢
مطلوبات أخرى	٢٥٣,٤٦٣	٢٠,٨١٠	٢٧٤,٢٧٣
مجموع المطلوبات	٩,٥٠٦,٧٦٦	٢٠,٨١٠	٩,٥٢٧,٥٧٦

قياس القيمة العادلة

إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم قبضه لبيع بند موجودات ما أو المدفوع لتحويل بند مطلوبات ما في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس. وعلى هذا النحو، يمكن أن تنتج فروقات بين القيمة الدفترية وتقديرات القيمة العادلة. يتضمن تعريف القيمة العادلة افتراض أن المجموعة تعمل وفق مبدأ الاستمرارية دون أي نية أو حاجة لتقليص حجم عملياتها بصورة كبيرة أو إجراء معاملة بشروط مجحفة.

بالإضافة إلى ذلك، لأغراض إعداد التقارير المالية، يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة إلى مستوى ١، ٢ أو ٣ على أساس درجة المدخلات الملاحظة لقياس القيمة العادلة وأهمية المدخلات إلى قياسات القيمة العادلة في مجملها والتي تم وصفها على النحو التالي:

- المستوى الأول إن قياسات القيمة العادلة هي تلك المشتقة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة.
- المستوى الثاني إن قياسات القيمة العادلة هي تلك المشتقة من مدخلات غير الأسعار المدرجة في المستوى ١ والتي تكون ملحوظة لبند الموجودات أو بند المطلوبات إما بطريق مباشر (أي الأسعار) أو غير مباشر (أي المشتقة من الأسعار).
- المستوى الثالث إن قياسات القيمة العادلة هي تلك المشتقة من أساليب التقييم والتي تتضمن مدخلات لبند الموجودات أو بند المطلوبات والتي لا تستند إلى بيانات ملحوظة في السوق (مدخلات غير ملحوظة).

القيمة العادلة للأدوات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة

بلغت القيمة العادلة لأدوات الدين المدرجة بالتكلفة المطفأة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مبلغ ١٦٥,٩٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٢٤٥,١٥ مليون درهم). يتم تحديد القيمة العادلة لأدوات الدين المدرجة تحت المستوى ١ حيث يتم تحديد القيمة العادلة إستناداً إلى المدخلات من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة لها والتي باستطاعة المنشأة الوصول إليها في تاريخ القياس.

باستثناء ما جاء اعلاه، ترى الإدارة بأن المبالغ المدرجة للموجودات المالية والمطلوبات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة في البيانات المالية الموحدة تعادل قيمها العادلة.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٠- التصنيف والقيمة العادلة للأدوات المالية وغير المالية (تتمة)

أساليب التقييم والافتراضات المطبقة لأغراض قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية باستخدام أساليب التقييم المماثلة والافتراضات المستخدمة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

القيمة العادلة للموجودات المالية للمجموعة والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة على أساس متكرر

يتم قياس بعض الموجودات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقارير المالية. يوضح الجدول التالي معلومات عن كيفية تحديد القيم العادلة لهذه الموجودات المالية:

الموجودات المالية	القيمة العادلة كما في	
	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم
تسلسل القيمة العادلة		
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر		
أوراق مالية مدرجة	١٧,٧٣٠	٢٠,٨٠١
أموال تقديرية تديرها أطراف ثالثة - أوراق مالية مدرجة	٢٤٨	٢٤٧
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى		
أوراق مالية مدرجة	٧٢٥,٢٧٩	٨١١,٠٥٩
أوراق مالية غير مدرجة	٣٥,٠٦١	٣٠,٣٤٩
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	٢١١	-
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	٢	٤

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال السنة. لا يوجد أية مطلوبات مالية تتطلب تصنيفها ضمن أي من المستويات أعلاه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية

تتعرض المجموعة إلى مجموعة متنوعة من المخاطر المالية بسبب أنشطتها، وهذه الأنشطة تتعلق بتحليل وتقييم وإدارة وقبول درجة معينة من المخاطر أو مزيج منها. إن اتخاذ المخاطر المالية هي أساس للأنشطة المالية، والمخاطر التشغيلية هي نتيجة حتمية للقيام بالأعمال التجارية. تهدف المجموعة إلى تحقيق توازن مناسب بين المخاطرة والعائد المتحقق وكذلك التقليل من الآثار السلبية المحتملة على الأداء المالي للمجموعة. يمكن تصنيف تعرض المجموعة على نطاق واسع ضمن المخاطر الجوهرية المحددة التالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق (تتضمن مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر سعر الفائدة)
- المخاطر التشغيلية (تتضمن المخاطر الناشئة عن عمليات المجموعة والموظفين والتكنولوجيا و الشأن القانوني والمتطلبات التنظيمية ومخاطر أمن المعلومات)

ترتبط مخاطر الأعمال المتعلقة بالسمعة والاستراتيجية بالمخاطر الجوهرية المحددة أعلاه. يتم النظر في هذه المخاطر من خلال التخطيط الاستراتيجي للبنك وأنشطة إدارة المخاطر العامة. تركز استراتيجية إدارة المخاطر في بنك أم القيوين الوطني على ضمان الوعي والقياس والإشراف المناسب على هذه المخاطر الجوهرية المحددة.

ما زالت المجموعة تركز على مواصلة تطوير ثقافة وممارسات وعمليات إدارة مخاطر المؤسسة بشكل استباقي وعلى أساس مستمر.

امتثلت المجموعة لـ "القوانين التنظيمية لكفاية رأس المال" الجديدة والتي أصدرها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي خلال سنة ٢٠١٧، والتي تتوافق مع القواعد المعدلة والتي حددتها لجنة بازل للرقابة المصرفية في "بازل ٣: إطار عمل تنظيمي عالمي للبنوك والأنظمة المصرفية الأكثر مرونة". تم الإفصاح عن المعلومات / التفاصيل ذات العلاقة ضمن الإيضاح رقم ٣٥.

مخاطر الائتمان

تقتصر المجموعة أن مخاطر الائتمان كجزء من عمليات الإقراض الخاصة بها، والتي يتم تحديدها على أنها مخاطر أن يتسبب الطرف المقابل في خسارة مالية للمجموعة عن طريق عدم الوفاء بالتزامه. ينشأ التعرض لمخاطر الائتمان بشكل رئيسي في القروض والسلفيات والمبالغ المستحقة من البنوك والأوراق المالية الاستثمارية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة. هناك أيضاً مخاطر ائتمانية في الترتيبات المالية خارج الميزانية العمومية مثل الاعتمادات المستندية والضمانات والتزامات القرض غير المسحوب. تتركز إدارة ومراقبة مخاطر الائتمان في قسم المخاطر الائتمانية مع الأهداف التالية:

يتم إدارة مخاطر الائتمان والرقابة عليها بشكل مركزي من قبل قسم إدارة مخاطر الائتمان في المجموعة لتحقيق الأهداف التالية:

- قياس ومراقبة وتخفيف المخاطر سواء على المستوى الجزئي أو الكلي.
- تسهيل بناء محفظة ائتمانية عالية الجودة والحفاظ عليها وتقليل الخسائر.
- احتواء الموجودات غير العاملة من خلال إجراءات وقائية وتصحيحية.
- تحديد إشارات الإنذار المبكر والبدء في اتخاذ إجراءات تصحيحية في الوقت المناسب.

يتضمن قسم إدارة مخاطر الائتمان وحدات مختلفة منها وحدة محفظة العملاء والتقييم ووحدة المعالجة ووحدة احتواء المخاطر. يتم تنفيذ أنظمة تقييم المخاطر الداخلية بما يتوافق مع العرف السائد في مؤسسة IRB وبما يتوافق مع المتطلبات الواردة في بازل ٢. تقوم وحدة المعالجة ووحدات احتواء المخاطر بالعمل على منع تراكم المنتجات غير المنتجة من خلال إتخاذ قرارات في الوقت المناسب ومن خلال المتابعة الحثيثة لزيادة التحصيلات المتعلقة بها. حيثما يلزم الأمر، تقوم تلك الوحدة أيضاً بتصنيف الحالات غير الملتزمة والتفاوض معها على إقتراحات توافقية. يلخص الإيضاح رقم ٣١ مخاطر الائتمان التي تتعرض لها المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

التخفيف من مخاطر الائتمان

الضمان - من الممارسات الشائعة الحصول على أوراق مالية لحماية حقوق المجموعة في حالة تخلف العميل عن السداد. يتم توثيق هذا التخفيف من خلال مستندات واتفاقيات قانونية ملزمة. إن أشكال الضمانات الملموسة والأكثر شيوعاً والمقبولة من قبل المجموعة هي رهن الأراضي والمباني وأسهم الشركات المدرجة والودائع الثابتة ورهن السيارات إلخ.

كذلك يتم أخذ الكفالات الشخصية وضمائن الشركات التجارية، أينما اعتبرت ضرورية.

مخاطر السوق

تشير مخاطر السوق المتعلقة بالمجموعة إلى المخاطر التي قد تتعرض لها المجموعة بسبب تأثر قيم المبالغ المدرجة داخل وخارج الميزانية العمومية بشكل سلبي نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الاستثمارات. وبالتالي، فإن تقلبات السوق فيما يتعلق بأسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الاستثمارات تعرض أرباح ورأس المال المجموعة للمخاطر.

يقوم قسم إدارة مخاطر السوق في المجموعة برفع تقارير حول هذه المخاطر إلى لجنة الموجودات والمطلوبات بشكل منتظم بناءً على المعايير المنصوص عليها من قبل إدارة واستثمار الموجودات والمطلوبات. تتخذ لجنة الموجودات والمطلوبات تدابير تصحيحية وفقاً للسياسات الداخلية لمخاطر السوق لدى المجموعة وتوجهات استراتيجية العمل.

مخاطر السيولة

تمثل مخاطر السيولة المخاطر التي تكون فيها المجموعة غير قادرة على الوفاء بمطلوباتها عند استحقاقها. يمكن أن تحدث مخاطر السيولة نتيجة لتقلبات في السوق أو تدني في درجة الائتمان التي قد تسبب نفاذ بعض مصادر التمويل في الحال. للحماية من هذه المخاطر، تسعى الإدارة إلى تنويع مصادر التمويل بشكل مستمر مع وضع السيولة في الاعتبار خلال إدارتها للموجودات. تقوم دائرة الخزينة بإدارة الأموال بشكل يومي و الحفاظ على موجودات ذات السيولة بشكل مناسب. تتم مراقبة وضع السيولة والإبلاغ عنها إلى الإدارة العليا على أساس يومي. وضعت لجنة الموجودات والمطلوبات الخاصة بالمجموعة سياسات لإدارة مخاطر السيولة ومراقبة وضع السيولة بشكل منتظم.

كجزء من عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال، يقوم البنك بتقييم التأثير على كفاية رأس المال بسبب مخاطر السيولة بما في ذلك التركزات من خلال إجراء اختبارات الجهد. استعداداً للامتثال لمتطلبات بازل ٣، قامت المجموعة بتطبيق نظاماً لحساب نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر بما يتوافق مع القوانين التنظيمية لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وتعمل على تعزيز العمليات والمتطلبات النوعية بشكل استباقي.

مخاطر أسعار الفائدة

تمثل مخاطر أسعار الفائدة أثر التغير المحتمل في أسعار الفائدة والذي قد يؤثر سلباً على قيمة الأدوات المالية أو المحافظ أو على وضع المجموعة بشكل عام. على الرغم أن مخاطر أسعار الفائدة تظهر في جميع أنواع الأدوات المالية إلا أنها تظهر بشكل أكثر وضوحاً في أدوات الدين ومشتقات لها أدوات دين يشار إليها كبند موجودات ومشتقات أخرى قيمتها مرتبطة بأسعار الفائدة في السوق. بشكل عام، فإن قيمة الأدوات المالية طويلة الأجل تكون في الغالب أكثر حساسية لتغيرات أسعار الفائدة من قيمة الأدوات المالية قصيرة الأجل. من الممكن الإشارة إلى جزء من مخاطر أسعار الفائدة كمخاطر منحنى العائد والذي يتضمن العلاقة غير الكاملة المرتبطة بأسعار الفائدة عند تواريخ استحقاق مختلفة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

تقوم المجموعة بإدارة وضع الحساسية لأسعار الفائدة بناءً على التغيرات المحتملة والفعلية في أسعار الفائدة وذلك من أجل زيادة صافي إيرادات الفوائد إلى أقصى حد ممكن. تقوم المجموعة بتحليل موقف الحساسية لأسعار الفائدة بشكل منتظم استناداً إلى تعاقدات إعادة التسعير أو حسب تواريخ الاستحقاق، أيهما أقرب. يتم إحتساب الأثر المترتب على وضع الحساسية على أساس أن التغير في ٢٠٠ نقطة أساس من أسعار الفائدة ينعكس أثرها على صافي دخل فوائد المجموعة. يتم الرقابة عليها من خلال حدود تم تصميمها لذلك. يلخص الإيضاح رقم ٣٣ مخاطر أسعار الفائدة التي تتعرض لها المجموعة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، تم تطبيق سعر الفائدة الفعلي على:

- مبالغ مستحقة من بنوك أخرى بنسبة ١,٠٥٪ (٢٠١٩ - ٢,٥١٪)؛
- شهادات ودائع لدى المصرف المركزي بنسبة ٠,٦٤٪ (٢٠١٩ - ٢,٢٣٪)؛
- قروض وسلفيات بنسبة ٤,٧٠٪ (٢٠١٩ - ٥,٦٤٪)؛
- أوراق مالية استثمارية بالتكلفة المطفأة بنسبة ٠,٩٩٪ (٢٠١٩ - ١,٠١٪)؛
- ودائع عملاء بنسبة ١,٠٠٪ (٢٠١٩ - ١,١٦٪)؛
- مستحقات لبنوك أخرى بنسبة ٠,٠٧٪ (٢٠١٩ - ١,٨١٪).

إعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة

يجري إعادة التشكيل الأساسية للمعايير الرئيسية لأسعار الفائدة على مستوى العالم لاستبدال أو إعادة تشكيل أسعار الفائدة بين البنوك بأسعار بديلة خالية من المخاطر (يشار إليها باسم "إعادة تشكيل أسعار الفائدة بين البنوك"). تتعرض المجموعة لأسعار فائدة "محدودة" بين البنوك على أدواتها المالية التي سيتم استبدالها أو إعادة تشكيلها كجزء من هذه المبادرة على مستوى السوق. هناك عدم يقين بشأن توقيت وطرق الانتقال. تتوقع المجموعة أن يكون لإعادة تشكيل أسعار الفائدة بين البنوك آثار تشغيلية "محدودة" وإدارة مخاطر وأثر محاسبية في جميع مجالات أعمالها. تتعرض المجموعة لمخاطر ضئيلة على الأدوات المالية المرتبطة بسعر ليبور ومن المتوقع أن يكون تأثيرها على المركز المالي للمجموعة خلال المرحلة الانتقالية ضئيلاً.

مخاطر العملات

تتعرض المجموعة لآثار تقلبات أسعار الصرف السائدة للعملات الأجنبية على مركزها المالي وتدفقاتها النقدية. يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود لمدى التعرض لكل عملة وبشكل إجمالي لكل من مراكز العملات المتاحة كل ليلة وكل يوم بيوم والتي يتم مراقبتها من قبل دائرة الخزينة. يلخص الإيضاح رقم ٣٤ مخاطر العملات الأجنبية التي تتعرض لها المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

المخاطر التشغيلية

تعرف المخاطر التشغيلية على أنها مخاطر الخسارة الناجمة عن عدم كفاية أو اخفاق الإجراءات الداخلية في المجموعة أو الأفراد والنظم أو بسبب أحداث خارجية. إن ذلك التعريف يشمل المخاطر القانونية ولا يتضمن المخاطر الإستراتيجية ومخاطر السمعة. إن المخاطر التشغيلية هي مخاطر كامنة في جميع الأنشطة التجارية وإن إدارة هذه المخاطر هو أمر بغاية الأهمية لتحقيق الهدف الاستراتيجي للمجموعة. إن المخاطر التشغيلية لا يمكن الحد منها بشكل كامل لذلك تسعى الإدارة للحد من الخسائر من خلال ضمان فعالية البنية التحتية والرقابة والنظم والموظفين وذلك على مستوى المنظومة ككل.

لتحقيق الهدف أعلاه، قامت المجموعة بتخصيص قسم إدارة المخاطر التشغيلية وهو القسم الذي يقوم بوضع وتنفيذ منهجيات جديدة لتحديد وتقييم ورصد ومراقبة مخاطر التشغيل. إن النظم والإجراءات المعمول بها تشمل فصل المهام بشكل واضح ويحدد خطوط المسؤولية بهدف الحد من مخاطر التشغيل. يتم التقيد بتطبيق المبادئ التوجيهية من خلال رقابة داخلية فعالة ونظام شامل للتدقيق الداخلي.

يتمثل دور وظيفة التدقيق الداخلي لدى المجموعة بتقديم تأكيدات مستقلة وموضوعية حول ملائمة وفعالية تطبيق الإجراءات المتعلقة بتحديد وتقييم وإدارة المخاطر الهامة التي تواجهها المجموعة. بالإضافة إلى ذلك، يقوم قسم التدقيق الداخلي بمراجعة مستقلة لمدى الالتزام بالقوانين واللوائح والإجراءات التنظيمية وقياس الالتزام بسياسات وإجراءات المجموعة. كما يقدم قسم التدقيق الداخلي خدمات ذات طبيعة استشارية يتم تقديمها بصورة عامة بناءً على طلب محدد من الإدارة العليا. يقوم مدير قسم التدقيق الداخلي بتقديم التقارير إلى لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة، مع تقديم التقارير الإدارية إلى المدير العام. لأداء دوره بشكل فعال، يتمتع قسم التدقيق الداخلي باستقلالية تنظيمية من الإدارة، لتمكينه من إجراء تقييم غير مقيد لأنشطة الإدارة والموظفين.

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي خلال السنة عدداً من المعايير والقوانين التنظيمية المتعلقة بالبنود المختلفة لإدارة المخاطر الشاملة وإطار عمل إدارة رأس المال. تتضمن هذه المعايير والقوانين، على سبيل المثال لا الحصر، إعداد التقارير المالية والتدقيق الخارجي وإجراءات الرقابة الداخلية والامتثال والتدقيق الداخلي والمخاطر التشغيلية والمخاطر المتعلقة بالدولة والتحويل ومخاطر السوق ومعدل الفائدة ومخاطر معدل العوائد والتي أصبحت سارية المفعول في سنة ٢٠٢٠. اتخذت المجموعة بعض التدابير للالتزام بالمعايير والقوانين التنظيمية الجديدة المذكورة أعلاه لضمان الامتثال من تاريخ التنفيذ الفعلي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

المخاطر التشغيلية (تتمة)

تقوم المجموعة حالياً بتطبيق بعض الإجراءات أدناه والتي من خلالها تهدف إلى مراقبة المخاطر التشغيلية والتخفيف منها.

- (تقييم المخاطر والرقابة) طريقة من الأسفل إلى الأعلى لتحديد وتقييم المخاطر التشغيلية في جميع أقسام الأعمال.
- إنشاء قاعدة بيانات مركزية لرصد خسائر المخاطر التشغيلية.

هناك نظام شامل قيد التنفيذ لمواجهة الطوارئ وخطة حول استمرارية العمل وذلك لمواجهة أية ضغوطات أو حالات طارئة وتخفيف المخاطر المرتبطة بها.

زيادة هامة في مخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بمراقبة جميع الموجودات المالية الخاضعة لمتطلبات انخفاض القيمة وذلك لتقييم ما إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ التثبيت الأولي. وفي حال وجود زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية، سوف تقوم المجموعة بقياس مخصص الخسارة على أساس مدى الحياة بدلاً من الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.

تصنيفات داخلية لمخاطر الائتمان

لتقييم الجدارة الائتمانية للمقترضين، لدى المجموعة نظام تصنيف داخلي لمخاطر الائتمان. يتألف نظام تحليل المخاطر الائتمانية للمجموعة من ١٥ فئة. تعتمد معلومات التصنيف الائتماني على مجموعة من البيانات التي يتم تحديدها للتنبؤ بمخاطر التعثر عن السداد وتطبيق الأحكام الائتمانية التي تمت تجربتها. يتم تحديد درجات مخاطر الائتمان باستخدام عوامل كمية ونوعية كمؤشرات التعثر عن السداد.

يتم تصميم وتحديد درجات مخاطر الائتمان بما يعكس مخاطر التعثر في السداد مع تدهور مخاطر الائتمان. تزيد مخاطر الائتمان من الاختلاف في مخاطر التعثر في السداد بين الدرجات. يتم تخصيص كل تعرض لدرجة مخاطر الائتمان عند التثبيت الأولي، استناداً إلى المعلومات المتاحة حول الطرف المقابل. تتم مراقبة جميع التعرضات ويتم تحديث درجة مخاطر الائتمان لتعكس المعلومات الحالية. تعتبر إجراءات المتابعة المطبقة هي إجراءات عامة ومصممة حسب نوع التعرض. تُستخدم البيانات التالية عادةً لمراقبة حالات تعرض المجموعة:

- سجل المدفوعات، بما في ذلك نسب الدفع وتحليل الأعمار الزمنية؛
- مدى استخدام الحد الممنوح؛
- التغيرات في الأعمال والأوضاع المالية والاقتصادية؛
- المعلومات التي تم الحصول عليها عن طريق المراجعة الدورية لملفات العملاء بما في ذلك مراجعة البيانات المالية المدققة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

زيادة هامة في مخاطر الائتمان (تتمة)

تصنيفات مخاطر الائتمان الداخلية (تتمة)

تستخدم المجموعة درجات مخاطر الائتمان كمدخل أساسي في تحديد احتمالية التعثر عن السداد مقابل التعرض. يقدم الجدول أدناه تصنيفاً لمخاطر الائتمان الداخلية للمجموعة.

فئات مخاطر الائتمان الخاصة بالمجموعة	الدرجة حسب تصنيف الوكالة	التفصيل
١	أ أ	خالية من المخاطر بشكل جوهري
٢	أ +	قليلة المخاطر
٣	أ	الحد الأدنى من المخاطر
٤	أ -	مخاطر منخفضة
٥	أ +	متوسطة المخاطر
٦	أ	متوسطة إلى مرتفعة المخاطر
٧	أ -	متوسطة المخاطر
٨	ب ب	متوسطة إلى مرتفعة المخاطر
٩	ب ب +	معتدلة إلى مرتفعة المخاطر
١٠	ب ب	عالية المخاطر
١١	ب +	مخاطر عالية بشكل ملحوظ
١٢	ب	قائمة المراقبة
١٣	ج	متدنية
١٤	د	مشكوك في تحصيلها
١٥	هـ	خسارة

تقوم المجموعة بتحليل جميع البيانات التي يتم جمعها باستخدام نماذج إحصائية وكذلك بتقدير العمر الزمني المتبقي لاحتمالية التعثر للتعرضات إضافة إلى كيفية احتمالية تعرضها للتغير بمرور الوقت. وتشمل العوامل التي تؤخذ في الاعتبار في هذه العملية البيانات الاقتصادية الكلية مثل معدل نمو الناتج الإجمالي المحلي وأسعار العقارات وأسعار النفط ومعدلات الإشغال. تقوم المجموعة بإنشاء سيناريو "الحالة الأساسية" للتوجه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات العلاقة بالإضافة إلى نطاق تمثيلي من سيناريوهات التنبؤ المحتملة الأخرى. ثم تستخدم المجموعة هذه التنبؤات، والتي تعتبر مرجحة للاحتتمالية، لتعديل تقديراتها لاحتمالات التعثر.

تستخدم المجموعة معايير مختلفة لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل ملحوظ لكل محفظة من محافظ الموجودات. إن المعايير المستخدمة هي تغييرات كمية ونوعية في احتمالات التعثر.

تأسيس المعلومات المستقبلية

تستخدم المجموعة المعلومات المستقبلية المتوفرة بدون تكلفة أو جهد لا مبرر له وذلك عند تقييمها للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وكذلك في قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة. تستعين المجموعة بخبراء يستخدمون المعلومات الخارجية والداخلية لإنشاء سيناريو "حالة أساسية" للتنبؤات المستقبلية للمتغيرات الاقتصادية ذات العلاقة إلى جانب مجموعة تصورية لسيناريوهات التنبؤ المحتملة الأخرى. تتضمن المعلومات الخارجية المستخدمة البيانات الاقتصادية والتوقعات التي تنشرها الهيئات الحكومية والسلطات النقدية.

تطبق المجموعة الاحتمالات على سيناريوهات التنبؤ المحددة. إن سيناريو الحالة الأساسية هو النتيجة الوحيدة الأكثر احتمالاً ويتكون من المعلومات التي تستخدمها المجموعة للتخطيط الاستراتيجي وإعداد الميزانية. قامت المجموعة بتحديد وتوثيق المحركات الرئيسية للمخاطر والخسائر الائتمانية لكل محفظة من الأدوات المالية، كما قامت باستخدام التحليل الإحصائي للبيانات السابقة بتقدير العلاقات بين المتغيرات الاقتصادية الكلية والمخاطر والخسائر الائتمانية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

زيادة هامة في مخاطر الائتمان (تتمة)

تأسيس المعلومات المستقبلية (تتمة)

تم تطوير العلاقات المتوقعة بين المؤشرات الرئيسية ومعدلات التعثر في السداد والخسائر في محافظ مختلفة من الموجودات المالية بناءً على تحليل البيانات السابقة على مدى ٧ سنوات باستثناء بطاقات الائتمان المستخدمة في ٥ سنوات من البيانات المالية السابقة.

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

إن المدخلات الرئيسية المستخدمة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة هي:

- احتمالية التعثر
- الخسارة بافتراض التعثر؛ و
- التعرضات عند التعثر

إن هذه العناصر مستمدة من نماذج إحصائية مطورة داخلياً بناءً على بيانات سابقة وبيانات مقدمة من مصادر موثوقة. كما يتم تعديلها لتعكس معلومات مستقبلية مرجحة حسب الاحتمالات.

إن احتمالية التعثر هي تقدير لاحتمال التعثر في السداد خلال فترة زمنية معينة. ويتم تقديرها كما في وقت محدد. ويستند هذا الحساب على نماذج التقييم الإحصائي المستخدمة ويتم تقييمه باستخدام أدوات تصنيف مصممة خصيصاً لمختلف فئات الأطراف المقابلة والتعرضات. وتعتمد هذه النماذج الإحصائية على بيانات السوق (إن وجدت) بالإضافة إلى البيانات الداخلية التي تشمل العوامل الكمية والنوعية.

إن الخسارة بافتراض التعثر هي تقدير للخسائر الناتجة عن التعثر في السداد. وتستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقع الممول استلامها، مع الأخذ بعين الاعتبار التدفقات النقدية من أي ضمانات. إن نماذج الخسارة بافتراض التعثر للموجودات المضمونة تأخذ في الاعتبار توقعات تقييم الضمانات المستقبلية مع مراعاة خصومات البيع والوقت اللازم لتحقيق الضمانات والضمانات المتبادلة وأسبقيات المطالبة وتكلفة تحقيق الضمانات. تراعي نماذج الخسارة بافتراض التعثر للموجودات غير المضمونة وقت الاسترداد ومعدلات الاسترداد. يتم الإحتساب بناءً على أساس التدفق النقدي المخصوم، حيث أنه يتم خصم التدفقات النقدية من معدل الفائدة الفعلي الأصلي للقروض.

يمثل التعرض عند التعثر التعرض المتوقع في تاريخ حالة التعثر عن السداد في المستقبل. تستند المجموعة التعرض عند التعثر من التعرضات الحالية إلى الطرف المقابل والتغييرات المحتملة للمبلغ الحالي المسموح به بموجب العقد بما في ذلك الإطفاء وسداد المبلغ الرئيسي والفائدة. إن التعرض عند التعثر لبند الموجودات المالية هو إجمالي القيمة الدفترية عند التعثر. بالنسبة للالتزامات الإقراض والضمانات المالية، ستم يراعي التعرض عند التعثر المبلغ المسحوب، وكذلك المبالغ المستقبلية المحتملة والتي يمكن سحبها أو سدادها بموجب العقد، والتي سيتم تقديرها بناءً على عوامل تحويل الائتمان.

يستند قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على المتوسط المرجح لخسائر الائتمان. ونتيجة لذلك، ينبغي أن يكون قياس مخصص الخسارة هو ذاته بغض النظر عما إذا كان يتم قياسه على أساس فردي أو على أساس جماعي (على الرغم من أن القياس على أساس جماعي يكون عملياً بشكل أكبر بالنسبة لمحافظ البنود الكبيرة). فيما يتعلق بتقييم ما إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، فقد يكون من الضروري إجراء التقييم على أساس جماعي حيث يتم جمع الأدوات المالية بناءً على خصائص المخاطر المتعلقة بنوع المنتج.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

زيادة هامة في مخاطر الائتمان (تتمة)

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (تتمة)

يتم احتساب قيمة المتوسط المرجح لخسائر الائتمان المتوقعة مع الأخذ بعين الاعتبار سيناريوهات خط الأساس والجانب الصاعد والهابط مضروباً بأوزان السيناريوهات المحددة، على مستوى العقد ليعكس تأثير خسائر الائتمان المتوقعة في الدفاتر الحسابية.

إن أهم افتراضات نهاية الفترة المستخدمة لتقديرات خسائر الائتمان المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ موضحة أدناه. تم استخدام سيناريوهات أساسية وصاعدة وهابطة لجميع المحافظ مع مراعاة المتغيرات الرئيسية للاقتصاد الكلي التالية:

٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	الاحتمالات المعينة	السيناريو	متغيرات الاقتصاد الكلي
%٢,٦٠	%٢,٦٠	%٢,٢٦	%١,٣٠	%(٦,٠٠)	%٤٠	الأساس	Lag3 مؤشر المركب
%٢,٦٥	%٢,٦٥	%٢,٣١	%١,٣٣	%(٥,٨٧)	%٢٠	الصاعد	الاقتصادي (النسبة)
%٢,٥٥	%٢,٥٥	%٢,٢١	%١,٢٧	%(٦,١٣)	%٤٠	الهابط	المئوية للتغير الربع سنوي على أساس سنوي
١٢,٨٨٢	١٢,٨٨٢	١٢,٨٨٢	١٢,٨٨٢	١٢,٨٨٢	%٤٠	الأساس	العقارات في دبي
١٢,٨٨٤	١٢,٨٨٣	١٢,٨٨٣	١٢,٨٨٣	١٢,٨٨٣	%٢٠	الصاعد	(متوسط سعر الوحدة)
١٢,٨٨١	١٢,٨٨١	١٢,٨٨١	١٢,٨٨١	١٢,٨٨١	%٤٠	الهابط	(السكنية) بالدرهم لكل متر مربع
%١,٤٨	%١,٤٨	%١,٤٦	%١,٤١	%١,٠٦	%٤٠	الأساس	سعر العرض بين
%٠,٩٢	%٠,٩٢	%٠,٩٠	%٠,٨٦	%٠,٥١	%٢٠	الصاعد	بنوك الإمارات: إيبور
%٢,٠٣	%٢,٠٣	%٢,٠١	%١,٩٧	%١,٦٢	%٤٠	الهابط	lag3
%٣,٠٥	%٣,٠٥	%٢,٩١	%٢,٦٠	%٠,١٢	%٤٠	الأساس	التضخم، مؤشر
%٤,٢٨	%٤,٢٨	%٤,١٤	%٣,٨٤	%١,٣٥	%٢٠	الصاعد	متوسط سعر المستهلك
%١,٨٢	%١,٨٢	%١,٦٨	%١,٣٧	%(١,١١)	%٤٠	الهابط	(التغير بالنسبة المئوية على أساس سنوي) lag2

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

زيادة هامة في مخاطر الائتمان (تتمة)

تحليل الحساسية

إذا طرأ تغير على متغيرات الاقتصاد الكلي (المحددة أعلاه) حسب الحالة الأساسية وحسب سيناريوهات الاتجاه الصاعد والهابط، فإنه لم يكن هناك تأثير حساسية جوهري على خسائر الائتمان المتوقعة

التغيير في خسائر الائتمان المتوقعة نتيجة التغيير في متغيرات الاقتصاد الكلي	الحالة الأساسية	السيناريو التصاعدي	السيناريو التنازلي
المرحلة ١	+٩,١٠٢٪	+٩,١١٠٪	+٩,٠٨٨٪
المرحلة ٢	-٠,٠٥٣٪	-٠,٠٥٢٪	-٠,٠٥٥٪

الجودة الائتمانية

تتم إدارة جودة ائتمان محفظة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي من قبل المجموعة باستخدام تصنيف الائتمان الداخلي والذي يتألف من ١٢ درجة. يتم استخدام نظام تصنيف المخاطر بوصفه أداة لإدارة مخاطر الائتمان، حيث يتم تصنيف أي مخاطر موجودة في محافظ المجموعة مقابل مجموعة من المعايير المحددة مسبقاً والتي تتوافق أيضاً مع توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

يتم تقديم تحليل لتعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية لكل تصنيف من بند الموجودات المالية و "المرحلة" دون مراعاة آثار أي ضمانات أو تحسينات ائتمانية أخرى إلى جانب ملخص الحركة في مخصص خسارة الائتمان المتوقعة على الأدوات المالية حسب التصنيف وذلك ضمن الإيضاح ٦ عن القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي وضمن الإيضاح ٥ عن المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى وضمن الإيضاح ٧ عن الأوراق المالية الاستثمارية وضمن الإيضاح ١٧ عن الالتزامات والمطلوبات الطارئة.

فيروس كورونا المستجد (كوفيد-١٩) وخسائر الائتمان المتوقعة

تستمر التداعيات الاقتصادية لأزمة (كوفيد-١٩) في التطور. قامت الهيئات التنظيمية والحكومات في جميع أنحاء العالم باتخاذ تدابير التخفيف المالي والاقتصادي للتخفيف من تأثيرها على الشركات والأفراد. وتتضمن تدابير التخفيف دعم السيولة النقدية وتأجيل الدفعات للأفراد وإعفاءات رأس المال المقدمة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

وقد وضع البنك في اعتباره في حسابات خسارة الائتمان المتوقعة التوجيهات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بشأن الدعم الاقتصادي المستهدف ومعالجة خسائر الائتمان المتوقعة حسب للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في سياق أزمة فيروس كورونا المستجد (كوفيد-١٩) وكذلك التوجيهات الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية. وعلاوة على ذلك، يتمتع البنك بحوكمة قوية لضمان ملائمة إطار عمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ وتقديرات خسائر الائتمان المتوقعة الناتجة في جميع الأوقات. قام البنك أيضاً بمراجعة التأثير المحتمل لتقسي فيروس كورونا المستجد (كوفيد-١٩) على المدخلات والافتراضات الخاصة بقياس خسارة الائتمان المتوقعة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في ضوء المعلومات المتاحة.

وقد أخذ البنك في الاعتبار توقعات متغيرات الاقتصاد الكلي والتي تتماشى مع أحدث التوقعات التي قام بنشرها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في مراجعته الاقتصادية الفصلية. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، ازدادت احتمالية السيناريو المتشائم من ٣٠٪ إلى ٤٠٪ بينما انخفض احتمال السيناريو المتفائل من ٣٠٪ إلى ٢٠٪ مقارنة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. نتج عن التغييرات في الاحتمالات المحددة لسيناريو الاقتصاد الكلي وعملية إعادة التصنيف الخاصة بالإدارة خسائر ائتمان متوقعة إضافية بمبلغ ٢٣ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. تعتبر عملية إعادة التصنيف تقديرية ويستمر البنك في إعادة تقييم التأثير بصفة دورية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

فيروس كورونا المستجد (كوفيد-١٩) وخسائر الائتمان المتوقعة (تتمة)

وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، قام البنك بتقسيم عملائه المستفيدين من تأجيل الدفع إلى مجموعتين وعلى النحو التالي:

المجموعة ١: تشمل العملاء الذين من غير المتوقع أن يواجهوا تغييرات كبيرة في جدارتهم الائتمانية، بما يتجاوز قضايا السيولة وأنهم يتأثرون بشكل مؤقت وخفيف بأزمة فيروس كورونا المستجد (كوفيد-١٩). بالنسبة لهؤلاء العملاء، يعتقد أن تأجيلات الدفع فعالة وبالتالي، فإنه من غير المتوقع أن تتأثر القيمة الاقتصادية للمنشآت بشكل جوهري. سيظل هؤلاء العملاء في مرحلتهم الحالية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، طوال فترة الأزمة.

المجموعة ٢: تتضمن العملاء الذين من المتوقع أن يواجهوا تغييرات كبيرة في الجدارة الائتمانية، بالإضافة إلى مشكلات السيولة التي سيتم معالجتها بتأجيلات الدفع. بالنسبة لهؤلاء العملاء، هناك تدهور كافٍ في مخاطر الائتمان لتحريك المرحلة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تواصل المجموعة مراقبة الجدارة الائتمانية لهؤلاء العملاء، ولا سيما المؤشرات التي تدل على عدم القدرة المتوقعة على دفع أي من التزاماتهم عند استحقاقها.

وبناءً عليه، تخضع جميع قرارات المراحل والتجميع للمراجعة المنتظمة للتأكد من أنها تعكس نظرة دقيقة لتقييم البنك لكل من الجدارة الائتمانية والمراحل والتجميع للعملاء اعتباراً من تاريخ إعداد التقرير المالي.

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل الدفع

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل الدفع حسب النوع والمجموعات والفئات مع الخسائر الائتمانية المتوقعة ذات العلاقة:

المجموع ألف درهم	الأفراد ألف درهم	الشركات ألف درهم	
١,٨٨٤,٨٩٢	١٣,٣٥٥	١,٨٧١,٥٣٧	إجمالي التعرض
٤٨,٠٦٤	٧٦٥	٤٧,٢٩٩	خسارة الائتمان المتوقعة
١٩٨,٥٦٤	١,٤٤٦	١٩٧,١١٨	مبلغ مؤجل
٦٢	٣	٥٩	عدد العملاء

التقسيم حسب المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة):

المجموعة ١ ألف درهم	المجموعة ٢ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
١,٨٣٤,١٢٠	٥٠,٧٧٢	١,٨٨٤,٨٩٢	إجمالي التعرض
(٤٥,١٤٥)	(٢,٩١٩)	(٤٨,٠٦٤)	خسارة الائتمان المتوقعة
١,٧٨٨,٩٧٥	٤٧,٨٥٣	١,٨٣٦,٨٢٨	صافي التعرض
١٧٨,١١٥	٢٠,٤٥٠	١٩٨,٥٦٤	مبلغ مؤجل

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل الدفع (تتمة)

المجموعة ١ ألف درهم	المجموعة ٢ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
١,٨٣١,١٣٦	٤٠,٤٠١	١,٨٧١,٥٣٧	البيع بالجملة
(٤٥,١٣٣)	(٢,١٦٦)	(٤٧,٢٩٩)	إجمالي التعرض
			خسارة الائتمان المتوقعة
١,٧٨٦,٠٠٣	٣٨,٢٣٥	١,٨٢٤,٢٣٨	صافي التعرض لبيع الجملة
٢,٩٨٤	١٠,٣٧١	١٣,٣٥٥	البيع بالتجزئة
(١٢)	(٧٥٣)	(٧٦٥)	إجمالي التعرض
			خسارة الائتمان المتوقعة
٢,٩٧٢	٩,٦١٨	١٢,٥٩٠	صافي التعرض لبيع التجزئة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، حصل البنك على تسهيلات بتكلفة صفرية بمبلغ ١٩٨,٥٦ مليون درهم والتي تم استخدامها بالكامل لتقديم تسهيلات في الدفع للعملاء المتأثرين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

فيروس كورونا المستجد (كوفيد-١٩) وخسائر الائتمان المتوقعة (تتمة)

التكوين القطاعي لإجمالي التعرض والخسائر الائتمانية المتوقعة للعملاء الذين يستفيدون من تأجيل الدفع:

القطاع الاقتصادي	إجمالي التعرض ألف درهم	خسائر الائتمان المتوقعة ألف درهم
تجارة الجملة والتجزئة	٩٦,٦٧٢	٥,٧٤٩
العقارات والبناء	٥٩٣,٠٩٦	١٦,٠٤٠
قروض فردية وأخرى	١٢٣,١١٦	٥,٨٤٩
التصنيع	٨٨,٦٣٧	٢,٦٤٩
النقل والاتصالات	١٤٦,٧٨٨	٣,١٩٨
خدمات وأخرى	٨٣٦,٥٨٣	١٤,٥٧٩
المجموع الكلي	١,٨٨٤,٨٩٢	٤٨,٠٦٤

حسب المنتج	إجمالي التعرض ألف درهم	خسائر الائتمان المتوقعة ألف درهم
قروض لأجل	١,٨٦٦,٢٧٦	٤٧,٤١٣
قروض مقابل إيصالات الأمانة	١٨,٦١٦	٦٥١
المجموع الكلي	١,٨٨٤,٨٩٢	٤٨,٠٦٤

الحركة في إجمالي أرصدة القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي المؤجلة:

إجمالي المبلغ المدرج كما في ١ يناير ٢٠٢٠	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
إجمالي المبلغ المدرج كما في ١ يناير ٢٠٢٠	٢,٥٩١,٢٧٩	٢٢٤,٨٦٧	٢٧,٧٠٠	٢,٨٤٣,٨٤٦
ناشئة/موقف عن تثبيتها خلال الفترة	(٧٨٥,٥٤٠)	(١٧٣,٤١٤)	-	(٩٥٨,٩٥٤)
المحول إلى المرحلة ١	٢,٧١٣	(٢,٧١٣)	-	-
المحول إلى المرحلة ٢	(٢٠,٥٨١)	٤٨,٢٨١	(٢٧,٧٠٠)	-
المحول إلى المرحلة ٣	-	-	-	-
إجمالي التعرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	١,٧٨٧,٨٧١	٩٧,٠٢١	-	١,٨٨٤,٨٩٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي المؤجلة:

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥١,٥٢٠	-	١٤,٧٦٣	٣٦,٧٥٧	مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة كما في ١ يناير ٢٠٢٠
(٣,٤٥٦)	-	(٧,٢١٧)	٣,٧٦١	ناشئة/موقف عن تثبيتها خلال الفترة
-	-	(٩)	٩	المحول إلى المرحلة ١
-	-	١٩٤	(١٩٤)	المحول إلى المرحلة ٢
٤٨,٠٦٤	-	٧,٧٣١	٤٠,٣٣٣	خسارة الائتمان المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

مخاطر التسوية

قد تؤدي أنشطة المجموعة إلى التعرض للمخاطر عند تسوية المعاملات أو الصفقات التجارية، تتمثل مخاطر التسوية بمخاطر التعرض لخسارة ناجمة عن عدم قدرة الطرف المقابل على الإيفاء بالتزاماته بتسليم النقد أو الأوراق المالية أو الموجودات الأخرى المستحقة وفقاً للاتفاقيات التعاقدية. إن أي تأخير في إجراء التسوية تتم مراقبته وتحديد حجمه كجزء من إدارة المخاطر الائتمانية للمجموعة.

بالنسبة لأنواع معينة من المعاملات، تقوم المجموعة بالحد من تلك المخاطر عن طريق إجراء التسويات من خلال وكيل تسوية / تصفية لضمان تسوية الصفقات التجارية فقط عند استيفاء كلا الطرفين للالتزامات التسوية التعاقدية. تشكل حدود التسوية جزءاً من عملية رقابة الاعتماد / الحد الائتماني. إن قبول مخاطر التسوية على صفقات التسوية الحرة يتطلب اعتمادات خاصة بالمعاملة أو خاصة بالطرف المقابل وفقاً لإطار عمل الائتمان المتفق عليه.

تخفيف المخاطر والضمانات والتحسينات الائتمانية

تماشياً مع معايير بازل والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، يحدد إطار عمل إدارة المخاطر الائتمانية الأساس المتعلق بأهلية وتقييم وأدوار ومسؤوليات الإدارات المختلفة والإدارة الشاملة للضمانات من أجل اعتماد آلية فعالة لتخفيف مخاطر الائتمان وزيادة استخدام الضمانات المؤهلة إلى أقصى حد ممكن.

تساعد الضمانات المؤهلة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في الوصول إلى التعرض عند التعثر و الخسارة بافتراض التعثر لحسابات خسارة الائتمان المتوقعة. أما بالنسبة لقياس خسارة الائتمان المتوقعة، فسوف يعكس حالات العجز النقدي المتوقع من خلال الخسارة بافتراض التعثر التدفقات النقدية المتوقعة من تحقيق الضمان بشرط أن تكون هي نفسها حسب الشروط التعاقدية.

تقوم المجموعة بإدارة التعرض لمخاطر الائتمان عن طريق الحصول على ضمانات عند الاقتضاء، وفي بعض الحالات، قد تقوم المجموعة أيضاً بإغلاق المعاملات أو التنازل عنها إلى أطراف مقابلة أخرى لتخفيف مخاطر الائتمان.

إن مبلغ ونوع الضمان يعتمد على تقييمات مخاطر الائتمان للطرف المقابل. تتضمن أنواع الضمانات بشكل رئيسي النقد في الصندوق والضمانات ورهن الأسهم المدرجة والرهن العقاري ورهن الممتلكات أو غيرها من الأوراق المالية على الموجودات. كما يتم الحصول على الحصص المرهونة على السيارات والسفن والمعدات. لا يتم الاحتفاظ بالضمان بشكل عام مقابل الاستثمارات غير التجارية والمبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

تخفيف المخاطر والضمانات والتحسينات الائتمانية (تتمة)

تراقب الإدارة القيمة السوقية للضمانات، وحيثما يكون هناك ضرورة، تطلب المجموعة ضمانات إضافية وفقاً للاتفاقية الأساسية، وتراعي الضمانات التي تم الحصول عليها من خلال مراجعتها لكفاية المخصص لخسائر الانخفاض في القيمة.

يتم تقييم تقديرات القيمة العادلة بشكل عام على أساس دوري وفقاً لسياسات الائتمان ذات العلاقة. يتم عرض تقدير القيمة العادلة للضمانات وغيرها من التحسينات الأمنية المحتفظ بها مقابل القرض ومحفظة التمويل الإسلامي في الصفحة التالية:

يتم تقييم تقديرات القيمة العادلة بشكل عام على أساس دوري وفقاً لسياسات الائتمان ذات العلاقة. يتم عرض تقدير القيمة العادلة للضمانات وغيرها من التحسينات الأمنية المحتفظ بها مقابل القرض ومحفظة التمويل الإسلامي أدناه:

٢٠٢٠	الرصيد الممول	الرصيد غير الممول	ضمانات غير قابل للتحويل	ضمانات أخرى	مجموع الضمان
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المرحلة ١	٦,٨١٣,٥٢٩	٢,٥٤٨,٧٤٦	١١,٧٤٥,٠٠٦	٢,١٢٧,٧٦٩	١٣,٨٧٢,٧٧٥
المرحلة ٢	٣٨٢,٨٧٧	٢,٢٥١	٦٢٢,٤٣٣	١,٠٨١	٦٢٣,٥١٤
المرحلة ٣	٧٩٥,٤٢٨	٤٩,٦٧٤	١,٠٢٠,٨٢٥	١١٣,٩٠٧	١,١٣٤,٧٣٢
المجموع	٧,٩٩١,٨٣٤	٢,٦٠٠,٦٧١	١٣,٣٨٨,٢٦٤	٢,٢٤٢,٧٥٧	١٥,٦٣١,٠٢١

٢٠١٩	الرصيد الممول	الرصيد غير الممول	ضمانات غير قابل للتحويل	ضمانات أخرى	مجموع الضمان
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المرحلة ١	٧,١١٤,٣٢٤	٣,٧٨٧,٧٠٩	١٢,١١٣,٨٣٨	٣,٤٩٩,٤٢٦	١٥,٦١٣,٢٦٤
المرحلة ٢	٧٧٣,٨٣٠	٢٢,٢٥٩	١,٣٨٥,٦٨٦	٦,٦٨٤	١,٣٩٢,٣٧٠
المرحلة ٣	٧٥٢,٦٧٨	٤٩,٩٧٧	١,٠٥٧,٣٥٧	١٠٨,٦٧٤	١,١٦٦,٠٣١
المجموع	٨,٦٤٠,٨٣٢	٣,٨٥٩,٩٤٥	١٤,٥٥٦,٨٨١	٣,٦١٤,٧٨٤	١٨,١٧١,٦٦٥

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

تخفيف المخاطر والضمانات والتحسينات الائتمانية (تتمة)

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان قبل الاحتفاظ بضمانات وتعزيزات ائتمانية أخرى:

الحد الأقصى للتعرض		
٢٠٢٠	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
التعرضات لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالبنود المدرجة في الميزانية العمومية:		
٢,٩٤٨,٦٨٢	٢,٧٩١,٢٠٧	مبالغ مستحقة من بنوك أخرى
٧,٩٩١,٨٣٣	٨,٦٤٠,٨٣٢	قروض وسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي
١٦٦,٢٠٧	٢١٧,٧٧٢	قبولات عملاء
١٦٥,٢٨٥	٢٣٨,٧١٦	استثمارات في أوراق مالية
٣٩,١٠٥	٣٣,٦٧٣	موجودات أخرى
١١,٣١١,١١٢	١١,٩٢٢,٢٠٠	المجموع
خارج الميزانية العمومية:		
٢,٤٣٤,٤٦٥	٣,٨٥٩,٩٤٥	التزامات القروض وبنود أخرى خارج الميزانية العمومية
١٣,٧٤٥,٥٧٧	١٥,٧٨٢,١٤٥	المجموع

مخاطر التركزات

تنشأ التركزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في أنشطة متشابهة، أو في أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو عندما يكون لهم سمات اقتصادية مماثلة مما قد يجعل قدرتها على الوفاء بالتزاماتها التعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة نحو التطورات التي تؤثر على قطاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية معينة.

تتم رقابة التعرضات لمخاطر الائتمان المتعلقة بعملاء محددين أو مجموعة من العملاء من خلال تسلسل منظم لصلاحيات اعتماد مفوضة. ينبغي الحصول على موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على أي تعرض مخطط له لطرف مقابل فردي أو مجموعة أطراف مقابلة مع مراعاة قاعدة رأس المال النظامي وفقاً للوائح مراقبة حدود التعرض الكبيرة التي صدرت عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تعمل المجموعة على مراقبة تركيزات مخاطر الائتمان بحسب الصناعة والقطاع والمنطقة الجغرافية. كما عملت المجموعة أيضاً على وضع السقوف القصوى للمحفظة الائتمانية لأنشطتها المتخصصة مثل وحدة تمويل السفن ووحدة الطاقة ووحدة المعادن الثمينة.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

المخاطر الائتمانية والمخاطر المرجحة

۳۱ دسمبر ۲۰۲۰

فئات الموجودات				
الموجودات المرجحة بمخاطر الائتمان	مخففات مخاطر الائتمان	مخففات مخاطر الائتمان	التعرض قبل مخففات مخاطر الائتمان	الإجمالي القائم
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
—	١,٤١٠,٢٨٩	—	١,٤١٠,٢٨٩	١,٤١٠,٢٨٩
٦٧٩,٧٤٥	٣,١١٨,٩١٢	—	٣,١١٨,٩٢٣	٣,١١٨,٩٢٣
٤,٣٩٨,٠١٣	٤,٧٩٣,٧٢٨	٢٣٥,٥٤٢		
			٥,٨١٥,٧٩٩	٥,٨٢١,٧٠٦
٧٥٨,٥٤٩	١,٦٠٥,٣٠٧	١,٤٨٤,٢٠٣	٢,٤١٤,٠١٦	٢,٤١٨,٢٠١
٢,٢٧٤,١٠٥	٢,٢٩٦,١٤٨	٢٢,٠٤٢	٢,٥١٧,٨٠٩	٢,٥١٨,٣٠٩
٧٥٨,٨٩٢	٦٣٧,٩١٩	٤٥,٢٩٠	٦٣٧,٩١٩	١,٠٨٠,٥٦٦
١,٠٥٩,٩٩٢	١,١٧٩,٠٥٥	—	١,١٧٩,٠٥٥	١,١٧٩,٠٥٥
٥,٥٢٤	٥,٦٦٨	—	٥,٦٦٨	٥,٦٦٨
٩,٩٣٤,٨٢٠	١٥,٠٤٧,٠٢٦	١,٧٨٧,٠٧٧	١٧,٠٩٩,٤٧٨	١٧,٥٥٢,٧١٧
٩,٩٣٤,٨٢٠				

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

المخاطر الائتمانية والمخاطر المرجحة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

مخففات مخاطر الائتمان					فئات الموجودات
الموجودات المرجحة بمخاطر الائتمان الإجمالي القائم	التعرض بعد مخففات مخاطر الائتمان	مخففات مخاطر الائتمان	التعرض قبل مخففات مخاطر الائتمان	الإجمالي القائم	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	١,٦٢٥,٢٠٤	-	١,٦٢٥,٢٠٤	١,٦٢٥,٢٠٤	مطالبات على هيئات سيادية
٥,٠١٠,٠٦٤	٥,٣٨٣,٤٣٦	٣٥٥,٩٢٦	٦,٧٥٩,٢٩٢	٦,٧٦٤,٩٧٨	مطالبات على شركات والمؤسسات
					الحكومية ذات العلاقة
٧٥٩,٥٠٨	٣,٠٦٥,١٥٣	-	٣,٠٦٥,١٦٤	٣,٠٦٥,١٦٤	مطالبات على البنوك
٥٥٢,١٣٧	٢,٠١٢,٤٤٤	٢,٦٧٥,٦٦٥	٣,٤١٩,٢٤٤	٣,٤٢٠,٢٢٦	المطالبات المدرجة في المحفظة التجارية
٢,٤٨٢,٤٩٨	٢,٤٩٤,١٤٨	١١,٦٥٠	٢,٧٢٤,٩٦٤	٢,٧٢٥,٤٦٤	مطالبات مضمونة بعقارات تجارية
١,٠١١,٥٧١	٧٨٦,٣٢٤	٦٠,٩٣٦	٧٨٦,٣٢٤	١,٢٢٨,٩١٤	قروض مستحقة السداد
١,٠٠٥,٣٢٢	١,١٣١,٦٢٩	-	١,١٣١,٦٢٩	١,١٣٥,٦١٨	موجودات أخرى
٨,٢٤٧	٨,٧٨٨	-	٨,٧٨٨	٨,٧٨٨	مطالبات مضمونة بعقار سكني
١٠,٨٢٩,٣٤٧	١٦,٥٠٧,١٢٦	٣,١٠٤,١٧٧	١٩,٥٢٠,٦٠٩	١٩,٩٧٤,٣٥٦	إجمالي المطالبات
١٠,٨٢٩,٣٤٧					إجمالي الموجودات المرجحة بمخاطر الائتمان

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ - إدارة المخاطر المالية (تتمة)

القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي ذات شروط معاد التفاوض بشأنها

إن القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي ذات الشروط المعاد التفاوض بشأنها هي تلك القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي التي تم إعادة جدولتها أو هيكلتها حيث قامت المجموعة بتقديم تنازلات لآبد منها. تصنف القروض التي تمت إعادة جدولتها في المرحلة الأولى التي تجذب خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً، في حين تصنف القروض المعاد هيكلتها في المرحلة الثانية التي تجذب خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي - والتي لم تتأثر بانخفاض قيمة الائتمان.

عند إعادة التفاوض، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت الشروط الجديدة تختلف اختلافاً جوهرياً عن الشروط الأصلية. تقوم المجموعة بذلك من خلال مراعاة، من بين أمور أخرى، العوامل التالية:

- إذا كان المقترض يواجه صعوبات مالية، ما إذا كان التعديل يخفض فقط التدفقات النقدية التعاقدية إلى المبالغ التي يتوقع أن يكون المقترض قادراً على سدادها.
- ما إذا كان قد تم إدخال أي شروط جديدة جوهرياً، مثل الإيرادات على أساس حصة الربح / حقوق الملكية والتي تؤثر بشكل جوهري على ملف مخاطر القرض.
- تمديد كبير لفترة القرض عندما لا يعاني المقترض من صعوبة مالية.
- تغيير كبير في سعر الفائدة.
- التغيير في العملة المقومة للقرض.
- إدخال ضمانات أو تحسينات أمنية أو ائتمانية أخرى والتي تؤثر بشكل كبير على مخاطر الائتمان المرتبطة بالقروض.
- التدفقات النقدية المخصومة بعد إعادة التفاوض مساوية أو أكبر من التدفقات النقدية المخصومة في وقت منح التسهيل.

إذا كانت الشروط مختلفة بشكل جوهري، تقوم المجموعة بالتوقف عن تثبيت بند الموجودات المالية الأصلي وتثبيت بند موجودات مالية "جديد" بالقيمة العادلة وإعادة احتساب معدل فائدة فعلي جديد لبند الموجودات. إن تاريخ إعادة التفاوض يعتبر بالتالي تاريخ التثبيت الأولي لأغراض حساب انخفاض القيمة، بما في ذلك لغرض تحديد ما إذا كان قد حدث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان. ومع ذلك، تقوم المجموعة أيضاً بتقييم ما إذا كان بند الموجودات المالية الجديد الذي تم تثبيته يعتبر منخفض القيمة الائتمانية عند التثبيت الأولي، خصوصاً في الظروف التي تكون فيها إعادة التفاوض مدفوعة من قبل الملتزم نظراً لعدم قدرته على سداد الدفعات المتفق عليها في الأصل. ويتم تثبيت الفروق في القيمة الدفترية أيضاً في الربح أو الخسارة كربح أو خسارة عند التوقف عن التثبيت.

إذا لم تكن الشروط مختلفة بشكل جوهري، فإن إعادة التفاوض أو التعديل لا ينتج عنه توقف عن التثبيت، وتقوم المجموعة بإعادة احتساب القيمة الدفترية الإجمالية بناءً على التدفقات النقدية المعدلة لبند الموجودات المالية.

كمبدأ توجيهي، يتم تعريف المعايير المحددة للتمييز بين الحسابات المعاد هيكلتها والمعاد جدولتها في سياسة المخاطر الخاصة بالمجموعة.

تراقب المجموعة الأداء اللاحق للموجودات المعدلة. قد تحدد المجموعة أن مخاطر الائتمان قد تحسنت بشكل كبير بعد إعادة الهيكلة، بحيث يتم نقل الموجودات من المرحلة ٣ (خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي - منخفضة القيمة الائتمانية) إلى المرحلة ٢ (خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي - غير منخفضة القيمة الائتمانية) إلى المرحلة ١ (خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً). ينطبق ذلك فقط على الموجودات العاملة وفقاً للشروط الجديدة وفقاً لمعايير المعالجة المتبعة لدى المجموعة.

سياسة الشطب

تقوم المجموعة بشطب أرصدة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (وأي مخصصات تتعلق بخسائر الانخفاض في القيمة) بعد بذل كافة الجهود الممكنة لتحصيل المبالغ والاستنتاج بأن هذه القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي غير قابلة للتحصيل. يجوز للمجموعة شطب الموجودات المالية التي لا تزال خاضعة لنشاط الإنفاذ. لا تزال المجموعة تسعى لاسترداد المبالغ المستحقة قانوناً بالكامل، ولكن تم شطبها جزئياً أو كلياً بسبب عدم وجود توقع معقول لاستردادها.

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٢- مخاطر السيولة

تم تحديد تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات على أساس تاريخ الاستحقاق التعاقدى. يلخص الجدول التالي موجودات ومطلوبات وحقوق الملكية للمجموعة بالقيمة الدفترية والبنود خارج الميزانية العمومية وقد تم تصنيفها بحسب الأسعار التعاقدية أو تواريخ الإستحقاق، أيهما أقرب.

قائمة الإستحقاق

الموجودات

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بحد أقصى ١ شهر ألف درهم	١ شهر - ٣ شهور ألف درهم	٣ شهور - ١ سنة ألف درهم	١ سنة - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	بدون استحقاق تعاقدى ألف درهم	المجموع ألف درهم
٨٢٣,٩٩٦	٢٧٥,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	٣١١,٩١٥	-	-	١,٥١٠,٩١١
٢,٢٨٨,٠٠٤	٤٤٣,٨٤٠	٢١٥,٢٨٥	-	-	-	٢,٩٤٧,١٢٩
٢٠٧,٦٠٩	٢٥٨,٨٨٥	٦٩٤,٦٠٣	٤,٣٤٧,٢٣٨	٢,١٣١,٣٢١	-	٧,٦٣٩,٦٥٦
٢٣٣,٤٩٦	-	٧٠٩,٨٥٨	-	-	-	٩٤٣,٣٥٤
٢٢,٧٧٩	٥٩,٠٧٧	٨٤,٣٥١	-	-	-	١٦٦,٢٠٧
٣٩,١٠٥	-	-	-	-	-	٣٩,١٠٥
-	-	-	-	-	٢٩٩,٦٨٢	٢٩٩,٦٨٢
٣,٦١٤,٩٨٩	١,٠٣٦,٨٠٢	١,٨٠٤,٠٩٧	٤,٦٥٩,١٥٣	٢,١٣١,٣٢١	٢٩٩,٦٨٢	١٣,٥٤٦,٠٤٤

المجموع

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٢ - مخاطر السيولة (تتمة)

قائمة الإستحقاق (تتمة)

الموجودات (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المجموع ألف درهم	بدون استحقاق تعاقدى ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	١ سنة - ٥ سنوات ألف درهم	٣ شهور - ١ سنة ألف درهم	١ شهر - ٣ شهور ألف درهم	بحد أقصى ١ شهر ألف درهم	
١,٧٢٩,٤٤٨		-	٥٣٧,١٧٤	١٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	٩٤٢,٢٧٤	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٢,٧٩٠,٧٦٢				٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	٢,٣٩٠,٧٦٢	مبالغ مستحقة من بنوك أخرى
٨,٢٦٣,٢٦٩		٢,٢٤٠,٨٢٨	٤,٥٨٢,١٤٥	٨٥٢,٧٧٧	٣٤٩,٣٣٣	٢٣٨,١٨٦	قروض وسلفيات ومستحقات تمويل إسلامي
١,١٠١,٠١٧			٢٣٨,٥٦١	٦٠٣,٧١٩		٢٥٨,٧٣٧	استثمارات في أوراق مالية
٢١٧,٧٧٢		-	-	١٠٥,٧٠٨	٧٧,٠١٦	٣٥,٠٤٨	قبولات عملاء
٣٣,٦٧٣						٣٣,٦٧٣	موجودات مالية أخرى
١٦١,٦٣١	١٦١,٦٣١						موجودات غير مالية
١٤,٢٩٧,٥٧٢	١٦١,٦٣١	٢,٢٤٠,٨٢٨	٥,٣٥٧,٨٨٠	١,٨٦٢,٢٠٤	٧٧٦,٣٤٩	٣,٨٩٨,٦٨٠	المجموع

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٢- مخاطر السيولة (تتمة)

قائمة الإستحقاق (تتمة)

مطلوبات، حقوق ملكية وبنود خارج الميزانية العمومية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المجموع	بدون استحقاق تعاقدى	أكثر من ٥ سنوات	١ سنة - ٥ سنوات	٣ شهور - ١ سنة	١ شهر - ٣ شهور	بحد أقصى ١ شهر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٥						٢٥	مبالغ مستحقة لبنوك أخرى
٨,٢٢٤,٨٥٨	-	٢٥	٣,٥٣٦,٨٠٩	١,٥٩٢,٤٧٧	٧٨٠,٥١٩	٢,٣١٥,٠٢٨	ودائع عملاء وودائع إسلامية للعملاء
١٦٦,٢٠٧	-	-	-	٨٤,٣٥١	٥٩,٠٧٧	٢٢,٧٧٩	قبولات عملاء
٤٣٥,٤٧٨		٢٦,٣٨٨	٢٣,٥١٢	٤٥,٦٣٠	٢٦٤,٦٦٧	٧٥,٢٨١	مطلوبات مالية أخرى
٢٢,٠٥٤	٢٢,٠٥٤	-	-	-	-	-	مطلوبات غير مالية
٤,٦٩٧,٤٢٢	٤,٦٩٧,٤٢٢	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
١٣,٥٤٦,٠٤٤	٤,٧١٩,٤٧٦	٢٦,٤١٣	٣,٥٦٠,٣٢١	١,٧٢٢,٤٥٨	١,١٠٤,٢٦٣	٢,٤١٣,١١٣	(أ) مجموع بنود الميزانية العمومية
٢٥٧,٩٦٠	-	-	-	١٦٥,٢٨٥	-	٩٢,٦٧٥	عقود بيع مستقبلية
١٤,١٢٣	-	-	-	١٣,٧٣٧	-	٣٨٦	بيع نقدي/دفعات
٤,٥٧٩	-	-	-	-	-	٤,٥٧٩	ضمانات
٩١٧,٠٢٢	-	-	-	٣٦٦,٨٠٩	٤٢,١٢٤	٥٠٨,٠٨٩	حدود ائتمان غير مستخدمة
١,١٩٣,٦٨٤	-	-	-	٥٤٥,٨٣١	٤٢,١٢٤	٦٠٥,٧٢٩	(ب) مجموع البنود خارج الميزانية العمومية
١٤,٧٣٩,٧٢٨	٤,٧١٩,٤٧٦	٢٦,٤١٣	٣,٥٦٠,٣٢١	٢,٢٦٨,٢٨٩	١,١٤٦,٣٨٧	٣,٠١٨,٨٤٢	المجموع الكلى (أ+ب)

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٢- مخاطر السيولة (تتمة)

قائمة الاستحقاق (تتمة)

مطلوبات، حقوق ملكية وبنود خارج الميزانية العمومية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المجموع ألف درهم	بدون استحقاق تعاقدية ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	١ سنة - ٥ سنوات ألف درهم	٣ شهور - ١ سنة ألف درهم	١ شهر - ٣ شهور ألف درهم	بحد أقصى ١ شهر ألف درهم	
٤٢٣	-	-	-	-	-	٤٢٣	مبالغ مستحقة لبنوك أخرى
٩,٠٣٥,١٠٨	-	٢٥	٤,١٤٥,٥٤٣	١,٧٤٦,٣٧٤	١,١٣٢,٦٦٣	٢,٠١٠,٥٠٣	ودائع عملاء وودائع إسلامية للعملاء
٢١٧,٧٧٢	-	-	-	١٠٥,٧٠٨	٧٧,٠١٦	٣٥,٠٤٨	قبولات عملاء
٢٥٣,٠٧٣	-	١٥,١١٥	٢٤,٦٦٣	٦٣,٤٤٩	٦٤,٧٦١	٨٥,٠٨٥	مطلوبات مالية أخرى
٢٠,٨١٠	٢٠,٨١٠	-	-	-	-	-	مطلوبات غير مالية
٤,٧٦٩,٩٩٦	٤,٧٦٩,٩٩٦	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
١٤,٢٩٧,١٨٢	٤,٧٩٠,٨٠٦	١٥,١٤٠	٤,١٧٠,٢٠٦	١,٩١٥,٥٣١	١,٢٧٤,٤٤٠	٢,١٣١,٠٥٩	(أ) مجموع بنود الميزانية العمومية
١٩,٣٣٥	-	-	-	-	-	١٩,٣٣٥	عقود بيع مستقبلية
١٠٣	-	-	-	-	-	١٠٣	بيع نقدي/دفعات
٧٩٢	-	-	-	٥٩٤	-	١٩٨	ضمانات
١,١٧٨,٤٢٧	-	-	-	٤٧١,٣٧١	٧٦,٩١٦	٦٣٠,١٤٠	حدود ائتمان غير مستخدمة
١,١٩٨,٦٥٧	-	-	-	٤٧١,٩٦٥	٧٦,٩١٦	٦٤٩,٧٧٦	(ب) مجموع البنود خارج الميزانية العمومية
١٥,٤٩٥,٨٣٩	٤,٧٩٠,٨٠٦	١٥,١٤٠	٤,١٧٠,٢٠٦	٢,٣٨٧,٤٩٦	١,٣٥١,٣٥٦	٢,٧٨٠,٨٣٥	المجموع الكلي (أ+ب)

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٢ - مخاطر السيولة (تتمة)

تحليل المطلوبات المالية حسب الاستحقاقات التعاقدية المتبقية

يلخص الجدول التالي بيان استحقاق المطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بناءً على التزامات السداد التعاقدية غير المخصصة. يتم التعامل مع التسديدات التي تخضع للإشعار كأنه ينبغي إعطاء الإشعار في الحال. ومع ذلك، تتوقع المجموعة أن عدداً كبيراً من العملاء لن يطلبوا التسديد في أقرب تاريخ مطلوب من المجموعة أن تدفعها ولا يعكس الجدول التدفقات النقدية المتوقعة المشار إليها في تاريخ حفظ الوديعة الخاصة بالمجموعة.

القيمة الدفترية ألف درهم	إجمالي التدفقات الخارجية الاسمية ألف درهم	خلال ثلاثة أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر وحتى سنة ألف درهم	أكثر من سنة وحتى ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
٢٥	(٢٥)	(٢٥)	-	-	-	-
٨,٢٢٤,٨٥٨	(٨,٠٢٠,٨٥٥)	(٣,٠٩٥,٥٤٧)	(١,٥٩٢,٤٧٧)	(٣,٣٣٢,٥٠٠)	(٣٠٨)	(٢٣)
١٩٨,٥٦٠	(١٩٨,٥٦٠)	(١٩٨,٥٦٠)	-	-	-	-
٨,٤٢٣,٤٤٣	(٨,٢١٩,٤٤٠)	(٣,٢٩٤,١٣٢)	(١,٥٩٢,٤٧٧)	(٣,٣٣٢,٥٠٠)	(٣٠٨)	(٢٣)
٢,٤٣٤,٤٦٤	(٢,٤٣٣,٣٧٠)	(٦٠٧,٠٠٠)	(١,٨٠٨,٩٧٥)	(١٦,٠١٤)	(١,٣٨١)	-

مطلوبات مالية

مبالغ مستحقة لبنوك

ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

سلفيات من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

اعتمادات مستندية و ضمانات

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٢- مخاطر السيولة (تتمة)

تحليل المطلوبات المالية حسب الاستحقاقات التعاقدية المتبقية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	القيمة الدفترية	إجمالي التدفقات الخارجية الاسمية	إجمالي التدفقات الخارجية الاسمية	خلال ثلاثة أشهر	من ٣ أشهر وحتى سنة	أكثر من سنة وحتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مطلوبات مالية								
مبالغ مستحقة لبنوك ودائع العملاء	٤٢٣	(٤٢٣)	(٤٢٣)	(٤٢٣)	-	-	-	-
	٩,٠٣٥,١٠٨	(٩,٠٦١,٩٤٥)	(٩,٠٦١,٩٤٥)	(٣,١٥٠,٢٤٠)	(١,٧٦٥,٣١٩)	(٤,١٤٥,٧٢١)	(٦٣٨)	(٢٧)
	٩,٠٣٥,٥٣١	(٩,٠٦٢,٣٦٨)	(٩,٠٦٢,٣٦٨)	(٣,١٥٠,٦٦٣)	(١,٧٦٥,٣١٩)	(٤,١٤٥,٧٢١)	(٦٣٨)	(٢٧)
اعتمادات مستندية وضمانات	٣,٨٥٩,٩٤٥	(٣,٨٥٩,٩٤٥)	(٣,٨٥٩,٩٤٥)	(٧٦٥,٤٥٣)	(٣٧٥,٤٣٨)	(٣٦,١٦٤)	(٤,٥٧٨)	(٢,٦٧٨,٣١٢)

إن القيم العادلة الموجبة / السالبة للأدوات المالية المشتقة والتي دخلت فيها المجموعة في تاريخ إعداد التقارير المالية هي كما يلي:

٢٠٢٠	٢٠١٩				
القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة الاسمية	القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة الاسمية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢١١	٢	٢٥٧,٦٧٤	-	٤	٥٢٤
٢١١	٢	٢٥٧,٦٧٤	-	٤	٥٢٤

المشتقات
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٣- مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض المجموعة لمخاطر متنوعة ترتبط بآثار التقلبات في المستويات السائدة لأسعار الفائدة في السوق على مركزها المالي وتدفعاتها النقدية. يبين الجدول أدناه الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة بقيمتها الدفترية وقد تم تصنيفها بحسب الأسعار التعاقدية أو تواريخ الاستحقاق، أيهما أقرب.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	أقل من ٣ شهور ألف درهم	من ٣ شهور إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	بدون فوائد ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات المالية					
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٩٨٥,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	-	٤٢٥,٩١١	١,٥١٠,٩١١
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى	٢,٨٧١,٤٨٩	٥٠,٠٠٠	-	٢٥,٦٤٠	٢,٩٤٧,١٢٩
قروض وسلفيات ومستحقات إسلامية	٤,٢١٢,٧٧٥	١١٨,١٥٣	٣,٢٩٩,٧٤٠	٨,٩٨٨	٧,٦٣٩,٦٥٦
استثمارات في أوراق مالية	-	١٦٥,٠٣٦	-	٧٧٨,٣١٨	٩٤٣,٣٥٤
قبولات عملاء	-	-	-	١٦٦,٢٠٧	١٦٦,٢٠٧
موجودات مالية أخرى	-	-	-	٣٩,١٠٥	٣٩,١٠٥
المجموع	٨,٠٦٩,٢٦٤	٤٣٣,١٨٩	٣,٢٩٩,٧٤٠	١,٤٤٤,١٦٩	١٣,٢٤٦,٣٦٢
المطلوبات المالية					
مبالغ مستحقة لبنوك أخرى	-	-	-	٢٥	٢٥
ودائع عملاء وودائع إسلامية للعملاء	٤,٠٣١,٤٥٨	١,٥٧١,٨٨٣	١,١١٤,٩٦٩	١,٥٠٦,٥٤٨	٨,٢٢٤,٨٥٨
قبولات عملاء	-	-	-	١٦٦,٢٠٧	١٦٦,٢٠٧
مطلوبات مالية أخرى	-	-	-	٤٣٥,٤٧٨	٤٣٥,٤٧٨
المجموع	٤,٠٣١,٤٥٨	١,٥٧١,٨٨٣	١,١١٤,٩٦٩	٢,١٠٨,٢٥٨	٨,٨٢٦,٥٦٨
فرق حساسية أسعار الفائدة المدرجة ضمن الميزانية العمومية	٤,٠٣٧,٨٠٦	(١,١٣٨,٦٩٤)	٢,١٨٤,٧٧١	(٦٦٤,٠٨٩)	٤,٤١٩,٧٩٤
فرق حساسية أسعار الفائدة المدرجة خارج الميزانية العمومية	-	-	-	(٩٣٥,٣٣٨)	(٩٣٥,٣٣٨)
فرق حساسية أسعار الفائدة المتراكمة	٤,٠٣٧,٨٠٦	(١,١٣٨,٦٩٤)	٢,١٨٤,٧٧١	(١,٥٩٩,٤٢٧)	٣,٤٨٤,٤٥٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٣ - مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

أقل من ٣ شهور ألف درهم	من ٣ شهور إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	بدون فوائد ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
الموجودات المالية				
٥٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	-	١,١٢٩,٤٤٨	١,٧٢٩,٤٤٨
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي				
٢,٥٦٦,٤٣٩	٢٠٠,٠٠٠	-	٢٤,٣٢٣	٢,٧٩٠,٧٦٢
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى				
٦,٥٧١,١٣٧	١٢٢,٩١٩	١,٥٥٨,١٠٤	١١,١٠٩	٨,٢٦٣,٢٦٩
قروض وسلفيات ومستحقات إسلامية				
-	-	٢٣٨,٥٦٢	٨٦٢,٤٥٥	١,١٠١,٠١٧
استثمارات في أوراق مالية				
-	-	-	٢١٧,٧٧٢	٢١٧,٧٧٢
قبولات عملاء				
-	-	-	٣٣,٦٧٣	٣٣,٦٧٣
موجودات مالية أخرى				
٩,٦٣٧,٥٧٦	٤٢٢,٩١٩	١,٧٩٦,٦٦٦	٢,٢٧٨,٧٨٠	١٤,١٣٥,٩٤١
المجموع				
المطلوبات المالية				
-	-	-	٤٢٣	٤٢٣
مبالغ مستحقة لبنوك أخرى				
٤,٠٠١,٤٩٩	١,٧١٦,٤٤٢	٢,٠٥٣,٩٤٠	١,٢٦٣,٢٢٧	٩,٠٣٥,١٠٨
ودائع عملاء وودائع إسلامية للعملاء				
-	-	-	٢١٧,٧٧٢	٢١٧,٧٧٢
قبولات عملاء				
-	-	-	٢٥٣,٠٧٣	٢٥٣,٠٧٣
مطلوبات مالية أخرى				
٤,٠٠١,٤٩٩	١,٧١٦,٤٤٢	٢,٠٥٣,٩٤٠	١,٧٣٤,٤٩٥	٩,٥٠٦,٣٧٦
المجموع				
٥,٦٣٦,٠٧٧	(١,٢٩٣,٥٢٣)	(٢٥٧,٢٧٤)	٥٤٤,٢٨٥	٤,٦٢٩,٥٦٥
فرق حساسية أسعار الفائدة المدرجة ضمن الميزانية العمومية				
-	-	-	(١,١٧٩,٢١٩)	(١,١٧٩,٢١٩)
فرق حساسية أسعار الفائدة المدرجة خارج الميزانية العمومية				
٥,٦٣٦,٠٧٧	(١,٢٩٣,٥٢٣)	(٢٥٧,٢٧٤)	٦٣٤,٩٣٤	٣,٤٥٠,٣٤٦
فرق حساسية أسعار الفائدة المتراكمة				

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٣- مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

تحليل معدل الحساسية

التأثير على صافي دخل الفوائد وصافي الدخل من أنشطة التمويل الإسلامي والاستثمار

٢٠١٩		٢٠٢٠		نقطة أساس
التحول التنازلي	التحول التصاعدي	التحول التنازلي	التحول التصاعدي	٢٠٠
٨٨,٦١٩-	٨٨,٦١٩+	٦٧,٠٥٠-	٦٧,٠٥٠+	

الإفتراسات وطرق تحليل الحساسية

- بما أن أسعار الفائدة في الأغلب ضمن الحد الأدنى من دورات سعر الفائدة، وبالتالي يتم إجراء تحليل لحساسية الفائدة.
- إذا ارتفعت أو انخفضت أسعار الفائدة إلى معدل ٢٠٠ نقطة أساس، يتم استخدام ٢٠٠ نقطة أساس بناء على المبادئ التوجيهية لبازل (Basel).
- يحدث تغير سعر الفائدة بشكل منتظم على طول الفترة البالغة سنة واحدة وذلك فيما يتعلق بأثر صافي دخل الفائدة.
- تغيير سعر الفائدة يحدث في منتصف كل فترة زمنية.
- المعايير الأخرى ثابتة دون أي تغير.
- تحقيق الأثر على صافي دخل الفوائد لسنة واحدة.
- بهدف تحديد الأثر المترتب على حقوق الملكية، تم العمل على أساس تحليل القيمة الاقتصادية (EVE) والمعدل المرجح لحساسية الموجودات (RSA) وحساسية المطلوبات (RSL) لجميع المحافظ، حيث تم احتساب صافي أثرها بناء على ذلك.
- تم الأخذ بمعدل حساسية الموجودات ومعدل حساسية المطلوبات بناء على إعادة التسعير أو تاريخ الاستحقاق، أيهما أقرب.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٤ - مخاطر العملات

تركيز الموجودات والمطلوبات المالية حسب العملات

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	دولار أمريكي ألف درهم	درهم ألف درهم	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠				
				الموجودات المالية
				نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٥١٠,٩١١	—	٤٨٧	١,٥١٠,٤٢٤	مبالغ مستحقة من بنوك أخرى
٢,٩٤٧,١٢٩	٢٠,٢٤٩	٧٨٣,٤٣٣	٢,١٤٣,٤٤٧	قروض وسلفيات ومستحقات إسلامية
٧,٦٣٩,٦٥٦	—	٢,٢٣٤	٧,٦٣٧,٤٢٢	استثمارات في أوراق مالية
٩٤٣,٣٥٤	٤٤,١٥٢	١٩٩,٦٩٩	٦٩٩,٥٠٣	قبولات عملاء
١٦٦,٢٠٧	—	—	١٦٦,٢٠٧	موجودات مالية أخرى
٣٩,١٠٥	١,٣٩٢	٢٤٤	٣٧,٤٦٩	
١٣,٢٤٦,٣٦٢	٦٥,٧٩٣	٩٨٦,٠٩٧	١٢,١٩٤,٤٧٢	مجموع الموجودات المالية
				المطلوبات المالية
				مبالغ مستحقة لبنوك أخرى
٢٥	٢٥	—	—	ودائع عملاء وودائع إسلامية للعملاء
٨,٢٢٤,٨٥٨	١٨,٤٥٧	١١٨,٨٩١	٨,٠٨٧,٥١٠	قبولات عملاء
١٦٦,٢٠٧	—	—	١٦٦,٢٠٧	مطلوبات مالية أخرى
٤٣٥,٤٧٨	١٥٢	١٣٠	٤٣٥,١٩٦	
٨,٨٢٦,٥٦٨	١٨,٦٣٤	١١٩,٠٢١	٨,٦٨٨,٩١٣	مجموع المطلوبات المالية
٤,٤١٩,٨١٩	٤٧,١٨٤	٨٦٧,٠٧٦	٣,٥٠٥,٥٥٩	صافي بنود الميزانية العمومية
٣,٦٥٠,٦٢٩	٥,٣٧٤	٢٦٠,٨٧٥	٣,٣٨٤,٣٨٠	البنود خارج الميزانية العمومية

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٤ - مخاطر العملات (تتمة)

تركيز الموجودات والمطلوبات المالية حسب العملات (تتمة)

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	دولار أمريكي ألف درهم	درهم ألف درهم	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
				الموجودات المالية
				نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٧٢٩,٤٤٨	—	٧,٤٤٨	١,٧٢٢,٠٠٠	مبالغ مستحقة من بنوك أخرى
٢,٧٩٠,٧٦٢	٢٠,٥٧٠	٤٥,٦٣٧	٢,٧٢٤,٥٥٥	قروض وسلفيات ومستحقات إسلامية
٨,٢٦٣,٢٦٩	—	٨٧,١٧٩	٨,١٧٦,٠٩٠	استثمارات في أوراق مالية
١,١٠١,٠١٧	٤٠,٩٥٣	٢٦٨,٣١٩	٧٩١,٧٤٥	قبولات عملاء
٢١٧,٧٧٢	—	—	٢١٧,٧٧٢	موجودات مالية أخرى
٣٣,٦٧٣	—	١,٧٢٠	٣١,٩٥٣	
١٤,١٣٥,٩٤١	٦١,٥٢٣	٤١٠,٣٠٣	١٣,٦٦٤,١١٥	مجموع الموجودات المالية
				المطلوبات المالية
				مبالغ مستحقة لبنوك أخرى
٤٢٣	٤٢٣	—	—	ودائع عملاء وودائع إسلامية للعملاء
٩,٠٣٥,١٠٨	١٩,٣٢٧	١٦١,٤٥٣	٨,٨٥٤,٣٢٨	قبولات عملاء
٢١٧,٧٧٢	—	—	٢١٧,٧٧٢	مطلوبات مالية أخرى
٢٥٣,٠٧٣	١٨	٢,٢١٠	٢٥٠,٨٤٥	
٩,٥٠٦,٣٧٦	١٩,٧٦٨	١٦٣,٦٦٣	٩,٣٢٢,٩٤٥	مجموع المطلوبات المالية
٤,٦٢٩,٥٦٥	٤١,٧٥٥	٢٤٦,٦٤٠	٤,٣٤١,١٧٠	صافي بنود الميزانية العمومية
٥,٠٩١,٩٩٤	٤,٦٤٣	٢٣,٥٣٠	٥,٠٦٣,٨٢١	البنود خارج الميزانية العمومية

تحليل حساسية أسعار صرف العملات

- تم تقسيم العملات الأجنبية إلى فئتين: أ) عملات مربوطة كلياً بالدولار الأمريكي و ب) جميع العملات الأخرى كما بتاريخ الميزانية العمومية.
- تم استخدام نسبة ٢٪ كمعدل للتغيرات في أسعار العملات الأجنبية المربوطة بالدرهم الإماراتي ونسبة ١٠٪ مقابل العملات الأجنبية الأخرى لإعطاء تقييم واقعي، وذلك على اعتبار إن تلك النسب معقولة ومن الممكن حدوثها.
- بناء على تلك التغيرات، تم تحديد الأثر المترتب على الأرباح والخسائر وحقوق الملكية.

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٤- مخاطر العملات (تتمة)

تحليل حساسية أسعار صرف العملات (تتمة)

سنة ٢٠٢٠

الأثر على بيان الدخل وحقوق الملكية	صافي المركز المالي طويل/ (قصير) الأجل	صافي عقود شراء/ (بيع) مستقبلية	مطلوبات العملات الأجنبية	موجودات العملات الأجنبية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					عملات مربوطة
(١١,٥٤٧)	٥٧٧,٣٤٤	(٢٥٦,٨٣٤)	١٥٣,٣١٢	٩٨٧,٤٩٠	دولار أمريكي
(٨٧٧)	٤٣,٨٥٤	-	-	٤٣,٨٥٤	ريال سعودي
(٤)	٢١٦	-	-	٢١٦	دينار بحريني
(٥)	٢٧٤	-	-	٢٧٤	ريال عماني
(١)	٥٦	-	٨	٦٤	ريال قطري
-	-	-	-	-	عملات أخرى
(٧٨)	٧٨٢	-	-	٧٨٢	دينار كويتي
(٤)	٣٧	-	١٦,١٧٤	١٦,٢١١	جنية إسترليني
٢	(١٥)	(١٣٥)	٢,٢٤٣	٢,٣٦٣	يورو
٧	(٦٦)	(٢٠٨)	٦	١٤٨	فرنك سويسري
١	(١١)	(٣٥٦)	٤٧	٣٩٢	ين ياباني
(١)	١١	٣٦	٢٥	-	روبية هندية
(٠)	٢	-	-	٢	روبية سيرلانكية
(١٠)	٩٩	-	-	٩٩	دينار أردني
	٦٢٢,٥٨٣	(٢٥٧,٤٩٧)	١٧١,٨١٥	١,٠٥١,٨٩٥	
١٢,٥١٧-/+					إجمالي أثر تقلبات أسعار العملات الأجنبية مقابل الدرهم الإماراتي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٤ - مخاطر العملات (تتمة)

تحليل حساسية أسعار صرف العملات (تتمة)

سنة ٢٠١٩

الأثر على بيان الدخل وحقوق الملكية	صافي المركز المالي طويل/(قصير) الأجل	صافي عقود شراء/ (بيع) مستقبلية	مطلوبات العملات الأجنبية	موجودات العملات الأجنبية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					عملات مربوطة
(٤,٧٤٦)	٢٣٧,٢٩٥	١٨,٤٤٧	١٩١,٤٥٧	٤١٠,٣٠٥	دولار أمريكي
(٨١٢)	٤٠,٦٠١	-	-	٤٠,٦٠١	ريال سعودي
(٢)	٩٣	-	-	٩٣	دينار بحريني
(٤)	٢٠٠	-	-	٢٠٠	ريال عماني
(١)	٥٣	-	٨	٦١	ريال قطري
					عملات أخرى
(٥٨)	٥٧٥	-	-	٥٧٥	دينار كويتي
٤	(٤٠)	-	١٥,٤٢٤	١٥,٣٨٤	جنية إسترليني
(٢)	٢٢	(١٠٣)	٣,٨٣٣	٣,٩٥٨	يورو
(٣)	٣١	(١٩٠)	٨	٢٢٩	فرنك سويسري
٣	(٢٥)	(٣٣٨)	٧٢	٣٨٥	ين ياباني
(١)	١٣	٩٩	٨٦	-	روبية هندية
(١)	٦	٣٤٤	٣٣٨	-	روبية سيرلانكية
(٤)	٣٦	-	-	٣٦	دينار أردني
	٢٧٨,٨٦٠	١٨,٢٥٩	٢١١,٢٢٦	٤٧١,٨٢٧	
٥,٦٢٧-/+					إجمالي أثر تقلبات أسعار العملات الأجنبية مقابل الدرهم الإماراتي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ - مخاطر تغير أسعار الإستثمارات في حقوق الملكية

تحليل الحساسية

كما في تاريخ التقرير المالي، وإذا تغير سعر الاستثمارات في حقوق الملكية بنسبة ٢٠٪ بالزيادة أو النقص كما هو مبين أدناه في ظل ثبات جميع المتغيرات الأخرى فإن أثر ذلك يكون كالتالي:

- بيان الدخل الشامل الموحد سيزيد/ينقص بمبلغ ١٥٢ مليون درهم (٢٠١٩ - ١٦٨,٣ مليون درهم) وبيان الدخل الموحد سيزيد/ينقص بمبلغ ٣,٦ مليون درهم (٢٠١٩ - ٤,٧ مليون درهم).

الإفتراضات وطرق تحليل الحساسية

- تم إعداد تحليل الحساسية بناء على مدى التعرض لمخاطر تغير أسعار الاستثمارات في حقوق الملكية كما بتاريخ التقرير المالي.
- كما في تاريخ التقرير المالي، إذا زادت أو نقصت أسعار الاستثمارات في حقوق الملكية بنسبة ٢٠٪ عن القيمة السوقية بشكل موحد لجميع الاستثمارات وذلك في ظل ثبات جميع المتغيرات الأخرى، فإن أثر ذلك على أرباح أو خسائر المجموعة وكذلك على حقوق المساهمين تم توضيحه أعلاه.
- تم استخدام نسبة ٢٠٪ كتغير في أسعار حقوق الملكية لتعطي تقييم واقعي، حيث أن ذلك التغير من الممكن حدوثه.

٣٦ - إدارة رأس المال

تقوم سياسة إدارة رأس المال المجموعة بضمان توفر قاعدة رأسمال قوية لدعم تطوير ونماء الأعمال. يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالية والمستقبلية على أساس النمو المتوقع في محفظة القروض لكل وحدة من وحدات الأعمال التجارية والنمو المتوقع للتسهيلات خارج الميزانية العمومية وكذلك مصادر واستخدامات أموال وسياسة المجموعة المستقبلية فيما يتعلق بتوزيع الأرباح. كما تعمل المجموعة على ضمان التوافق وتحقيق متطلبات وقواعد رأس المال المطلوبة وتحقيق جدارة ائتمانية قوية ونسب صحية لرأس المال من أجل دعم أنشطة الأعمال الخاصة بها وزيادة العائد على المساهمين إلى أقصى حد ممكن. خلال السنة، قامت المجموعة بالإلتزام الكامل بجميع المتطلبات الخارجية المتعلقة برأس المال. حسب تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، فإنه يجب المحافظة على نسبة لرأس المال النظامي مقابل الموجودات المرجحة بمخاطر الإئتمان بما لا يقل عن ١٣٪ كحد أدنى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٦ - إدارة رأس المال (تتمة)

هيكل رأس المال

يوضح الجدول أدناه موارد رأس المال النظامي للمجموعة:

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	
		الدرجة الأولى لرأس المال
١,٨٤٨,٠٠٠	١,٨٤٨,٠٠٠	رأس المال
١,٠١٩,٢٦٦	١,٠١٩,٢٦٦	احتياطي قانوني
٦,٤٤٠	٦,٤٤٠	احتياطي عام
٩٥,٣٨٩	٦١,٠٣٤	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
١,٤٦٩,١٥٣	١,٥٥١,٩١٥	أرباح غير موزعة
٤,٤٣٨,٢٤٨	٤,٤٨٦,٦٥٥	مجموع الدرجة الأولى
		الدرجة الثانية لرأس المال
١٣٥,٣٦٧	١٢٤,١٨٥	الاحتياطي العام لقروض وسلفيات
١٣٥,٣٦٧	١٢٤,١٨٥	مجموع الدرجة الثانية
٤,٥٧٣,٦١٥	٤,٦١٠,٨٤٠	مجموع رأس المال النظامي
		نسب كفاية رأس المال
		الموجودات المرجحة بالمخاطر
١٠,٨٢٩,٣٤٧	٩,٩٣٤,٨٢٠	الموجودات المرجحة بمخاطر الائتمان
٤٢,٧٧٨	٦٥,٨٣٥	الموجودات المرجحة بمخاطر السوق
١,٠٩٠,٨٢١	١,١٢٢,٢٣٩	الموجودات المرجحة بالمخاطر التشغيلية
١١,٩٦٢,٩٤٦	١١,١٢٢,٨٩٤	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٦ - إدارة رأس المال (تتمة)

نسبة كفاية رأس المال - بازل ٣

وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الواردة في بازل ٣ (Bsaef III)، فإن الحد الأدنى المطلوب لرأس المال بما في ذلك هامش حماية رأس المال ١٣٪ لسنة ٢٠٢٠،

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أنظمة معيار كفاية رأس المال - بازل ٣ والتي دخلت حيز التنفيذ اعتباراً من ١ فبراير ٢٠١٩ (إعداد التقارير الأولية اعتباراً من الربع الرابع من سنة ٢٠١٩ وصاعداً) والتي تنص على أن تكون متطلبات الحد الأدنى لرأس المال على ثلاثة مستويات وهي على وجه التحديد، الشق الأول من حقوق المساهمين العادية والشق الأول وإجمالي رأس المال.

إن احتياطي رأس المال الإضافي احتياطي رأس المال التحوطي بحد أقصى يصل إلى ٢,٥٪ واحتياطي رأس المال للتقلبات الاقتصادية بحد أقصى يصل إلى ٢,٥٪ والذي تم تطبيقه هو أعلى وأكبر من الحد الأدنى لمتطلبات حقوق الملكية العادية بنسبة ٧٪.

بالنسبة لسنة ٢٠٢٠، سوف يكون احتياطي رأس المال التحوطي مطلوباً بنسبة ٢,٥٪ من قاعدة رأس المال. ليس هناك أي تأثير لاحتياطي رأس المال للتقلبات الاقتصادية، وليس مطلوباً الحفاظ عليه لسنة ٢٠٢٠.

فيما يلي نسبة كفاية رأس المال وفقاً لنظام معيار كفاية رأس المال - بازل ٣:

نسب كفاية رأس المال		
٢٠٢٠	٢٠١٩	
%	%	
٤١,٤٥	٣٨,٢٣	إجمالي نسبة كفاية رأس المال
٤٠,٣٤	٣٧,١٠	نسبة رأس المال النظامي من الدرجة الأولى
٤٠,٣٤	٣٧,١٠	نسبة رأس المال من الدرجة الأولى

فيما يلي الحد الأدنى لرأس المال المطلوب ضمن كل فئة من الفئات المبينة أعلاه بما في ذلك هامش الاحتفاظ برأس المال:

عنصر رأس المال		
٢٠٢٠	٢٠١٩	
%	%	
٧٪	٧٪	الحد الأدنى لحقوق حملة الأسهم العادية للدرجة الأولى
٨,٥٪	٨,٥٪	الحد الأدنى لمعدل الشق الأول من رأس المال
١٠,٥٪	١٠,٥٪	الحد الأدنى لمعدل كفاية رأس المال
٢,٥٪	٢,٥٪	هامش الاحتفاظ برأس المال

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٧ - الإجراءات القانونية

المنازعات القضائية هي أمر شائع في القطاع المصرفي بسبب طبيعة العمل المنجز. يوجد لدى المجموعة ضوابط وسياسات مناسبة لإدارة الدعاوى القانونية. بمجرد الحصول على الاستشارات المهنية وتقدير مبلغ الخسارة بشكل معقول، تقوم المجموعة بإجراء تعديلات لحساب أي آثار سلبية قد تطرأ على وضعها المالي بسبب الدعاوى. استناداً إلى المعلومات المتاحة، من غير المتوقع أن ينشأ أي تأثير سلبي جوهري على المركز المالي للمجموعة من المطالبات القانونية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بخلاف ما تم تكوين مخصص له بالفعل، وبالتالي لا يلزم تكوين أي مخصصات إضافية لأي دعاوى في هذه البيانات المالية.

٣٨ - المساهمات الاجتماعية

بلغت المساهمات الاجتماعية (بما في ذلك التبرعات والأعمال الخيرية) التي تمت خلال السنة لعدة مستفيدين بمبلغ ٠,١٤ مليون درهم (٢٠١٩ - ٠,٤٢ مليون درهم).

٣٩ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما أمكن، حتى تتوافق مع العرض المتبع والسياسات المحاسبية المتبعة في هذه البيانات المالية الموحدة.

٤٠ - الموافقة على البيانات المالية الموحدة

تمت الموافقة على البيانات المالية الموحدة واعتمادها للإصدار من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٥ فبراير ٢٠٢١.